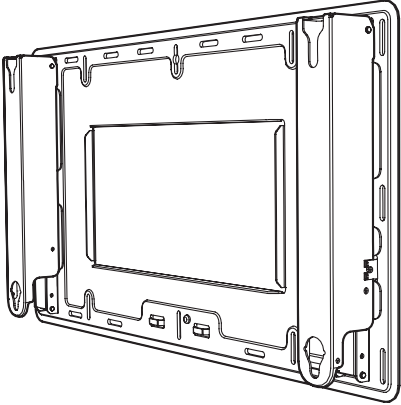


Panasonic®



Model No.

TY-WK42PV4W

Installation Instructions Plasma TV wall-hanging bracket (Vertical mounting type) Before commencing work, carefully read these Instructions and the Manual for the wide plasma TV to ensure that fitting is performed correctly. (Please save these instructions. You may need them when maintaining or moving the bracket.)	English
Anleitung zur Anbringung Wandhalterung zum Anbringen des Plasma-Fernsehers (Typ für vertikale Anbringung) Vor der Ausführung lesen Sie bitte diese Anleitung und die Bedienungsanleitung für den Plasma-Fernseher sorgfältig durch, damit die Anbringung richtig ausgeführt wird. (Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf. Sie kann bei der Wartung oder der erneuten Anbringung der Halterung benötigt werden.)	Deutsch
Montage-instructies Muurbevestigingssteun voor plasmatelevisie (voor verticale montage) Lees deze installatiehandleiding en de bedieningshandleiding voor de plasmatelevisie zorgvuldig door voordat u begint, zodat de montagewerkzaamheden op de juiste wijze worden uitgevoerd. (Bewaar deze handleiding. U hebt de handleiding weer nodig wanneer u de bevestigingssteun verwijderd of verplaatst.)	Nederlands
Istruzioni per il montaggio Staffa per montaggio alla parete del televisore al plasma (tipo per montaggio verticale) Prima di iniziare il montaggio leggere attentamente queste istruzioni ed il manuale del televisore al plasma per poter procedere al montaggio in modo corretto. (Conservare poi queste istruzioni che si renderanno necessarie per la manutenzione e l'eventuale spostamento della staffa.)	Italiano
Instructions de montage Applique de fixation au mur du téléviseur à plasma (type pour montage vertical) Avant de commencer le travail, lisez attentivement ces instructions ainsi que le mode d'emploi de téléviseur à plasma de manière à réaliser un montage convenable. (Conservez soigneusement les présentes instructions. Vous pouvez en avoir besoin pour effectuer un entretien ou si vous désirez déplacer l'applique.)	Français
Instrucciones de instalación Soporte para colgar el televisor de plasma en una pared (Tipo de montaje vertical) Antes de empezar el trabajo, lea atentamente estas instrucciones y el manual de el televisor con pantalla de plasma para asegurar una instalación correcta. (Guarde estas instrucciones. Podrá necesitarlas cuando haga trabajos de mantenimiento o mueva el soporte.)	Español
Monteringsanvisningar Väggupphängningshållare för plasmatelevision (vertikal monteringsstyp) Innan arbetet påbörjas ska du noga läsa dessa anvisningar och bruksanvisningen som medföljer plasma-TV:n för att försäkra att arbetet utförs på rätt sätt. (Bevara dessa anvisningar. Du kan behöva anlita dem på nytt för underhåll eller flyttning av hållaren.)	Svenska
Opsætningsinstruktioner Vægophæng til plasma-tv (Type til lodret montering) Før arbejdet påbegyndes, skal De omhyggeligt læse disse instruktioner og betjeningsvejledningen til plasma-tv'et for at sikre at opsætningsarbejdet udføres korrekt. (Gen disse instruktioner. De kan få brug for dem ved vedligeholdelse, eller hvis ophængnet skal flyttes.)	Dansk
Инструкция по установке Кронштейн для настенного крепления широкоформатного плазменного телевизора (Для вертикального монтажа) Перед проведением работ внимательно прочитайте эту Инструкцию и Руководство для плазменного дисплея, чтобы убедиться в том, что установка выполняется правильно. (Сохраните, пожалуйста, эту инструкцию. Она может Вам понадобиться для технического обслуживания или перемещения.)	Русский
Інструкції з встановлення Настінний кронштейн для плазмового телевізора (Для вертикального монтажу) Перед початком робіт уважно прочитайте ці інструкції та інструкції з експлуатації плазмового дисплея, аби забезпечити правильний монтаж. (Збережіть ці інструкції, оскільки вони можуть знадобитись Вам, коли виникне необхідність у технічному обслуговуванні або встановленні кронштейна в іншому місці.)	Українська
组装设置说明书 壁挂式框架 (垂直安装型) 在安装施工之前, 请务必认真阅读本说明书和等离子显示器的使用说明书, 在此基础之上正确地进行施工。 在完成安装施工之后, 请将本说明书转交给顾客, 请顾客认真阅读后妥为保管。 (因为在更改安装位置或维修之时, 可能会需要本说明书。)	中文

Safety precautions

WARNING

Ensure that the installation location is strong enough to support long-term use.

- If its strength becomes insufficient over the course of long-term use, the plasma TV may drop, possibly causing injury.

Fitting work and connection equipment expansion should never be done by any other than a qualified installation specialist.

- Incorrect fitting may cause equipment to fall, resulting in injury.

Include a safety factor when considering the strength of the proposed fitting location.

- If strength is not sufficient the equipment may fall, resulting in injury.

When expanding connection equipment, be sure to prevent lock release. (See page 5 step-5)

- This may cause injury.

Do not fit at a location that cannot bear the load.

- If the fitting location lacks sufficient strength the equipment may fall.

Do not disassemble or modify the wall-hanging bracket.

- Otherwise the unit may be dropped and become damaged, and personal injury may result.

CAUTION

Do not use any television and displays other than those given in the catalogue.

- Otherwise the unit may be dropped and become damaged, and personal injury may result.

Do not fit at any locations subject to humidity, dust, smoke, steam or heat.

- This may have an adverse effect on the plasma TV and cause fire or electric shock.

The work of fitting or removing the plasma TV must be performed by at least two people.

- The plasma TV may fall and cause injury.

Do not fit facing upwards, sideways or upside down.

- This may cause heat to build up inside the plasma TV unit, resulting in a fire.

Provide spacing around the plasma TV of at least 10 cm to the top and right side, at least 30 cm to the left side, at least 6 cm to the bottom, leave a clearance between the rear panel and the wall.

- The plasma TV unit has air blow holes on the top, and air suction holes on the bottom and rear. Covering these may result in a fire.

Install the plasma TV by taking only the steps which are specified in these instructions: Do not install it in any other way.

- Otherwise the unit may be dropped and become damaged, and personal injury may result.

Install the mounting screws and power cable in such a way that they will not make contact with the inside parts of the wall.

- Electric shocks may result from contact with any metal objects inside the wall.

For installation, use the special-purpose constituent parts.

- Otherwise, the plasma TV may fall off the wall, possibly causing injury.

Remove the product that will not be used any longer.

- Otherwise the product may fall down and personal injury may result.

Requests regarding handling

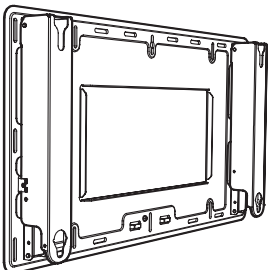

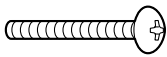
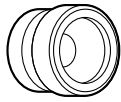

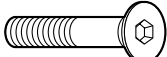
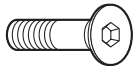
- 1) Exercise care when selecting the location for the TV because it may discolor or deform due to light or heat if it is placed where it is exposed to direct sunlight, or near a heater.
- 2) For cleaning, wipe the display using a soft dry cloth (made of cotton or flannel). If the unit is particularly dirty, clean it using a cloth soaked with water to which a small amount of neutral detergent has been added, and then wipe with a dry cloth. Do not use products such as solvents, thinner or household wax for cleaning, as they can damage the surface coating. (If using a chemically-treated cloth, follow the instructions supplied with the cloth.)
- 3) Do not affix adhesive tape or stickers to the product. Doing so may dirty the surface of the wall-hanging bracket. Do not allow long-term contact with rubber, vinyl products or the like. (Doing so will cause deterioration.)
- 4) Take care during installation as shocks can cause 'panel cracks' to the plasma television unit.

Caution:

This bracket is intended for only Panasonic plasma TV models (See page 46-48).
Use with other apparatus is capable of resulting in instability causing possible injury.

PROFESSIONAL INSTALLATION IS REQUIRED.
PANASONIC DISCLAIMS ANY PROPERTY DAMAGE AND/OR SERIOUS INJURY, INCLUDING DEATH
RESULTING FROM IMPROPER INSTALLATION OR INCORRECT HANDLING.

TY-WK42PV4W Wall-hanging bracket (Vertical mounting type)

A Wall-hanging bracket (1) 		D Allen wrench (included tool) (1) 
		E Unit fastening screws (2) M5x35 
B Insulation spacers (4) 	C Dished toothed washers (4) 	F Allen head countersunk screws (4) M8x60 
		G Allen head countersunk screws (4) M8x32 

Precautions for wall-hanging bracket fitting

- ◆ Installation and removal work must be carried out only by a qualified technician.
If the unit is installed or removed improperly, the display may fall down and personal injury may result.
- ◆ The wall-hanging bracket is for use in attaching a plasma TV unit to a vertical wall for viewing. Do not fit to any surface other than a vertical wall.
- ◆ The equipment has a lock mechanism on the left side, so provide at least 300 mm of space from the wall surface.
- ◆ To ensure correct plasma TV performance and prevent trouble, do not fit at any of the following locations.
 - Near sprinklers or fire/smoke detectors
 - Where there is a risk of exposure to vibration or impact
 - Near high-voltage wires or dynamic power supplies
 - Near sources of magnetism, heat, water vapor or soot
 - Locations exposed to air blown from heating equipment
 - Where droplets of condensation from an air conditioner or other unit may form.
- ◆ Fit using techniques suited to the structure and materials of the fitting location.
- ◆ Use commercially available screws with a nominal diameter of 6 mm that are suited to the wall material (wood, steel frame, concrete etc.) you are fitting the bracket to.
- ◆ For the TV power supply plug, use a power supply outlet that can be reached easily.
- ◆ Ensure good air flow so that the equipment ambient temperature does not exceed 40 °C. Failure to do this may cause heat to build up inside the plasma TV, resulting in malfunction.
- ◆ Spread a soft blanket or cloth over the floor so that the plasma TV and floor will not be marked or scratched during the assembly and installation work.
- ◆ When screwing down the parts, ensure that the screws are neither insufficiently tightened nor over tightened.
- ◆ Take sufficient care to ensure safety around you when performing the assembly and installation work or while moving about during the course of the work.
- ◆ Do not install the Plasma TV underneath ceiling lamps (spotlights, halogen lamps, etc.). Otherwise, the cabinet may be bent or damaged by high heat.

Fitting procedure

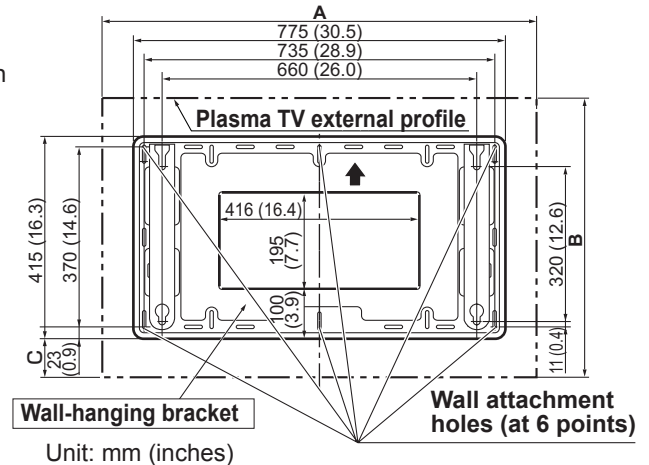
[Never use any other method than specified to install.]

1. Confirm the strength of the proposed fitting location.

- (1) The weight of the wall-hanging bracket is approximately 7 kg (15.4 lbs). For the weight of the plasma TV attached to the wall-hanging bracket, please see manual for the plasma TV.
- (2) Check the wall strength at the 6 attachment locations by referring to the dimension drawing of the wall-hanging bracket (given at right), and provide adequate reinforcement if strength is not sufficient.

Notes

- There are 22 holes in the wall-hanging bracket.
If the wall material is wood, and adequate attachment strength cannot be ensured by fastening at the 6 points at right, use as many spare holes as necessary. However, exercise care because some wall materials may crack if screws are located too close together.
The following dimensions are important. Do not fit at any location where these dimensions cannot be secured.
- For detailed dimensions for attaching the plasma TV, refer to the separate External Dimension Drawing (page 46-48).
- Do not attach or place anything other than the plasma TV on the bracket.



* Be sure to fit screws and tighten securely.

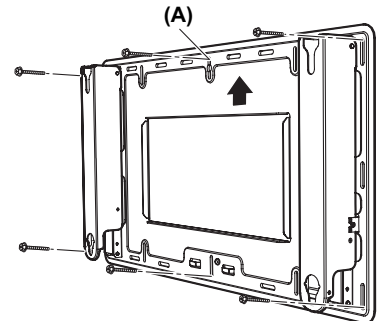
- * Provide spacing around the plasma TV of at least 10 cm (3.9") to the top and right side, at least 30 cm (11.8") to the left side, at least 6 cm (2.4") to the bottom, leave a clearance between the rear panel and the wall.

2. Fit wall-hanging bracket to wall.

- (1) Fit so that the arrow marks on the wall-hanging bracket point upward.
- (2) Fasten the screw at the top center hole (A) first.
- (3) Using a level, correct any bracket inclination, and then fasten screws at the remaining 5 locations.

Notes

- If the wall consists of a material such as concrete, and bolts or nuts must be embedded beforehand, determine the hole positions using the actual wall-hanging bracket, or calculate hole positions based on the dimension drawing and then embed bolts or nuts with a nominal diameter of 6 mm. When embedding bolts, locate so that the bolts protrude from the wall by 10 to 15 mm (25/64 to 19/32 inches).
- Use commercially available screws with a nominal diameter of 6 mm that are suited to the wall material you are fitting the bracket to.
- Always fix firmly more than 6 places with a screw.



3. Fit the insulation spacers to the plasma TV.

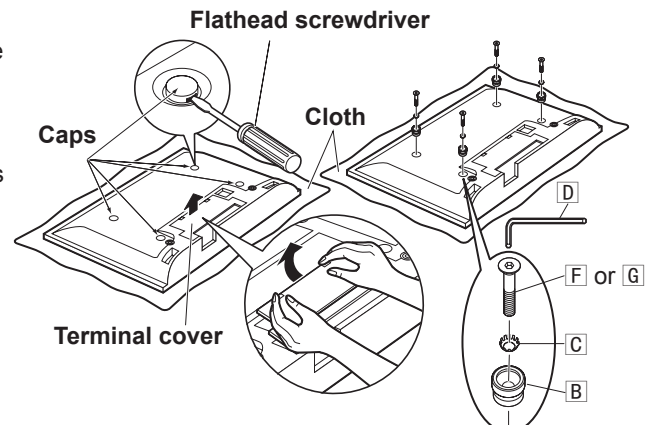
- (1) Place the plasma TV unit face down on a blanket or other soft cloth that is clean and free of debris, and follow the procedure below.
- (2) Remove terminal covers (if fitted) from the plasma TV.
- (3) Using a flathead screwdriver, remove the four caps from the plasma TV.

Note

- Carefully retain the removed terminal cover and caps in a safe place. (They will be needed again later should it be required to use the special-purpose stand or standalone stand.)
- (4) Using the included Allen wrench **D**, fit the included Allen head countersunk screws **F** or **G**, dished toothed washers **C** and insulation spacers **B** (4 sets) into the holes from where the caps were removed. (See the diagram at right.) Refer to the page 46-48 for details on selecting the hexagon flat countersunk head screws **F** or **G**.

The bolt should be securely tightened to the torque given below.

(11 - 13 N·m)



4. Fit and fasten the plasma TV unit to the wall-hanging bracket.

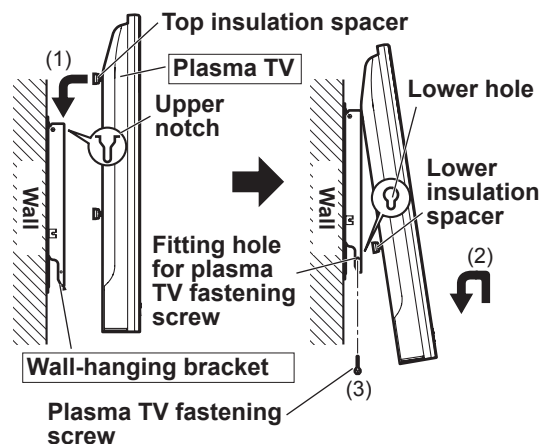
- (1) Locate the insulation spacers on the top of the plasma TV unit into the notch on the top of the wall-hanging bracket, and slide down.
- (2) Lift the plasma TV unit a little, insert the bottom insulation spacers into the holes on the bottom of the wall-hanging bracket, and slide the unit down.
- (3) Attach securely using the included unit fastening screws (1 each for left and right).

The bolt should be securely tightened to the torque given below.

(1.2 - 1.5 N•m)

Note

- Be sure to securely tighten the fastening screws to keep the plasma TV from becoming loose.



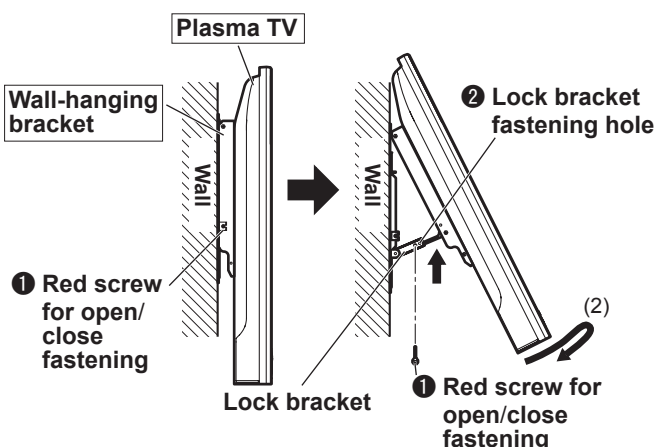
5. Preparation for wiring to equipment.

- (1) Remove the red screws for open/close fastening (one each on the left and right) ①.
- (2) Raise the plasma TV towards yourself, as shown in the diagram at right, push up the lock bracket in the arrow direction (upward), check that the bracket has locked, and tentatively fasten. Securely fasten the red screw for open/close fastening (one screw on left side) ① to the lock bracket fastening hole ②.

- (3) After the above preparation, wire to equipment.

The bolt should be securely tightened to the torque given below.

(1.2 - 1.5 N•m)



6. Fastening of wall-hanging bracket.

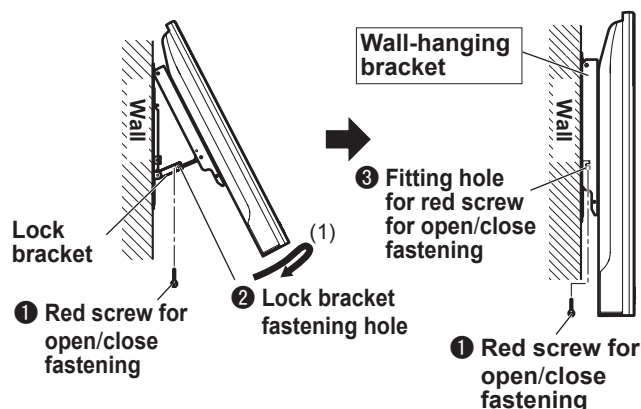
- (1) After wiring, remove the red screws for open/close fastening (used when making wiring connections), raise the plasma TV slightly, then slowly lower it back to the vertical position. The lock will release.
- (2) Securely fasten the red screws for open/close fastening (one each for the left and right brackets) ① tightly into the fitting holes for red screws for open/close fastening ③ on either side of the wall hanging bracket.

The bolt should be securely tightened to the torque given below.

(1.2 - 1.5N•m)

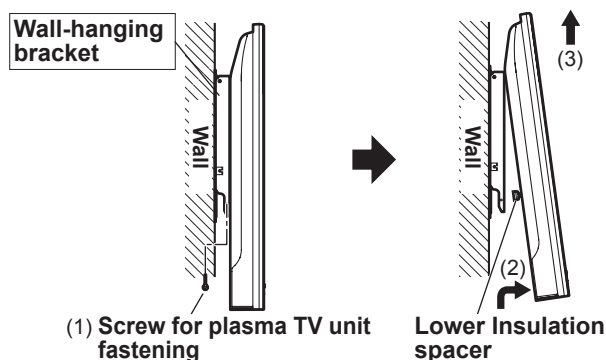
Notes

- Pull back the plasma TV unit slowly when you set up it at the original position.
- Be sure to always fit the red screws for open/close fastening ① in order to fasten the plasma TV.



7. Removal of plasma TV unit.

- (1) Remove the screws for unit fastening (1 each on the left and right) that are fitted to the wall-hanging bracket sides.
- (2) While lifting the bottom of the plasma TV unit, pull it towards yourself.
- (3) When the lower insulation spacers are freed, keep lifting upward.



Sicherheitsmaßnahmen

Warnung

Vergewissern Sie sich, dass der Installationsort auch für den Langzeitgebrauch stark genug ist.

- Falls die Stärke bei Langzeitgebrauch unzureichend wird, kann das Display herunterfallen und ggf. Verletzungen verursachen.

Das Anbringen und die Verbindung der Geräte sollte immer von einer für die Installation qualifizierten Person ausgeführt werden.

- Falsches Zubehör kann zum Herunterfallen des Gerätes und zur Verletzung von Personen führen.

Aus Sicherheitsgründen sollte die Festigkeit des vorgesehenen Anbringungsortes immer sichergestellt werden.

- Wenn keine ausreichende Festigkeit gegeben ist, kann dies zum Herunterfallen des Gerätes und zu Verletzungen von Personen führen.

Beim Anschluss anderer Geräte ist sicherzustellen, dass ein Ausrasten verhindert wird.

(Siehe Schritt 5 auf Seite 9)

- Dies kann zu Verletzungen führen.

Nicht an einem Ort anbringen, der das Gewicht des Gerätes nicht tragen kann.

- Wenn der Anbringungsort keine ausreichende Festigkeit aufweist, kann das Gerät herunterfallen.

Die Wandhalterung nicht zerlegen oder modifizieren.

- Anderenfalls kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen oder Schäden verursachen.

Vorsicht

Nicht für Fernseher verwenden, die nicht in diesem Katalog aufgeführt sind.

- Anderenfalls kann das Gerät herunterfallen und dabei beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.

Nicht an einem Ort anbringen, an dem Feuchtigkeit, Staub, Rauch, Dampf oder übermäßige Wärme vorhanden ist.

- Dadurch kann der Plasma-Fernseher beschädigt und Feuer oder elektrischer Schlag verursacht werden.

Das Anbringen oder Abnehmen des Plasma-Fernsehers muss immer von mindestens zwei Personen ausgeführt werden.

- Der Plasma-Fernseher kann herunterfallen und Verletzungen verursachen.

Nicht nach oben, auf die Seite oder nach untenweisend anbringen.

- Dadurch kann im Plasma-Fernseher ein Wärmestau entstehen und Feuer verursachen.

Um den Plasma-Fernseher sollte mindestens ein Abstand von 10 cm nach oben und auf der rechten Seite, mindestens 30 cm auf der linken Seite, mindestens 6 cm auf der Unterseite, zwischen der Rückwand des Displays und der Wand muss ein Freiraum eingehalten werden.

- Der Plasma-Fernseher ist mit Luftaustrittsöffnungen auf der Oberseite und Lufteintrittsöffnungen auf der Unterseite und Rückseite ausgestattet. Das Abdecken dieser Öffnungen kann Feuer verursachen.

Gehen Sie zur Installation des Plasma-Fernsehers ausschließlich wie in dieser Anleitung beschrieben vor:

Die Installation darf auf keine andere Weise ausgeführt werden.

- Anderenfalls kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen oder Schäden verursachen.

Achten Sie bei der Installation darauf, dass die Kreuzschlitzschrauben und das Netzkabel keine in der Wand vorhandenen Metallgegenstände berühren.

- Bei Kontakt mit Metallgegenständen, die in der Wand vorhanden sind, besteht die Gefahr von elektrischem Schlag.

Verwenden Sie zur Installation ausschließlich die Spezial-Befestigungsteile im Lieferumfang.

- Anderenfalls kann der Plasma-Fernseher von der Wand herunterfallen und Verletzungen verursachen.

Die Deckenhalterung demontieren, wenn sie nicht mehr verwendet werden soll.

- Anderenfalls kann die Halterung herunterfallen und Verletzungen verursachen.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung

- 1) Der Aufstellungsort des Plasma-Fernsehers sollte sorgfältig ausgesucht werden, weil das Gehäuse sich aufgrund von Lichtstrahlen oder Wärme verfärben oder verformen kann, wenn es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist oder in der Nähe eines Heizgerätes aufgestellt wird.
- 2) Wischen Sie das Display zum Reinigen mit einem weichen, trockenen Tuch (aus Baumwolle oder Flanell) ab. Bei starker Verschmutzung können Sie das Tuch mit einer verdünnten Reinigungsmittellösung anfeuchten. Reiben Sie das Gerät nach dem Reinigen mit einem anderen Tuch trocken. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Farbverdünner oder Reinigungswachs, weil die Oberfläche beschädigt werden kann. (Bei Verwendung von vorbehandelten Reinigungstüchern muss die Anwendungsanleitung des Tuchs genau beachtet werden.)
- 3) Kein Klebeband oder Aufkleber am Gerät anbringen. Dadurch kann die Wandhalterung verunreinigt werden. Vermeiden Sie den Langzeitkontakt mit Gummi, Vinylprodukten und dergleichen. (Anderenfalls kommt es zu einer Verschlechterung des Produkts.)
- 4) Gehen Sie bei der Montage vorsichtig vor, da Stöße zu 'Bildschirmrissen' am Plasma-Fernsehgerät führen können.

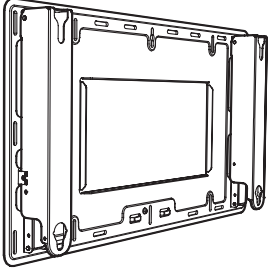

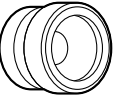

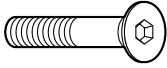
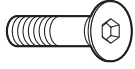
Vorsicht:

Diese Halterung ist ausschließlich für Plasma-Fernsehermodelle der Marke Panasonic vorgesehen (siehe Seite 46-48). Die Verwendung mit anderen Geräten kann zu Instabilität führen und Verletzungen zur Folge haben.

DIE INSTALLATION IST PROFESSIONELL DURCHZUFÜHREN.

Panasonic übernimmt keine Haftung für Sachschäden und/oder schwere Verletzungen, einschließlich Todesfall, die auf unsachgemäße Installation oder falsche Handhabung zurückzuführen sind.

TY-WK42PV4W Wandhalterung (Typ für vertikale Anbringung)

<p>A Wandhalterung (1)</p> 	<p>D Sechskant-Schraubenschlüssel (mitgeliefertes Werkzeug) (1)</p> 	Deutsch
<p>B Abstandhalter (4)</p> 	<p>C Gezahnte Unterlegscheiben (4)</p> 	
		<p>F Sechskantkopf-Schrauben (4) M8x60</p> 
		<p>G Sechskantkopf-Schrauben (4) M8x32</p> 

Vorsichtsmaßnahmen für das Anbringen der Wandhalterung

- ◆ Montage und Demontage dürfen nur von einem Fachmann ausgeführt werden.
Bei fehlerhafter Montage oder Demontage kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- ◆ Die Halterung für die Wandbefestigung wird für das Anbringen eines Plasma-Fernseher an einer vertikalen Wand verwendet. Die Halterung sollte nur für die Befestigung an einer vertikalen Wand verwendet werden.
- ◆ Das Gerät ist auf der linken Seite mit einem Sperrmechanismus ausgestattet, daher sollte ein Abstand von mindestens 300 mm von der Wand vorhanden sein.
- ◆ Zur Sicherstellung der richtigen Funktion des Plasma-Fernseher und zur Vermeidung von Problemen sollte es nicht an den folgenden Orten aufgestellt werden.
 - In der Nähe von Sprinkleranlagen oder Feuer-/Rauchdetektoren.
 - An Orten, an denen Vibrationen oder Stöße auftreten können.
 - In der Nähe von Hochspannungsleitungen oder Stromversorgungsanlagen.
 - Neben Quellen von Magnetismus, Hitze, Wasserdampf und Ruß
 - An Orten, an denen warme Luft von Heizgeräten ausgeblasen wird.
 - An einem Ort, an dem sich Kondenswasser von einer Klimaanlage oder einem anderen Gerät bilden kann.
- ◆ Die Befestigung der Halterung sollte der Struktur und dem Material des Anbringungsortes entsprechen.
- ◆ Verwenden Sie gängige Schrauben mit einem nominalen Durchmesser von 6 mm, die dem Wandmaterial (Holz, Stahlrahmen, Beton usw.) angemessen sind, an dem Sie die Halterung anbringen.
- ◆ Die für den Plasma-Fernseher verwendete Steckdose sollte einfach zu erreichen sein.
- ◆ Stellen Sie einen ausreichenden Luftfluß sicher, damit die Umgebungstemperatur des Gerätes 40 °C nicht übersteigt. Bei Nichtbeachtung kann es zu einem Wärmestau im Plasma-Fernseher kommen, wodurch Fehlfunktionen auftreten können.
- ◆ Breiten Sie eine weiche Decke oder ein Tuch auf dem Boden aus, damit der Plasma-Fernseher und der Boden während des Zusammenbaus und der Aufstellung nicht zerkratzt werden.
- ◆ Achten Sie beim Festschrauben der Teile darauf, dass die Schrauben weder ungenügend noch zu stark festgezogen werden.
- ◆ Achten Sie auf die Sicherheit in Ihrer Umgebung, wenn Sie die Zusammenbau- und Aufstellungsarbeiten durchführen oder sich bei diesen Arbeiten bewegen.
- ◆ Installieren Sie den Plasma-Fernseher auf keinen Fall unterhalb von starken Deckenleuchten (Punktstrahlern, Halogenlampen), die starke Wärme abgeben.
Anderenfalls können sich Kunststoffteile des Gehäuses verziehen oder beschädigt werden.

Befestigung

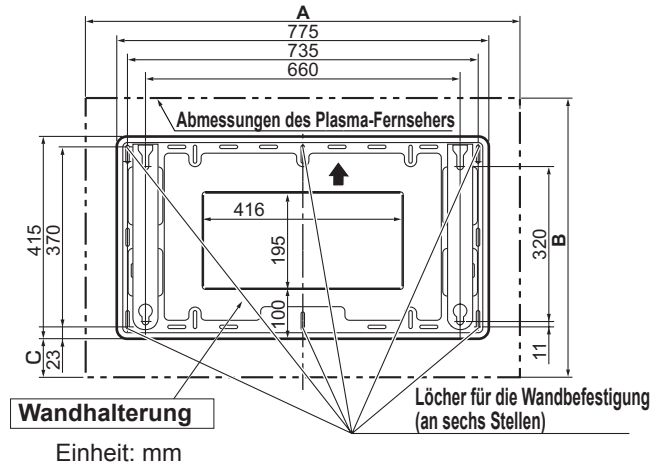
[Wenden Sie auf keinen Fall eine andere Montagemethode als in dieser Anleitung angegeben an.]

1. Stellen Sie die Festigkeit des vorgesehenen Befestigungsortes sicher.

- (1) Das Gewicht der Wandhalterung beträgt etwa 7 kg. Das Gewicht des an die Wandhalterung angebrachten Plasma-Fernsehers finden Sie im Handbuch zum Plasma-Fernseher.
- (2) Die Festigkeit der Wand an den sechs Befestigungsstellen unter Beachtung der Abmessungen der Wandhalterung (Abbildung rechts) prüfen und eventuell verstärken, wenn die Festigkeit nicht ausreichend ist.

Hinweise

- Die Wandhalterung hat 22 Löcher. Wenn die Wand aus Holz ist und die gewünschte Festigkeit nicht durch eine Befestigung an den sechs Punkten erzielt werden kann, können entsprechend weitere Löcher für die Befestigung verwendet werden. Vorsicht ist jedoch geboten, weil die Wand aufreißen kann, wenn zu viele Schrauben zu nahe beieinander angebracht werden. Die folgenden Abmessungen sind wichtig. Das Gerät sollte nicht an einem Ort befestigt werden, an dem diese Abmessungen nicht sichergestellt werden können.
- Für genaue Abmessungen zum Anbringen des Plasma-Fernsehers siehe die Zeichnungen mit den externen Abmessungen (Seite 46-48).
- Bringen Sie nichts anderes als den Plasma-Fernseher an oder auf der Halterung an.



* Stellen Sie sicher, dass die Schrauben fest angezogen sind.

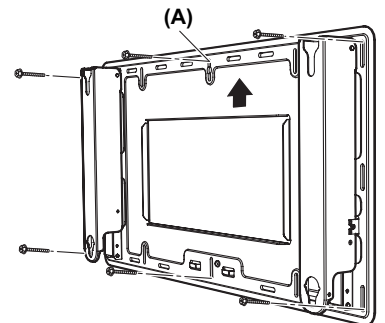
- * Um den Plasma-Fernseher sollte mindestens ein Abstand von 10 cm nach oben und auf der rechten Seite, mindestens 30 cm auf der linken Seite, mindestens 6 cm auf der Unterseite, zwischen der Rückwand des Displays und der Wand muss ein Freiraum eingehalten werden.

2. Anbringen der Wandhalterung an der Wand.

- (1) Die Halterung mit den Pfeilmarkierungen auf der Wandhalterung nach oben weisend anbringen.
- (2) Zuerst die Schraube im obersten mittleren Loch anbringen. (A)
- (3) Die Halterung mit einer Wasserwaage ausrichten und dann die Schrauben an den verbleibenden fünf Stellen befestigen.

Hinweise

- Wenn die Wände aus einem Material wie Beton bestehen und Schrauben oder Muttern vorher eingebaut werden müssen, so bestimmen Sie die Positionen der Löcher mit der Wandhalterung, oder berechnen Sie die Positionen für die Löcher gemäß der Maßstabszeichnung und betten dann Schrauben bzw. Muttern mit einem nominalen Durchmesser von 6 mm ein. Eingebettete Schrauben sollten 10 bis 15 mm aus der Wand hervorstehen.
- Verwenden Sie gängige Schrauben mit einem nominalen Durchmesser von 6 mm, die dem Wandmaterial angemessen sind, an dem Sie die Halterung anbringen.
- Immer an 6 Punkten fest mit einer Schraube sichern.

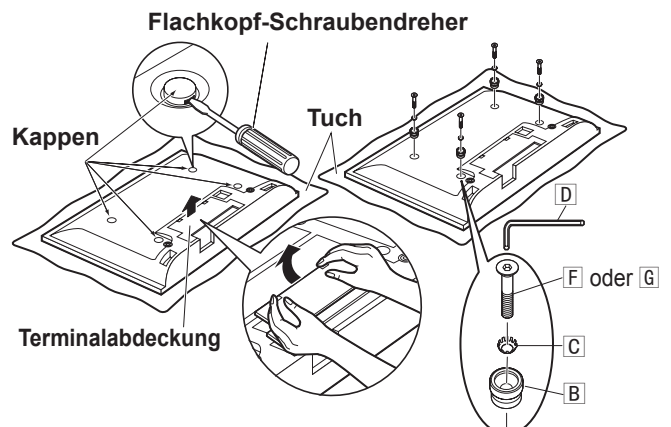


3. Die Abstandhalter am Plasma-Fernseher anbringen.

- (1) Legen Sie den Plasma-Fernseher mit der Bildschirmseite nach unten weisend auf eine Decke oder ein weiches Tuch legen, das sauber ist und keine Verschmutzungen aufweist. Dann folgendermaßen vorgehen.
- (2) Nehmen Sie die Anschlussklemmenabdeckungen (wenn angebracht) vom Plasma-Fernseher ab.
- (3) Mit einem Flachkopf-Schraubendreher die Kappen (4 Stück) vom Plasma-Fernseher entfernen.

Hinweis

- Die entfernte Terminalabdeckung und die Kappen an einem sicheren Ort aufbewahren. (Sie werden später erneut benötigt, wenn der Plasma-Fernseher auf dem Ständer für besondere Zwecke oder auf den Einzelständer aufgestellt wird.)
- (4) Die mitgelieferten Sechskantkopf-Schrauben **F** oder **G**, die gezahnten Unterlegscheiben **C** und die Abstandhalter **B** (4 Sätze) in die Löcher einsetzen, von denen die Kappen entfernt wurden, und mit dem mitgelieferten Sechskant-Schraubenschlüssel **D** befestigen. (Siehe rechte Abbildung.) Einzelheiten zur Wahl zwischen den Sechskantkopf-Schrauben **F** oder **G** finden Sie auf Seite 46-48.



Die Schraube ist auf das nachstehend angegebene Drehmoment anzuziehen.

(11 - 13 N·m)

4. Den Plasma-Fernseher auf die Wandhalterung legen und befestigen.

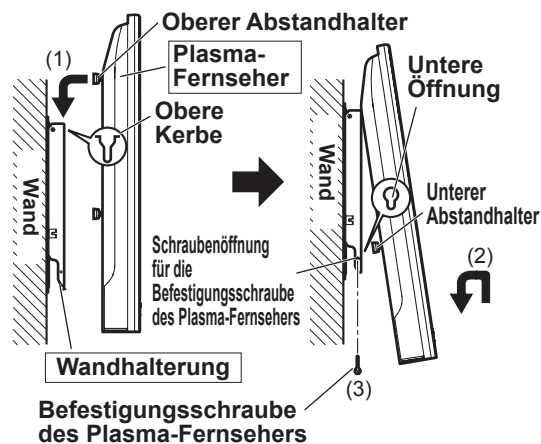
- (1) Die Abstandhalter auf der Oberseite des Plasma-Fernsehers in die Kerbe auf der Oberseite der Wandhalterung einsetzen und den Plasma-Fernseher nach unten schieben.
- (2) Den Plasma-Fernseher etwas anheben, die Abstandhalter auf der Unterseite in die Öffnungen auf der Unterseite der Wandhalterung einsetzen und das Gerät nach unten schieben.
- (3) Den Plasma-Fernseher mit den mitgelieferten Befestigungsschrauben (jeweils eine Schraube für rechts und links) an der Halterung befestigen.

Die Schraube ist auf das nachstehend angegebene Drehmoment anzuziehen.

(1,2 - 1,5 N•m)

Hinweis

- Stellen Sie sicher, dass die Befestigungsschrauben fest angezogen sind, damit sich der Plasma-Fernseher nicht löst.

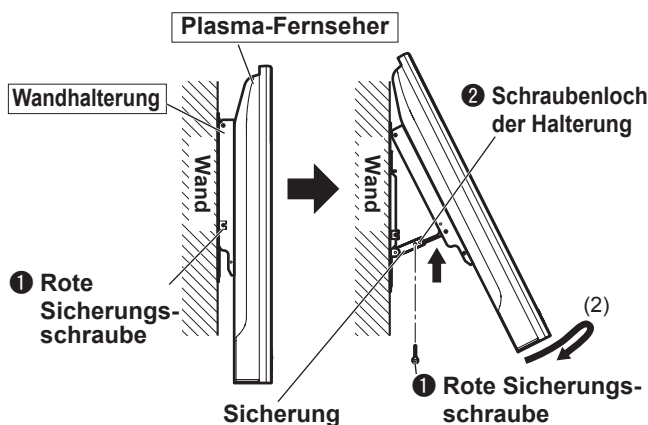


5. Vorbereitung für den Anschluss an Geräte.

- (1) Die roten Schrauben für die Sicherung (je eine auf der linken und rechten Seite) ❶ entfernen.
- (2) Den Plasma-Fernseher wie in der rechten Abbildung gezeigt nach vorne heben, die Sicherung in Pfeilrichtung (nach oben) drücken und prüfen, ob die Halterung eingerastet ist. Dann vorübergehend festschrauben. Die rote Schraube für die Sicherung (eine Schraube auf der linken Seite) ❶ in das Schraubenloch der Halterung ❷ einschrauben.
- (3) Nach Ausführung der obigen Vorbereitungen die Geräte anschließen.

Die Schraube ist auf das nachstehend angegebene Drehmoment anzuziehen.

(1,2 - 1,5 N•m)



6. Befestigung der Wandhalterung.

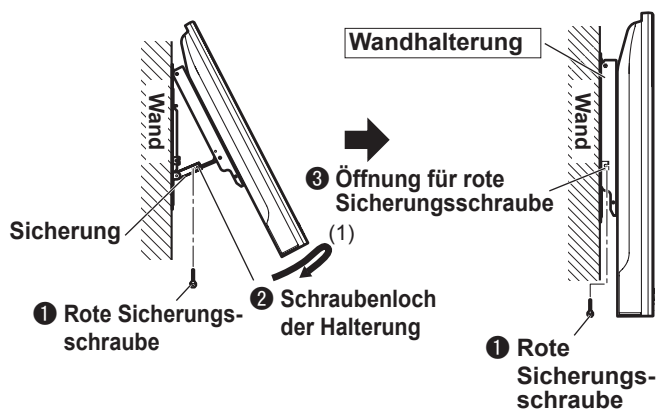
- (1) Nach der Verdrahtung entfernen Sie die roten Sicherungsschrauben (verwendet bei der Verdrahtung), heben Sie den Plasma-Fernseher leicht an, und senken ihn dann in senkrechte Stellung ab. Die Sicherungen werden freigegeben.
- (2) Befestigen Sie die roten Sicherungsschrauben ❶ sicher (je eine für die linke und rechte Sicherung) fest in den Öffnungen für rote Sicherungsschraube ❸ auf beiden Seiten der Wandhalterung.

Die Schraube ist auf das nachstehend angegebene Drehmoment anzuziehen.

(1,2 - 1,5 N•m)

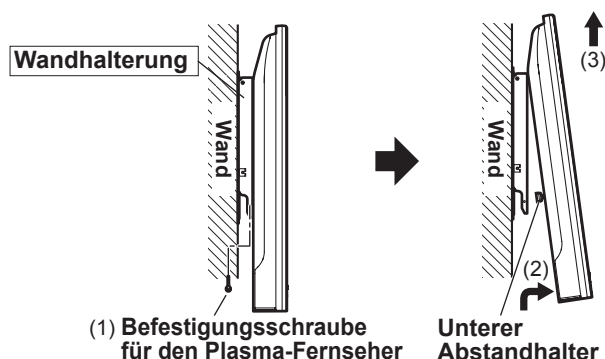
Hinweise

- Ziehen Sie den Plasma-Fernseher langsam zurück, während Sie ihn in der Originalposition ansetzen.
- Die roten Schrauben für die Sicherung ❶ immer einschrauben, damit der Plasma-Fernseher fest angebracht ist.



7. Abnehmen des Plasma-Fernsehers.

- (1) Die Befestigungsschrauben auf den Seiten der Wandhalterung entfernen (jeweils eine auf der linken und rechten Seite).
- (2) Den Plasma-Fernseher auf der Unterseite anheben und nach vorne ziehen.
- (3) Wenn die unteren Abstandhalter frei kommen, den Plasma-Fernseher anheben.



Veiligheidsmaatregelen

Waarschuwing

Zorg ervoor dat de montageplaats sterk genoeg is voor langdurig gebruik.

- Als na langdurig gebruik de sterkte onvoldoende is, kan het plasmascherm vallen, waardoor letsel kan worden veroorzaakt.

De montage en aansluitingen mogen uitsluitend door een vakkundige installatiemonteur worden uitgevoerd.

- Bij een verkeerde montage kan de apparatuur vallen met letsel tot gevolg.

Neem een bepaalde veiligheidsmarge in acht wanneer u de sterkte van de montagewand bepaalt.

- Als de wand niet sterk genoeg is, kan de apparatuur vallen met letsel tot gevolg.

Zorg ervoor dat u het vergrendelmechanisme goed vastzet als u de televisie naar voren haalt om de kabels aan te sluiten. (Zie stap 5 op pagina 13.)

- Als u dit niet doet, kan dit leiden tot letsel.

Bevestig de apparatuur niet op een plaats die het gewicht niet kan dragen.

- Als de montageplaats niet sterk genoeg is, kan de apparatuur vallen met letsel tot gevolg.

Demonteer de muurbevestigingssteun niet en maak geen aanpassingen.

- Het toestel kan anders vallen en beschadigd raken, met mogelijk persoonlijk letsel tot gevolg.

Let op

Gebruik geen andere televisies dan in de catalogus staan aangegeven.

- Als u dat wel doet, bestaat de kans dat het toestel valt en beschadigd wordt, hetgeen tot verwondingen kan leiden.

Bevestig de apparatuur niet op een plaats die blootgesteld staat aan vocht, stof, rook, stoom of hitte.

- Dit kan een nadelige invloed hebben op de plasmatelevisie en kan tevens brand of een elektrische schok veroorzaken.

Voor de montage en het verplaatsen van de plasmatelevisie zijn minimaal twee personen nodig.

- Dit om te voorkomen dat de plasmatelevisie valt en letsel veroorzaakt.

Monteer de plasmatelevisie niet naar boven of naar de zijkant gericht, of ondersteboven.

- Dit kan resulteren in oververhitting van de inwendige onderdelen van de plasmatelevisie met brand tot gevolg.

Houd minimaal 10 cm ruimte vrij aan de boven- en rechterkant, minimaal 30 cm aan de linkerkant en minimaal 6 cm aan de onderkant van de plasmatelevisie en laat voldoende ruimte vrij tussen het achterpaneel en de muur.

- De plasmatelevisie heeft luchtuitvoergaten aan de bovenkant en luchtinvoergaten aan de onderkant en de achterkant. Afdekking van deze openingen kan resulteren in brand.

Volg de installatiestappen in deze instructies nauwkeurig en installeer de plasmatelevisie op geen enkele andere manier.

- Het toestel kan anders vallen en beschadigd raken, met mogelijk persoonlijk letsel tot gevolg.

Bevestig de bevestigingsschroeven en het netsnoer op zo'n manier dat ze geen contact maken met onderdelen in de muur.

- Bij contact met metalen voorwerpen in de muur kan er sprake zijn van een elektrische schok.

Gebruik voor de installatie de speciaal hiervoor bestemde onderdelen.

- De plasmatelevisie kan anders van de muur vallen, met mogelijk persoonlijk letsel tot gevolg.

Verwijder het product als u het niet langer gebruikt.

- Anders bestaat de kans dat het product valt en letsel veroorzaakt.

Belangrijke opmerkingen betreffende de behandeling

- 1) Ga zorgvuldig te werk wanneer u een plaats uitzoekt voor de plasmatelevisie, want het scherm kan verkleuren of vervormd raken als gevolg van licht of warmte wanneer het in direct zonlicht of in de buurt van een verwarmingsradiator wordt geplaatst.
- 2) Als u het plasmascherm wilt reinigen, veegt u het af met een zachte, droge (katoenen of flanellen) doek. Als het toestel zeer vuil is, reinigt u het met water waaraan een kleine hoeveelheid neutraal schoonmaakmiddel is toegevoegd en veegt u het vervolgens met een droge doek af. Gebruik voor het reinigen geen producten zoals wasbenzine, terpentijn of meubelwas, aangezien deze het materiaal kunnen aantasten. (Volg bij gebruik van een chemisch reinigingsdoekje de bij het doekje geleverde instructies.)
- 3) Bevestig geen kleefband of stickers op het product. Deze kunnen de afwerking van de muurbevestigingssteun beschadigen. Voorkom langdurige aanraking met rubber of plastic voorwerpen. (Dergelijke stoffen kunnen de afwerking aantasten.)
- 4) Ga bij de installatie voorzichtig te werk omdat door schokken 'scheuren in het plasmascherm' kunnen ontstaan.

Let op:

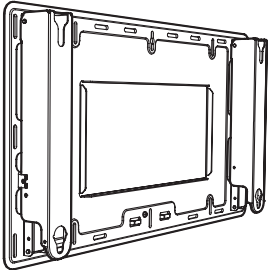

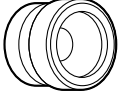

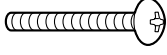
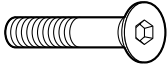
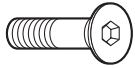
Deze steun is alleen bedoeld voor plasma-tv-modellen van Panasonic (zie pagina 46-48).

Bij gebruik in combinatie met andere apparatuur kan de montage onstabiel zijn met mogelijk letsel tot gevolg.

INSTALLATIE DOOR EEN VAKMAN IS VEREIST.

PANASONIC IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR EVENTUELE MATERIËLE BESCHADIGINGEN EN/ OF ERNSTIG LETSEL INCLUSIEF FATAAL, ALS GEVOLG VAN ONJUIST INSTALLEREN OF ONJUIST HANTEREN.

TY-WK42PV4W Muurbevestigingssteun (voor verticale montage)

<p>A Muurbevestigingssteun (1)</p> 		<p>D Inbussleutel (bijgeleverd gereedschap) (1)</p> 
<p>B Isolatiebussen (4)</p> 	<p>C Getande veerklemmen (4)</p> 	<p>E Bevestigingsschroeven (2) M5x35</p> 
		<p>F Inbusschroeven (4) M8x60</p> 
		<p>G Inbusschroeven (4) M8x32</p> 

Voorzorgsmaatregelen betreffende de montage van de muurbevestigingssteun

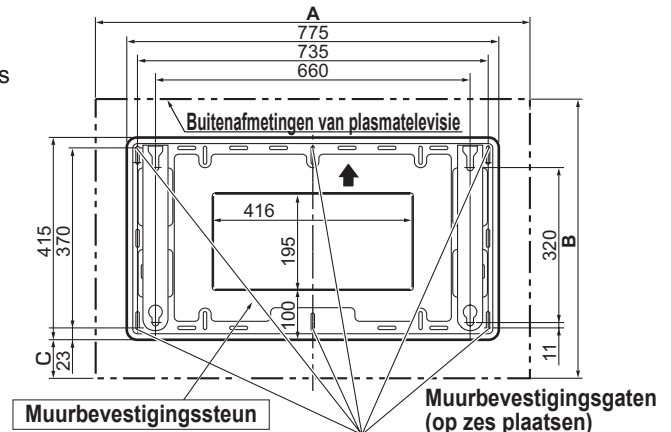
- ◆ De installatie- en verwijderingswerkzaamheden dienen uitsluitend door een deskundige monteur uitgevoerd te worden.
Als de bevestigingssteun niet correct wordt geïnstalleerd of verwijderd, bestaat de kans dat het plasmascherm valt en letsel veroorzaakt.
- ◆ De muurbevestigingssteun wordt gebruikt om de plasmatelevisie aan een verticale muur te hangen. U mag de plasmatelevisie uitsluitend aan een verticale muur hangen.
- ◆ Deze apparatuur heeft een vergrendelmechanisme aan de linkerkant. Zorg daarom voor minimaal 300 mm afstand tot de muur.
- ◆ Om een correcte werking te verkrijgen en storingen te voorkomen, mag u de plasmatelevisie niet op een van de volgende plaatsen ophangen.
 - In de buurt van sprinklerinstallaties of rookmelders.
 - Op plaatsen waar de apparatuur staat blootgesteld aan trillingen of schokken.
 - In de buurt van hoogspanningskabels of dynamische stroombronnen.
 - In de buurt van bronnen die magnetische stralen, hitte, waterdamp of roet afgeven.
 - Op plaatsen die blootgesteld staan aan de warme lucht die door verwarmingsapparatuur wordt afgegeven.
 - Op plaatsen waar zich condensdruppels van een airconditioner of ander apparaat kunnen vormen.
- ◆ Gebruik de juiste montage materialen en werkwijzen om de plasmatelevisie te bevestigen.
- ◆ Gebruik in de handel verkrijgbare schroeven met een nominale diameter van 6 mm, die geschikt zijn voor het wandmateriaal (hout, stalen frame, beton, enz.) waarop u de steun monteert.
- ◆ Gebruik een gemakkelijk bereikbaar stopcontact voor het aansluiten van het netsnoer van de plasmatelevisie.
- ◆ Zorg voor een goede luchtcirculatie zodat de omgevingstemperatuur niet hoger wordt dan 40 °C. Indien dit wel gebeurt, kunnen de inwendige onderdelen te heet worden met een defect tot gevolg.
- ◆ Leg een zachte deken of doek op de vloer zodat de plasmatelevisie en vloer niet worden beschadigd tijdens het monteren en opstellen.
- ◆ Let er bij het vastdraaien van de schroeven en bouten op dat deze niet te los, maar ook niet te strak worden aangedraaid.
- ◆ Neem afdoende maatregelen om een veilige werkomgeving rondom u te creëren voor het uitvoeren van de montage- en installatiewerkzaamheden, en om u vrij te kunnen bewegen tijdens deze werkzaamheden.
- ◆ Installeer de plasmatelevisie niet onder plafondlampen (spotlights, halogeenlampen, enzovoort) die veel warmte afgeven. De kunststof onderdelen van de behuizing kunnen anders vervormen of beschadigd raken.

1. Controleer of de montageplaats sterk genoeg is.

- (1) Het gewicht van de muurbevestigingssteun is ongeveer 7 kg. Zie voor het gewicht van de plasmatelevisie die aan de muurbevestigingssteun wordt gemonteerd, de handleiding voor de plasmatelevisie.
- (2) Controleer de sterkte van de muur op de zes bevestigingsplaatsen aangegeven in de afbeelding van de muurbevestigingssteun (rechts hiernaast) en zorg indien nodig voor extra versterking als de muur het gewicht niet kan dragen.

Opmerkingen

- Er zijn 22 gaten in de muurbevestigingssteun. Als de wand van hout is en voldoende versterking niet mogelijk is op de zes plaatsen aangegeven in de afbeelding rechts hiernaast, kunt u de reservegaten gebruiken. Houd er rekening mee dat bij sommige wanden barsten kunnen optreden als de schroeven te dicht bij elkaar worden aangebracht. De volgende afmetingen zijn belangrijk. Gebruik geen montageplaats waar deze afmetingen niet aangehouden kunnen worden.
- Zie de tekening met de buitenafmetingen (pagina 46-48) voor de gedetailleerde maten voor het bevestigen van de plasmatelevisie.
- Bevestig of plaats niet iets anders dan het plasmatelevisietoestel op de bevestigingssteun.



Eenheid: mm

* **Breng hier schroeven aan en draai deze stevig vast.**

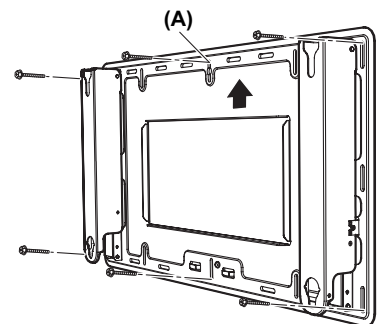
- * Houd minimaal 10 cm ruimte vrij aan de boven- en rechterkant, minimaal 30 cm aan de linkerkant en minimaal 6 cm aan de onderkant van de plasmatelevisie en laat voldoende ruimte vrij tussen het achterpaneel en de muur.

2. Bevestig de muurbevestigingssteun aan de muur.

- (1) Bevestig de muurbevestigingssteun zodanig dat de pijlen op de steun naar boven wijzen.
- (2) Maak eerst de schroef in het middelste gat (A) aan de bovenkant vast.
- (3) Gebruik een waterpas om de steun precies recht te hangen en maak daarna de schroeven op de vijf resterende plaatsen vast.

Opmerkingen

- Als de wand van materiaal zoals beton is, en bouten en moeren van tevoren in de muur moeten worden vastgezet, kunt u de plaats van de gaten bepalen door middel van de muurbevestigingssteun zelf, of u kunt de plaats van de gaten berekenen uitgaande van tekening van de afmetingen en vervolgens de bouten of moeren met een nominale diameter van 6 mm in de wand vastzetten. Zet bouten zo in de wand vast dat zij 10 tot 15 mm uitsteken
- Gebruik in de handel verkrijgbare schroeven met een nominale diameter van 6 mm, die geschikt zijn voor het wandmateriaal waarop u de steun monteert.
- Schroef de steun altijd stevig vast op meer dan 6 plaatsen.



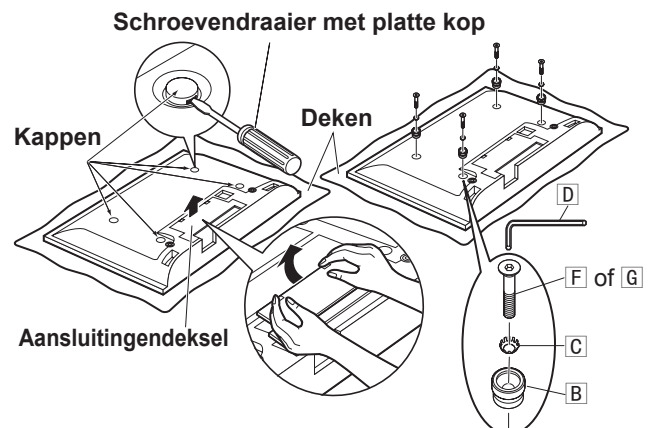
3. Bevestig de isolatiebussen aan de plasmatelevisie.

- (1) Leg de plasmatelevisie met het scherm naar beneden gekeerd op een deken of een andere zachte ondergrond die vlak en schoon is en volg dan de onderstaande aanwijzingen.
- (2) Verwijder de aansluitingendeksel (indien aanwezig) van de plasmatelevisie.
- (3) Verwijder met een platte schroevendraaier de vier kappen van de plasmatelevisie.

Opmerking

- Bewaar het verwijderde aansluitingendeksel en de kappen zorgvuldig. (U hebt deze onderdelen weer nodig indien de speciale standaard of de niet-geïntegreerde standaard wordt gebruikt.)
- (4) Monteer de bijgeleverde inbuschroeven **F** of **G**, de getande veerklemmen en de isolatiebussen **B** (elk 4 stuks) met de bijgeleverde inbusleutel **D** in de gaten waar de kappen zijn verwijderd. (Zie de afbeelding rechts hiernaast.) Raadpleeg pagina 46-48 voor informatie over de keuze van inbusbouten met plat verzonken kop **F** of **G**.

Schroef de bout goed vast (zie onderstaande schroefkracht).
(11 - 13 N·m)

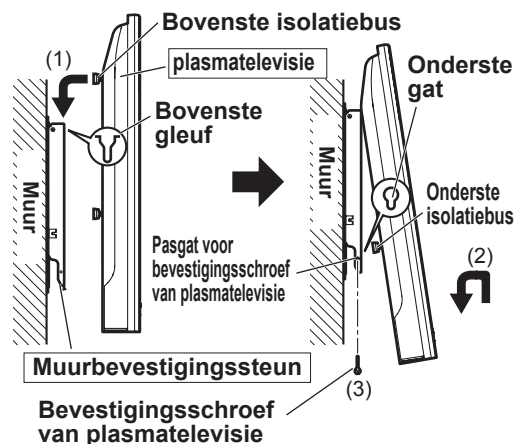


4. Monteer de plasmatelevisie aan de muurbevestigingssteun.

- (1) Plaats de isolatiebussen die aan de bovenkant van de plasmatelevisie zijn in de gleuf aan de bovenkant van de muurbevestigingssteun en schuif ze naar beneden.
- (2) Til de plasmatelevisie een stukje omhoog, steek de onderste isolatiebussen in de gaten aan de onderkant van de muurbevestigingssteun en schuif het apparaat naar beneden.
- (3) Maak het geheel stevig vast met de bijgeleverde bevestigingsschroeven (1 voor de linker- en de rechterkant). Schroef de bout goed vast (zie onderstaande schroefkracht). (1,2 - 1,5 N•m)

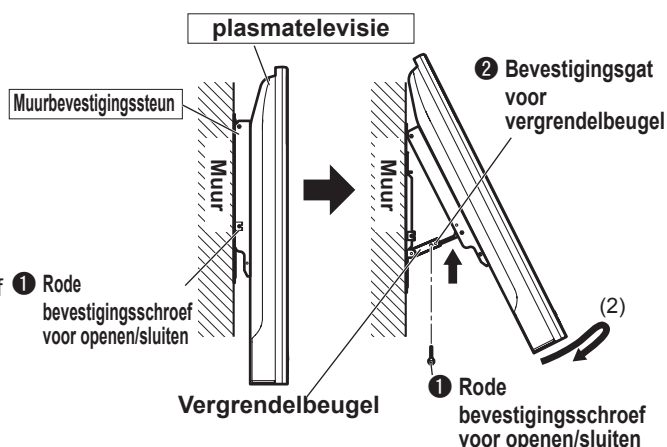
Opmerking

- Zorg dat de bevestigingsschroeven stevig worden vastgedraaid om te voorkomen dat de plasmatelevisie per ongeluk loskomt van de muurbevestigingssteun.



5. Maak de plasmatelevisie klaar voor aansluiting op de apparatuur.

- (1) Verwijder de rode bevestigingsschroeven voor openen/sluiten (1 aan de linker- en de rechterkant) ①.
- (2) Haal de plasmatelevisie naar u toe omhoog zoals aangegeven in de afbeelding rechts hiernaast, duw de vergrendelbeugel in de richting van de pijl (omhoog), controleer of de beugel vergrendeld is, en maak de beugel dan tijdelijk vast. Maak daarna de rode bevestigingsschroef voor openen/sluiten (1 schroef aan de linkerkant) ① stevig vast aan het bevestigingsgat voor de vergrendelbeugel ②.
- (3) Sluit na de voorgaande voorbereidingen de kabels van de plasmatelevisie aan. Schroef de bout goed vast (zie onderstaande schroefkracht). (1,2 - 1,5 N•m)

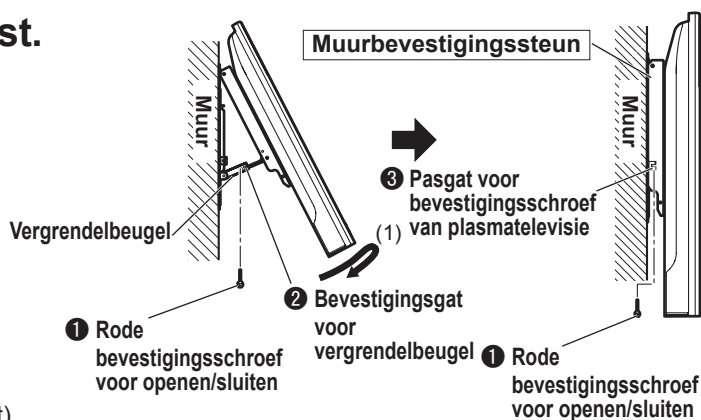


6. Zet de muurbevestigingssteun vast.

- (1) Verwijder na het maken van de aansluitingen de rode bevestigingsschroeven voor openen/sluiten (gebruikt bij het maken van de aansluitingen), haal daarna de plasmatelevisie een stukje omhoog en laat deze dan langzaam terug in de verticale positie zakken. De vergrendeling wordt opgeheven.
- (2) Draai de rode bevestigingsschroeven voor openen/sluiten stevig vast (een aan de linkerkant en een aan de rechterkant) ① in de montagegaten voor de rode bevestigingsschroeven 3 aan beide kanten van de bevestigingssteun ③ aan de zijkanten van de muurbevestigingssteun. Schroef de bout goed vast (zie onderstaande schroefkracht). (1,2 - 1,5 N•m)

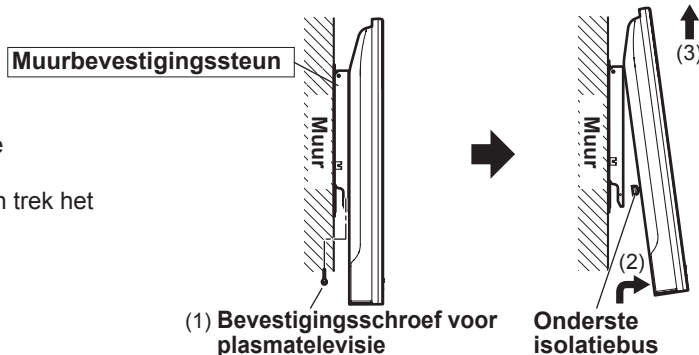
Opmerkingen

- Trek de plasmatelevisie langzaam terug wanneer u deze in de oorspronkelijke positie plaatst.
- Monteer altijd de rode bevestigingsschroeven voor openen/sluiten ① om de plasmatelevisie stevig vast te zetten.



7. Verwijder de plasmatelevisie desgewenst als volgt.

- (1) Verwijder de bevestigingsschroeven (1 aan de linker- en de rechterkant) die in de zijkanten van de muurbevestigingssteun zijn aangebracht.
- (2) Til de onderkant van de plasmatelevisie omhoog en trek het scherm naar u toe.
- (3) Als de onderste isolatiebussen vrij zijn, tilt u de plasmatelevisie verder omhoog.



Precauzioni di sicurezza

Attenzione

Accertarsi che il luogo di installazione sia sufficientemente robusto da sopportare l'utilizzo a lungo termine.

- Se esso si indebolisce nel corso dell'utilizzo a lungo termine, l'apparecchio potrebbe cadere causando un infortunio.

Le operazioni di montaggio e il collegamento di ulteriori apparecchi per l'espansione del sistema non devono mai essere effettuate da persone che non siano tecnici adeguatamente qualificati.

- Un montaggio non corretto può comportare la caduta dell'apparecchio, con conseguenti possibili lesioni personali.

Nel calcolo della forza del luogo prescelto per il montaggio tener sempre conto di un fattore di sicurezza aggiuntivo.

- In caso di forza insufficiente l'apparecchio potrebbe cadere, con conseguenti possibili lesioni personali.

In caso di espansione del sistema prendere le opportune precauzioni per evitare che il meccanismo di bloccaggio venga disattivato. (Vedere il passo 5 a pagina 17.)

- Disabilitazione del meccanismo può causare lesioni.

Non procedere al montaggio in un luogo che non sia in grado di sostenere il peso dell'apparecchio.

- Se il luogo di montaggio non è sufficientemente robusto, l'apparecchio può cadere.

Non smontare o modificare la staffa per montaggio alla parete.

- L'unità potrebbe altrimenti cadere danneggiandosi, e potrebbe causare incidenti alle persone.

Avvertenza

Non utilizzare televisori diversi da quelli indicati nel catalogo.

- In caso contrario l'apparecchio può cadere, con conseguenti possibili danni all'apparecchio stesso e lesioni alle persone.

Non montare l'apparecchio in luoghi esposti a umidità, polvere, fumo, vapore o eccessivo calore.

- Tali condizioni possono influenzare negativamente il televisore al plasma o addirittura causare incendi o folgorazioni.

Il lavoro di montaggio o smontaggio del televisore al plasma deve essere effettuato da almeno due persone.

- Il televisore al plasma è molto pesante e una sua eventuale caduta può causare lesioni personali.

Non montare l'apparecchio rivolto verso l'alto, inclinato, o al contrario.

- Tali posizioni possono causare un eccessivo aumento di calore all'interno del televisore, con conseguenti possibili principi di incendi.

Lasciare intorno al televisore uno spazio di almeno 10 cm sul lato superiore e sul lato destro, di almeno 30 cm sul lato sinistro, di almeno 6 cm sul lato inferiore, lasciare una distanza tra il pannello posteriore e la parete.

- Sul televisore al plasma sono ubicate delle aperture di espulsione dell'aria calda sul lato superiore e di aspirazione dell'aria circostante sul lato inferiore e sul retro. La copertura di tali aperture può risultare in un surriscaldamento dell'apparecchio, con conseguenti possibili incendi.

Installare il televisore al plasma procedendo soltanto con i passi specificati in queste istruzioni. Non installarlo in alcun altro modo.

- L'unità potrebbe altrimenti cadere danneggiandosi, e potrebbe causare incidenti alle persone.

Installare le viti di montaggio e il cavo di alimentazione in modo che non facciano contatto con le parti interne della parete.

- Il contatto con un qualsiasi oggetto metallico all'interno della parete potrebbe causare scosse elettriche.

Per l'installazione, usare le parti costituenti di uso speciale.

- In caso contrario, il televisore al plasma potrebbe cadere dalla parete causando possibili incidenti.

Rimuovere il prodotto che non si ha più intenzione di usare.

- In caso contrario, potrebbe cadere e causare un incidente.

Trattamento e manipolazione

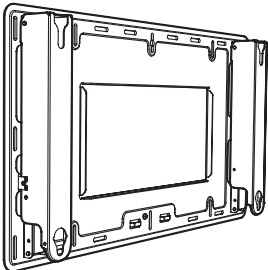

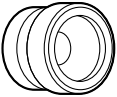


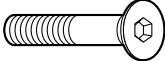
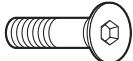
- 1) Scegliere con attenzione il luogo in cui si intende montare il televisore, perché una diretta esposizione ai raggi solari può causare lo scolorimento della superficie del televisore, mentre il calore che emana da apparecchi di riscaldamento comporta la possibile deformazione della cassa del televisore.
- 2) Per la pulizia, strofinare il televisore usando un panno morbido e asciutto (di cotone o flanella). Se l'unità fosse particolarmente sporca, pulirla utilizzando un panno inumidito con acqua e una piccola quantità di detergente neutro, quindi asciugarla con un panno asciutto. (Se si utilizza un panno trattato chimicamente, seguire le istruzioni fornite con il panno.)
- 3) Non applicare nastri adesivi o etichette al televisore. Tali prodotti possono causare delle macchie sulla superficie della staffa di montaggio, o sulla superficie del dispositivo di copertura dei cavi per l'installazione alla parete. Evitare il contatto per lunghi periodi di tempo con la gomma, prodotti di vinile o simili. (Ciò causa un deterioramento.)
- 4) Prestare attenzione durante l'installazione perché le scosse possono causare 'fessure al pannello' del televisore al plasma.

Avvertenza:

Questa staffa è progettata soltanto per i televisori al plasma Panasonic (vedere a pagine 46-48). L'uso con altri apparecchi potrebbe provocare instabilità ed eventuali lesioni personali.

È NECESSARIA L'INSTALLAZIONE PROFESSIONALE.
PANASONIC NON È RESPONSABILE PER QUALSIASI DANNO DI PROPRIETÀ E/O GRAVE INFORTUNIO,
COMPRESA LA MORTE, CAUSATI DALL'INSTALLAZIONE SBAGLIATA O DAL MANEGGIAMENTO SCORRETTO.

TY-WK42PV4W Staffa di montaggio alla parete (tipo per montaggio verticale)

<p>A Staffa di montaggio alla parete (1)</p> 	<p>D Chiave esagonale (1) (attrezzo fornito)</p> 
<p>B Spaziatori isolanti (4)</p> 	<p>C Rondelle dentate (4)</p> 
<p>E Viti per il fissaggio dell'apparecchio (2) M5x35</p> 	
<p>F Viti a testa esagonale incassata (4) M8x60</p> 	
<p>G Viti a testa esagonale incassata (4) M8x32</p> 	

Precauzioni per il montaggio della staffa alla parete

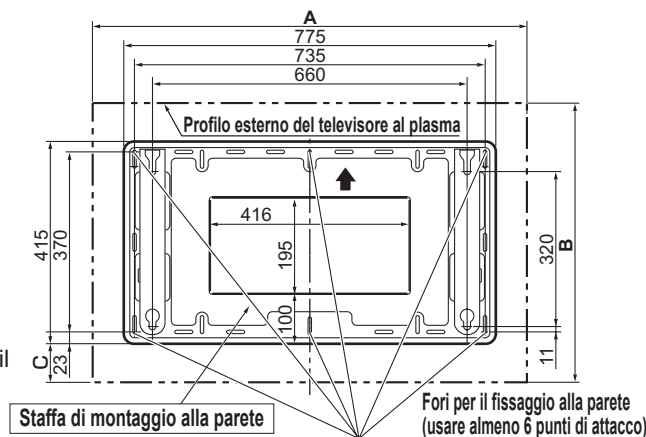
- ◆ Il lavoro di installazione e di rimozione deve essere eseguito soltanto da un tecnico qualificato.
Se si installa o rimuove l'unità in modo sbagliato, il televisore potrebbe cadere causando un incidente.
- ◆ La staffa per il montaggio alla parete serve ad applicare il televisore al plasma ad una parete verticale per facilitarne la visione. Non montare l'apparecchio su pareti che non siano verticali.
- ◆ L'apparecchio dispone di un meccanismo di bloccaggio, ubicato sul lato sinistro. Lasciare quindi uno spazio libero di almeno 30 cm sul lato sinistro del televisore.
- ◆ Per garantire un corretto funzionamento del televisore al plasma e prevenire possibili complicazioni, evitare di montare l'apparecchio nei luoghi seguenti:
 - nelle vicinanze di polverizzatori di acqua antincendio, o di rivelatori di fumo;
 - in luoghi che possano trovarsi sottoposti a vibrazioni o urti;
 - nelle vicinanze di cavi ad alta tensione o di dispositivi che forniscono energia elettrica;
 - vicino a sorgenti magnetiche, calde, di vapore acqueo o fuliginose;
 - in luoghi esposti a getti d'aria provenienti da apparecchi di riscaldamento;
 - dove si potrebbero formare gocce di condensa da un climatizzatore o altra unità.
- ◆ Procedere al montaggio usando le opportune tecniche adatte alla struttura ed al materiale della parete sulla quale si effettua il montaggio.
- ◆ Per il montaggio della staffa alla parete, usare viti di con un diametro nominale di 6 mm, disponibili in commercio e adatte al materiale della parete (legno, struttura in acciaio, cemento, ecc.).
- ◆ Collegare il cavo di alimentazione del televisore al plasma ad una presa di corrente alternata di rete facilmente accessibile.
- ◆ Fornire una ventilazione adeguata, in modo che la temperatura dell'ambiente nel quale si trova ubicato l'apparecchio non superi i 40 °C. In caso contrario l'interno dell'apparecchio potrebbe surriscaldarsi, con conseguenti possibili disfunzioni.
- ◆ Stendere una coperta o panno morbidi sul pavimento in modo che il televisore al plasma e il pavimento non rimangano segnati o graffiati durante il lavoro di montaggio e di installazione.
- ◆ Avvitando le parti, accertarsi che le viti non siano insufficientemente strette o strette eccessivamente.
- ◆ Fare attenzione alla sicurezza intorno quando si esegue il lavoro di montaggio e di installazione, o spostandosi durante il lavoro.
- ◆ Non installare il televisore al plasma sotto le lampade del soffitto (faretti, lampade alogene, ecc.). In caso contrario, il suo mobile potrebbe essere deformato o danneggiato dal calore.

1. Verifica della robustezza della parete sulla quale si intende montare il televisore al plasma

- (1) Il peso della staffa di montaggio alla parete è di circa 7 kg. Per il peso del televisore al plasma fissato alla staffa di montaggio, vedere il manuale del televisore al plasma.
- (2) Verificare la robustezza della parete nei 6 punti di attacco delle viti, calcolandone la posizione in base al disegno della staffa di montaggio riportato qui a destra. Fornire un adeguato rinforzo se la robustezza non viene considerata sufficiente.

Note

- La staffa per il montaggio alla parete dispone di 16 fori. Nel caso in cui la parete sia di legno e non sia possibile ottenere una adeguata robustezza di montaggio applicando le viti solo nei sei punti indicati in figura, utilizzare tutti gli altri fori ritenuti eventualmente necessari. In tal caso, però, è necessario fare attenzione al fatto che certi materiali usati nelle pareti possono incrinarsi o rompersi se le viti si trovano posizionate troppo vicine l'una all'altra.
- Per informazioni dettagliate sulle dimensioni per il montaggio del televisore al plasma, vedere lo schema delle dimensioni esterne alle pagine 46-48.
- Non fissare o posizionare nessun oggetto sulla staffa, tranne il televisore al plasma.



Unità: mm

* Assicurarsi di inserire e serrare saldamente le viti.

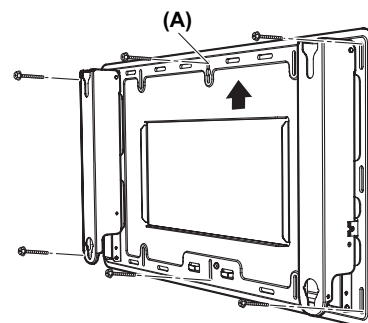
- * Lasciare intorno al televisore uno spazio di almeno 10 cm sul lato superiore e sul lato destro, di almeno 30 cm sul lato sinistro, di almeno 6 cm sul lato inferiore, lasciare una distanza tra il pannello posteriore e la parete.

2. Montaggio alla parete della staffa per appendervi il televisore

- (1) Effettuare il montaggio in modo che le frecce contrassegno presenti sulla staffa siano rivolte verso l'alto.
- (2) Avvitare per prima la vite (A) posizionata nel foro centrale superiore.
- (3) Con una livella correggere l'inclinazione della staffa, in modo che risulti perfettamente orizzontale, e serrare poi le viti nelle rimanenti 5 posizioni prescelte.

Note

- Se la parete è composta da un materiale (quale il cemento) che richiede un'incassatura preventiva di bulloni o dadi, determinare la posizione dei fori utilizzando la staffa di montaggio, o calcolarne la posizione in base alle dimensioni riportate sul disegno, e procedere poi all'incasso di bulloni o dadi con un diametro nominale di 6 mm. Effettuare l'incasso dei bulloni in modo che gli stessi protrudano dalla parete di circa 10 o 15 mm.
- Per il montaggio della staffa alla parete, usare viti con un diametro nominale di 6 mm, disponibili in commercio e adatte al materiale della parete.
- Fissare sempre saldamente oltre 6 posizioni con una vite.



3. Inserire gli spaziatori isolanti sul televisore al plasma

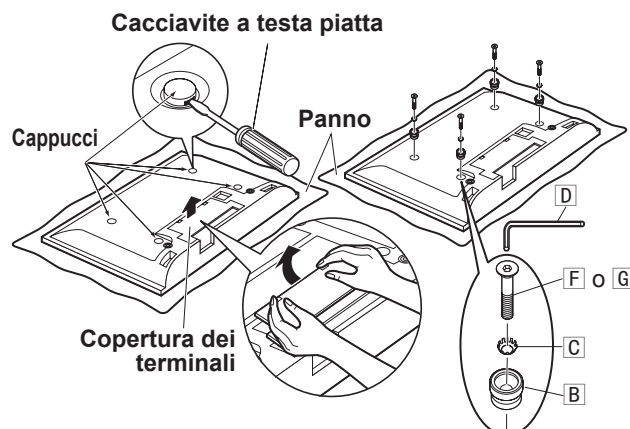
- (1) Posizionare l'apparecchio appoggiandolo su una coperta o un altro panno morbido, pulito e senza detriti, e procedere poi come descritto qui di seguito.
- (2) Rimuovere la copertura dei terminali (se inserita) del televisore al plasma.
- (3) Utilizzare il cacciavite a testa piatta per svitare i quattro cappucci presenti sul televisore al plasma.

Nota

- Conservare i cappucci e la copertura in un luogo sicuro: saranno necessari in seguito se verrà utilizzato un piedistallo di qualsiasi genere.
- (4) Con la chiave esagonale **D** fornita inserire le viti a testa esagonale incassata **F** o **G**, le rondelle dentate **C** e gli spaziatori isolanti **B** (quattro set, forniti in dotazione) nei fori in cui erano inseriti i cappucci, come mostrato nella figura a destra. Per i dettagli sulla selezione delle viti a testa piatta con esagono incassato **F** o **G** vedere a pagine 46-48.

Il bullone deve essere stretto saldamente con la coppia di serraggio seguente.

(11 - 13 N•m)



4. Applicazione e fissaggio del televisore al plasma alla staffa di montaggio alla parete

- (1) Posizionare gli spaziatori isolanti ubicati sulla parte superiore del televisore nelle apposite fessure della parte superiore della staffa e lasciar scorrere l'apparecchio verso il basso.
- (2) Sollevare leggermente il televisore, inserire gli spaziatori isolanti inferiori nei fori che si trovano sulla parte inferiore della staffa di montaggio alla parete, e lasciar poi scorrere l'intero apparecchio verso il basso.
- (3) Fissare saldamente l'insieme per mezzo delle apposite viti di bloccaggio fornite (una ciascuna per ogni lato, sinistra e destra). Il bullone deve essere stretto saldamente con la coppia di serraggio seguente.
(1,2 - 1,5 N•m)

Nota

- Serrare saldamente le viti di fissaggio del televisore al plasma per assicurarne la tenuta.

5. Preparazione per collegare i cavi di alimentazione

- (1) Rimuovere le viti rosse di apertura e chiusura (una sul lato sinistro e una sul lato destro) ①.
- (2) Sollevare il televisore al plasma tirando verso di sé, come mostrato nella figura a destra, spingere la staffa di blocco nella direzione indicata dalla freccia (verso l'alto), assicurarsi che sia bloccata in posizione e inserire la vite rossa. Serrare saldamente la vite rossa di apertura e chiusura (una sul lato sinistro) ① per bloccare il foro di fissaggio della staffa di blocco ②.
- (3) Al termine, collegare i cavi di alimentazione. Il bullone deve essere stretto saldamente con la coppia di serraggio seguente.
(1,2 - 1,5 N•m)

6. Serraggio della staffa di montaggio alla parete

- (1) Terminate le operazioni di collegamento dei cavi, togliere le viti rosse di apertura e chiusura (usate per l'esecuzione dei collegamenti dei cavi), sollevare leggermente il televisore al plasma, e riportarlo poi lentamente nella sua posizione verticale. La chiusura scatta in posizione.
- (2) Inserire le viti rosse di apertura e chiusura (una ciascuna per la staffe sinistra e destra) ① negli appositi fori per le viti rosse ③ ubicati sui due lati della staffa di montaggio alla parete, e stringerle saldamente e ben a fondo.

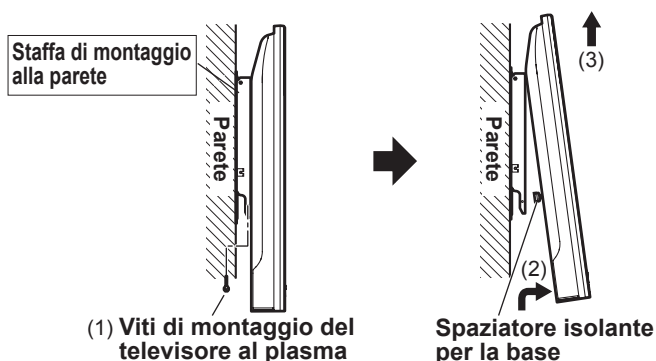
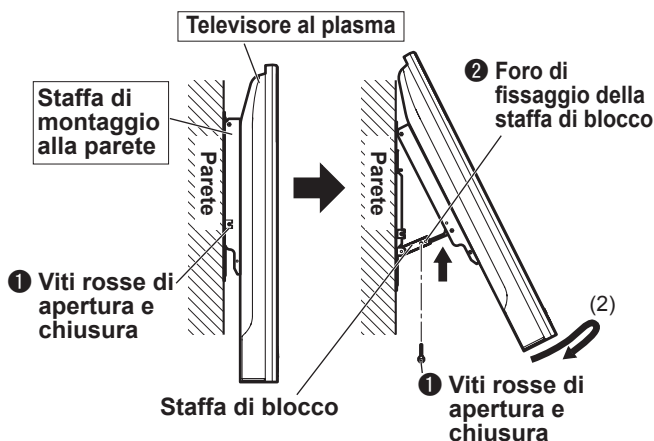
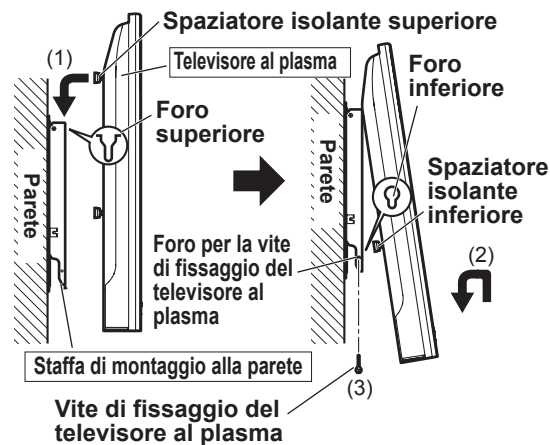
Il bullone deve essere stretto saldamente con la coppia di serraggio seguente.
(1,2 - 1,5 N•m)

Note

- Rispingendo il televisore al plasma nella sua posizione iniziale, procedere lentamente e con cautela.
- Le viti rosse di apertura e chiusura ① devono sempre essere applicate al televisore al plasma per assicurarne la tenuta.

7. Distacco del televisore al plasma

- (1) Svitare le viti di sostegno dell'apparecchio ubicate sui lati della staffa di montaggio (una sul lato sinistro ed una sul lato destro).
- (2) Mentre si solleva la parte inferiore del televisore al plasma, tirarlo leggermente verso se stessi.
- (3) Non appena gli spaziatori isolanti inferiori risultano liberi, continuare sollevando l'apparecchio in senso verticale.



Précautions de sécurité

Avertissement

Assurez-vous que l'emplacement d'installation est assez résistant pour supporter une utilisation à long terme.

- Si sa force devient insuffisante suite à une utilisation à long terme, l'écran risque de tomber, ce qui pourrait entraîner des blessures.

Les opérations de montage et de raccordement ne doivent être réalisés que par un technicien d'installation compétent.

- Un montage incorrect peut provoquer la chute de l'appareil et partant une blessure.

Prenez une marge de sécurité lorsque vous évaluez la solidité de l'emplacement où l'appareil doit être monté.

- Si la solidité est insuffisante, l'appareil peut tomber et provoquer une blessure.

Lors du raccordement des extensions, veillez à ce qu'il n'y ait pas de libération. (Voir l'étape 5 à la page 21.)

- Cela pourrait provoquer une blessure.

Ne choisissez pas un emplacement d'installation qui ne soit pas à même de supporter la charge.

- Si l'emplacement d'installation n'est pas assez solide, l'appareil peut tomber.

Ne démontez pas ni ne modifiez l'applique de fixation au mur.

- Sinon, l'écran pourrait se décrocher du mur, ce qui pourrait causer des blessures.

Précaution

N'utilisez pas d'autres téléviseurs que ceux mentionnés dans le catalogue.

- Sinon, l'appareil pourrait se décrocher et être abîmé, ce qui pourrait causer des blessures.

Ne choisissez pas un emplacement d'installation qui soit soumis à l'humidité, à la poussière, à la fumée, à la vapeur, à la chaleur.

- Cela pourrait avoir un effet néfaste sur le téléviseur à plasma et être à l'origine d'un incendie ou d'une secousse électrique.

Les opérations de pose et de dépose du téléviseur à plasma doivent être réalisées par au moins deux personnes.

- Dans le cas contraire, le téléviseur à plasma pourrait tomber et provoquer une blessure.

Ne montez pas l'appareil face tournée vers le haut, sur le côté ou à l'envers.

- Dans ces positions, la chaleur pourrait s'accumuler à l'intérieur du téléviseur à plasma, ce qui pourrait être à l'origine d'un incendie.

Veillez à ménager autour du téléviseur à plasma un espace d'au moins 10 cm en haut et sur le côté droit, d'au moins 30 cm sur le côté gauche, d'au moins 6 cm dessous, laissez un espace libre entre le panneau arrière et le mur.

- Le téléviseur à plasma possède des ouïes pour l'évacuation de la chaleur à la partie supérieure et d'autres ouïes pour l'entrée d'air à la partie inférieure et à l'arrière. Ne les obstruez pas car cela pourrait être à l'origine d'un incendie.

Installez le téléviseur à plasma en suivant uniquement les étapes indiquées dans ces instructions : ne l'installez pas d'une autre façon.

- Sinon, l'écran pourrait se décrocher du mur, ce qui pourrait causer des blessures.

Installez les vis de montage et le cordon d'alimentation de telle façon qu'ils n'entrent pas en contact avec les parties internes du mur.

- Une électrocution pourrait résulter du contact avec des objets métalliques dans le mur.

Pour l'installation, utilisez les composants spécialisés.

- Sinon, le téléviseur à plasma pourrait se décrocher du mur, ce qui pourrait causer des blessures.

Retirez le produit si vous prévoyez ne plus l'utiliser.

- Autrement le produit risque de tomber et de causer des blessures.

Précautions d'installation

- 1) Choisissez l'emplacement d'installation du téléviseur de sorte qu'il ne soit pas exposé à la lumière vive ni à la chaleur car cela peut le décolorer ou le déformer, en particulier dans le cas de la lumière du soleil ou de la chaleur d'un appareil de chauffage.
- 2) Nettoyez l'écran en l'essuyant avec un chiffon doux et sec (en coton ou flanelle). Si l'appareil est très sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon imprégné d'une solution légère de détergent neutre, puis essuyez avec un chiffon sec. N'utilisez pas de produits tels que des solvants, des diluants ou de la cire ménagère pour le nettoyage, car ces produits risquent d'abîmer le revêtement de l'appareil. (Si vous utilisez un chiffon traité chimiquement, suivez la notice d'utilisation du chiffon.)
- 3) Ne posez aucun ruban adhésif ni aucun autocollant sur l'appareil. L'un comme l'autre peuvent tacher l'applique de fixation au mur. Évitez le contact prolongé avec des produits de caoutchouc, de vinyle, etc. (Cela peut abîmer le support.)
- 4) Procédez avec précaution pendant l'installation, car des chocs pourraient faire 'fissurer le panneau' du téléviseur à plasma.

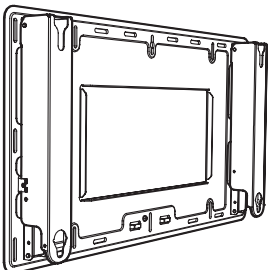

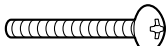
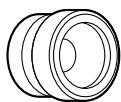

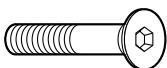
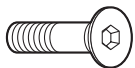
Précaution :

Cette applique est conçue exclusivement pour les modèles de téléviseur à écran plasma Panasonic (voir pages 46-48).

Utilisée avec un autre appareil, elle peut se révéler tout à fait inappropriée et être la cause indirecte de blessures.

L'INSTALLATION PAR UN PROFESSIONNEL EST INDISPENSABLE.
PANASONIC DECLINE TOUT DOMMAGE MATERIEL ET/OU BLESSURE GRAVE, Y COMPRIS LA MORT
RESULTANT D'UNE INSTALLATION OU D'UNE MANIPULATION INCORRECTE.

TY-WK42PV4W Applique de fixation au mur (type pour montage vertical)

A Applique de fixation au mur (1) 		D Clé six pans (outil fourni) (1) 
		E Vis de fixation (2) M5x35 
B Entretoises isolantes (4) 	C Rondelles éventails (4) 	F Vis six pans creux (4) M8x60 
		G Vis six pans creux (4) M8x32 

Précautions relatives à l'applique de fixation au mur

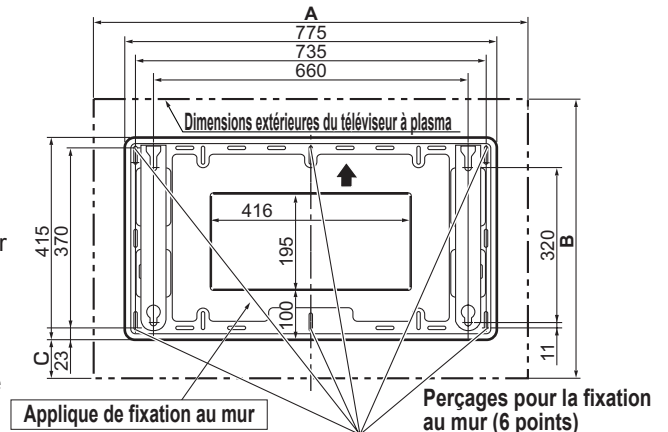
- ◆ Les travaux d'installation et de retrait doivent être effectués par un technicien qualifié.
Si l'appareil est installé ou retiré de manière incorrecte, l'écran risque de tomber et de causer des blessures.
- ◆ L'applique de fixation au mur a été conçue pour maintenir un téléviseur à plasma contre un mur vertical. Ne montez pas cette applique sur une surface autre qu'un mur vertical.
- ◆ L'applique possède sur le côté gauche un dispositif qui ménage un espace de 300 mm minimum avec la paroi murale.
- ◆ Pour que le téléviseur à plasma fonctionne convenablement et éviter les anomalies, ne choisissez pas un emplacement tel que ceux énumérés ci-dessous.
 - Emplacement près de sprinklers ou de détecteurs de fumée ou d'incendie
 - Emplacement exposé aux vibrations et aux chocs
 - Emplacement proche d'un câble haute tension ou d'une alimentation dynamique
 - À proximité de sources de magnétisme, de chaleur, de vapeur d'eau ou de suie
 - Emplacement exposé au souffle d'air d'un appareil de chauffage
 - Là où des gouttes de condensation d'un climatiseur ou autre appareil peuvent se former
- ◆ Monter l'appareil en utilisant une technique qui convient compte tenu de la structure et des matériaux de l'emplacement.
- ◆ Utilisez des vis du commerce d'un diamètre nominal de 6 mm adaptées à la nature du matériau (bois, structure en acier, béton, etc.) constituant le mur sur lequel doit être montée l'applique.
- ◆ Pour alimenter le téléviseur, choisissez une prise secteur qui soit aisément accessible.
- ◆ Veillez à ce que l'air puisse circuler librement de manière que la température de l'appareil en fonctionnement ne dépasse pas 40 °C. Dans le cas contraire, l'augmentation de température pourrait provoquer une anomalie de fonctionnement.
- ◆ Étendez une couverture ou un chiffon moelleux sur le sol de sorte que le téléviseur à plasma et le plancher ne soient pas marqués ou égratignés pendant les travaux de montage et d'installation.
- ◆ Lors du vissage des pièces, veillez à serrer suffisamment les vis mais aussi à ne pas trop les serrer.
- ◆ Soyez attentif à votre sécurité lorsque vous procédez au montage et à l'installation ou lorsque vous vous déplacez au cours de la tâche.
- ◆ Ne pas installer du téléviseur à plasma sous des lampes de plafond (projecteurs, lampes halogènes, etc.). Autrement le boîtier risque d'être déformé ou endommagé par la chaleur intense.

1. Assurez-vous de la solidité de l'emplacement de montage

- (1) Le poids de l'applique de fixation au mur est de 7 kg environ. Pour le poids du téléviseur à plasma sur l'applique de fixation au mur, veuillez consulter le mode d'emploi du téléviseur à plasma.
- (2) Contrôlez la solidité du mur aux 6 points de fixation tels qu'ils sont définis sur le schéma dimensionnel de l'applique de fixation au mur (ci-contre à droite) ; renforcez ces points si la solidité est insuffisante.

Remarques

- L'applique de fixation au mur porte 22 perçages. Si le mur est en bois et si les 6 points de fixation figurant à droite ne sont pas suffisants pour apporter la solidité requise, vous pouvez placer autant de vis que nécessaire dans les autres perçages. Toutefois, veillez à ce que le bois ne se fende pas, ce qui peut arriver si les vis sont trop proches les unes des autres. Les dimensions suivantes sont importantes. Ne choisissez pas un emplacement qui ne permette pas d'obtenir ces dimensions.
- Pour connaître le détail des dimensions en vue de fixer le téléviseur à plasma, reportez-vous au plan des dimensions extérieures (voir pages 46-48).
- Veillez à ne pas fixer ou placer sur l'applique autre chose que le téléviseur à plasma.



Unité: mm

* N'oubliez pas de poser les vis et de les serrer soigneusement.

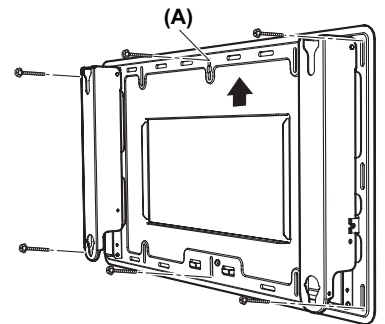
- * Veillez à ménager autour du téléviseur à plasma un espace d'au moins 10 cm en haut et sur le côté droit, d'au moins 30 cm sur le côté gauche, d'au moins 6 cm dessous, laissez un espace libre entre le panneau arrière et le mur.

2. Montez l'applique de fixation au mur

- (1) Présentez l'applique de telle sorte que les flèches qu'elle porte pointent vers le haut.
- (2) Vissez tout d'abord la (A) vis qui occupe le perçage central supérieur.
- (3) Au moyen d'un niveau à bulle, corrigez éventuellement l'horizontalité de l'applique puis posez et vissez les vis des 5 autres perçages.

Remarques

- Si le mur est constitué d'un matériau tel que le béton dans lequel on souhaite implanter des vis ou des écrous au préalable, déterminez la position des trous en présentant l'applique contre le mur ou calculez ces positions à partir du dessin coté puis implantez des vis ou des écrous d'un diamètre nominal de 6 mm. Implantez les vis de telle sorte qu'elles dépassent du mur de 10 à 15 mm.
- Utilisez des vis du commerce d'un diamètre nominal de 6 mm adaptées à la nature du matériau constituant le mur sur lequel doit être montée l'applique.
- Veillez à toujours fixer fermement l'applique avec plus de 6 vis.



3. Posez les entretoises isolantes sur le téléviseur à plasma

- (1) Placez la face du téléviseur à plasma sur une couverture ou un linge propre puis effectuez les opérations qui suivent.
- (2) Retirez le couvercle du bornier (s'il est en place) du téléviseur à plasma.
- (3) Au moyen d'un tournevis à panne plate, retirez les quatre caches posés sur le téléviseur à plasma.

Remarque

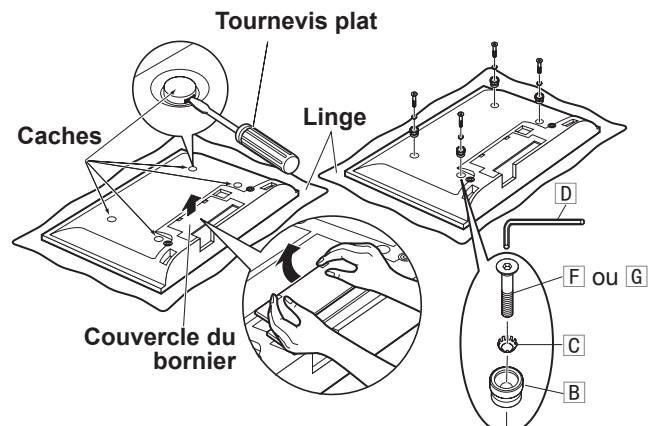
- Conservez soigneusement le couvercle et les caches dans un lieu sûr. (Vous en aurez besoin plus tard si vous décidez d'utiliser le support spécial ou le support pour appareil seul.)

- (4) Au moyen de la clé six pans [D] fournie, posez les vis à six pans creux [F] ou [G], les rondelles éventails [C] et les entretoises isolantes [B] (4 jeux) dans les perçages où se trouvaient les caches. (Reportez-vous à l'illustration ci-contre.)

Reportez-vous aux pages 46-48 pour plus d'informations sur la sélection des vis à tête fraisée plate à six pans [F] ou [G].

Le couple de serrage ci-dessous doit être appliqué pour que le boulon soit fermement serré.

(11 - 13 N•m)



4. Montez et fixez le téléviseur à plasma sur l'applique de fixation au mur

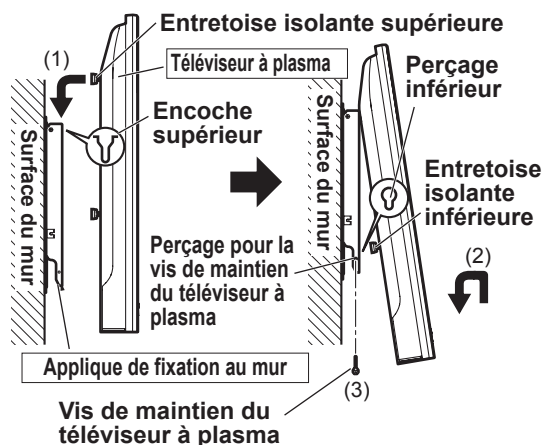
- (1) Engagez les entretoises isolantes, à la partie supérieure du téléviseur à plasma, dans les encoches à la partie supérieure de l'applique de fixation au mur puis abaissez le téléviseur.
- (2) Soulevez légèrement le téléviseur à plasma, introduisez les entretoises isolantes dans les perçages à la partie inférieure de l'applique de fixation au mur puis abaissez le téléviseur.
- (3) Assurez soigneusement la fixation en utilisant les vis fournies (une à droite et une à gauche).

Le couple de serrage ci-dessous doit être appliqué pour que le boulon soit fermement serré.

(1,2 - 1,5 N•m)

Remarque

- Veillez à ce que les vis de fixation soient soigneusement serrées de façon que le téléviseur à plasma ne puisse pas tomber.

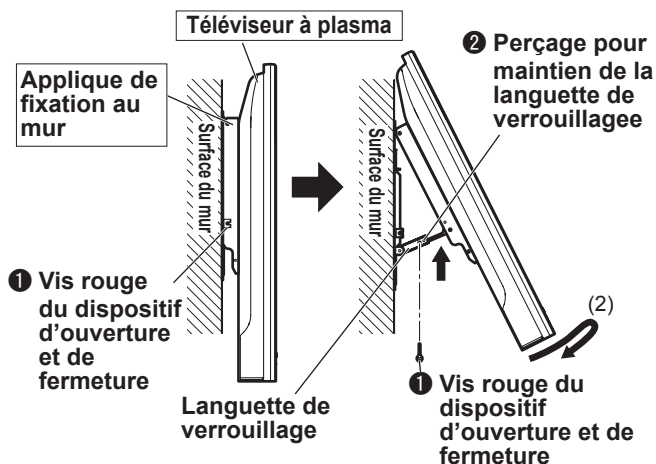


5. Préparation pour le câblage de l'appareil

- (1) Retirez les vis rouges du dispositif d'ouverture et de fermeture (une sur le côté gauche et une autre sur le côté droit) ❶.
- (2) Soulevez le téléviseur à plasma vers vous, comme le montre l'illustration ci-contre à droite, poussez la languette de verrouillage dans la direction de la flèche (vers le haut), assurez-vous que la languette est verrouillée et momentanément maintenue. Posez soigneusement la vis rouge du dispositif d'ouverture et de fermeture (une vis sur le côté gauche) ❶ dans le perçage de maintien de la languette de verrouillage ❷.
- (3) Cette préparation terminée, effectuez le câblage.

Le couple de serrage ci-dessous doit être appliqué pour que le boulon soit fermement serré.

(1,2 - 1,5 N•m)



6. Pose de l'applique de fixation au mur

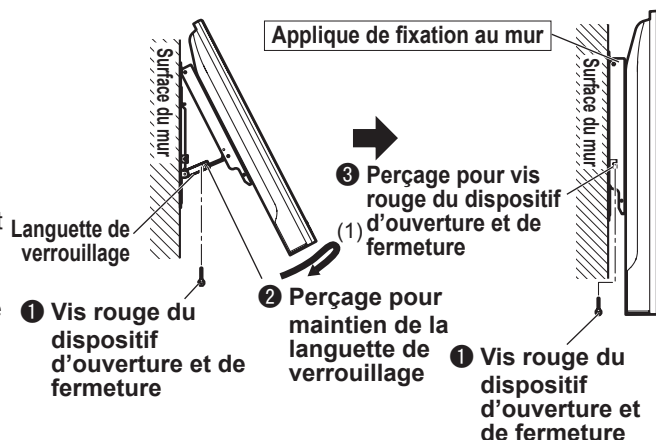
- (1) Après le câblage, retirez les vis rouges du dispositif d'ouverture et de fermeture (utilisée lors des connexions du câblage), levez légèrement le téléviseur à plasma, puis rabaissez-le doucement en position verticale. Les languettes de verrouillage sont alors libérées.
- (2) Serrez solidement les vis rouges du dispositif d'ouverture et de fermeture (une pour chacune des languettes gauche et droite) ❶ dans les perçages pour vis rouge du dispositif d'ouverture et de fermeture ❸ de chaque côté de l'applique de fixation au mur.

Le couple de serrage ci-dessous doit être appliqué pour que le boulon soit fermement serré.

(1,2 - 1,5 N•m)

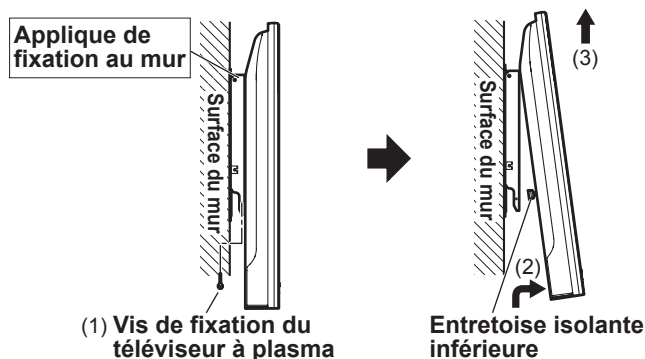
Remarques

- Poussez le téléviseur à plasma doucement quand vous le remettez dans sa position d'origine.
- N'omettez pas de poser les vis rouges du dispositif d'ouverture et de fermeture ❶ de manière que le téléviseur à plasma soit maintenu.



7. Dépose du téléviseur à plasma

- (1) Retirez les vis du dispositif (une à gauche et une à droite) qui sont posées de chaque côté de l'applique de fixation au mur.
- (2) Tout en soulevant le téléviseur à plasma à sa partie inférieure, tirez-le à vous.
- (3) Lorsque les entretoises isolantes sont libérées, soulevez un peu plus le téléviseur.



Precauciones para su seguridad

Advertencia

Asegúrese de que el lugar de instalación sea lo suficientemente resistente como para poder ser utilizado durante mucho tiempo.

- Si la resistencia dejara de ser suficiente a lo largo de la utilización durante mucho tiempo, la pantalla podría caerse y probablemente causar lesiones a las personas.

El trabajo de instalación y la expansión del equipo de conexión nunca deberán ser realizados por una persona que no sea un especialista en instalaciones cualificado.

- Una instalación mal hecha puede ser la causa de que el equipo se caiga y cause lesiones.

Tenga en cuenta la seguridad cuando considere la resistencia del lugar de instalación propuesto.

- Si la resistencia no es suficiente, el equipo podrá caerse y causar lesiones.

Cuando expanda el equipo de conexión, asegúrese de que no se suelte nada. (Vea el paso 5 de la página 25.)

- Esto podría causar lesiones.

No haga la instalación en un lugar que no pueda aguantar el peso.

- Si el lugar de instalación no es lo suficientemente fuerte, el equipo podrá caerse.

No desarme ni modifique el soporte para colgar en pared.

- De lo contrario, la unidad podría caerse y dañarse, y podrían producirse lesiones a personas.

Precaución

No utilice otros televisores que los indicados en el catálogo.

- En caso de no ser así, la unidad puede caerse y dañarse, pudiendo causar daños a personas.

No haga la instalación en ningún lugar expuesto a la humedad, polvo, humo, vapor o calor.

- Esto podría causar un efecto adverso en el televisor de plasma y causar un incendio o una descarga eléctrica.

El trabajo de instalar o desinstalar el televisor de plasma deberá ser realizado por dos personas como mínimo.

- El televisor de plasma podría caerse y causar lesiones.

No lo instale mirando hacia arriba, hacia los lados o al revés.

- Esto podría causar acumulaciones de calor en el interior del televisor de plasma, lo que podría dar origen a un incendio.

Deje un espacio libre de 10 cm como mínimo por la parte superior y por el lado derecho del televisor de plasma, 30 cm como mínimo por el lado izquierdo, 6 cm como mínimo por la parte inferior, deje una separación entre el panel trasero y la pared.

- El televisor de plasma tiene orificios de salida de aire en la parte superior y entrada de aire en la parte inferior y en la parte trasera. Tapar estos orificios podría causar un incendio.

Instale el televisor de plasma siguiendo solamente los pasos especificados en estas instrucciones: No lo instale de ninguna otra forma.

- De lo contrario, la unidad podría caerse y dañarse, y podrían producirse lesiones a personas.

Instale los tornillos de montaje y el cable de alimentación de forma que no hagan contacto con las partes interiores de la pared.

- Tocar cualquier objeto metálico del interior de la pared puede causar descargas eléctricas.

Para hacer la instalación, utilice las piezas componentes para propósitos especiales.

- De lo contrario, el televisor de plasma podría caerse de la pared y causar lesiones a personas.

Retire el producto que no se va a utilizar más.

- De lo contrario, el producto podría caerse y causar lesiones a personas.

Acerca del manejo

- 1) Tenga cuidado al elegir la ubicación del televisor, porque éste podría perder color o deformarse debido a la luz o al calor si se colocara en un lugar expuesto directamente a la luz solar o cerca de una calefacción.
- 2) Para limpiar la pantalla, pase por ella un paño seco y blando (hecho de algodón o franela). Si la unidad está muy sucia, limpie con un paño empapado en agua con una pequeña cantidad de detergente neutro y frote con un paño seco. No utilice productos tales como disolventes, diluyente o cera del hogar para la limpieza ya que pueden dañar el revestimiento de la superficie. (Si utiliza un paño con tratamiento químico, siga las instrucciones que vienen con el paño.)
- 3) No pegue cinta adhesiva ni pegatinas en el producto. Ambas podrían ensuciar la superficie del soporte para colgar en pared. No permita tampoco el contacto prolongado con productos de goma, vinilo o similares. (Al hacerlo se producirán deterioros.)
- 4) Durante la instalación, evite cualquier golpe, ya que podrían producirse 'fisuras de panel' en el televisor de plasma.

Precaución:

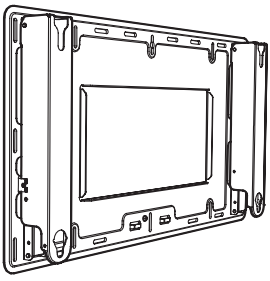

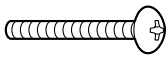
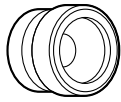

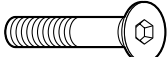
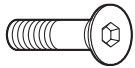
Este soporte ha sido diseñado para ser utilizado solamente con los TV de plasma de Panasonic (consulte la página 46-48).

Si se utiliza con otros aparatos, la instalación no será estable y algunas personas podrían sufrir heridas.

LA INSTALACIÓN NECESITA SER REALIZADA POR PROFESIONALES.

PANASONIC NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO CAUSADO EN PROPIEDADES NI TAMPOCO DE LESIONES GRAVES, INCLUYENDO LA MUERTE, DEBIDOS A LA MALA INSTALACIÓN O AL MANEJO INCORRECTO.

TY-WK42PV4W Soporte para colgar en pared (Tipo de montaje vertical)

A Soporte para colgar en pared (1) 		D Llave Allen (herramienta incluida) (1) 
		E Tornillos de sujeción de la unidad (2) M5x35 
B Espaciadores de aislamiento (4) 	C Arandelas ovaladas dentadas (4) 	F Tornillos de cabeza embutida Allen (4) M8x60 
		G Tornillos de cabeza embutida Allen (4) M8x32 

Precauciones para la instalación del soporte para colgar en pared

- ◆ El trabajo de instalación y desmontaje deberá llevarlo a cabo un técnico cualificado.
Si la unidad se instala o desmonta incorrectamente, la pantalla puede caerse y causar lesiones a personas.
- ◆ El soporte para colgar en pared se utiliza para colocar un televisor de plasma en una pared vertical. No lo instale en ninguna otra superficie que no sea una pared vertical.
- ◆ El equipo tiene un mecanismo de bloqueo en el lado izquierdo, así que deje un espacio libre de 300 mm como mínimo desde la superficie de la pared.
- ◆ Para asegurar el correcto funcionamiento del televisor de plasma y evitar problemas, no lo instale en ninguna de las ubicaciones siguientes:
 - Cerca de rociadores o detectores de fuego/humo
 - Donde corra el riesgo de quedar expuesto a vibraciones o golpes
 - Cerca de cables de alta tensión o fuentes de alimentación
 - Cerca de campos magnéticos, fuentes de calor, vapor de agua u hollín
 - Lugares expuestos a la salida del aire de equipos de calefacción
 - Donde se puedan formar gotas de condensación de un acondicionador de aire o de otro aparato
- ◆ Haga la instalación utilizando técnicas adecuadas a la estructura y materiales del lugar de instalación.
- ◆ Utilice tornillos comercialmente disponibles de 6 mm de diámetro diseñados para el material donde se instale el soporte para colgar en pared (madera, bastidor de acero, hormigón etc.).
- ◆ Conecte el televisor a una toma de corriente a la que pueda accederse fácilmente.
- ◆ Deje un espacio suficiente para que circule el aire y la temperatura del equipo no supere los 40 °C. De lo contrario, se acumulará calor en el interior del televisor de plasma y éste podrá funcionar mal.
- ◆ Extienda una manta o paño blando sobre el suelo para que el televisor de plasma y el suelo no queden marcados ni arañados durante el trabajo de montaje e instalación.
- ◆ Cuando atornille piezas, asegúrese de que los tornillos no estén flojos ni excesivamente apretados.
- ◆ Tenga suficiente cuidado para garantizar la seguridad a su alrededor cuando realice el trabajo de montaje e instalación o mientras se mueve durante el curso del trabajo.
- ◆ No instale el televisor de plasma debajo de lámparas del techo (luces direccionales, lámparas halógenas, etc.). De lo contrario, la caja puede doblarse o dañarse debido al calor intenso.

Procedimiento de instalación

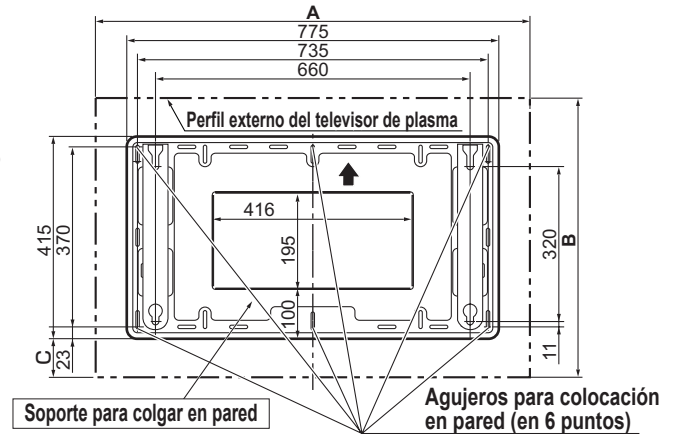
[Para hacer la instalación no utilice ningún otro método diferente del especificado.]

1. Confirmación de la resistencia del lugar de instalación propuesto.

- (1) El peso del soporte para colgar en pared es de 7 kg aproximadamente. Para saber el peso del televisor de plasma instalado en el soporte para colgar en pared, consulte el manual del televisor de plasma.
- (2) Compruebe la resistencia de la pared en los 6 lugares de colocación consultando el dibujo acotado del soporte para colgar en pared (indicado a la derecha), y proporcione los refuerzos adecuados si la resistencia no es suficiente.

Notas

- El soporte para colgar en pared tiene 22 agujeros. Si la pared es de madera y no se puede asegurar la resistencia de colocación adecuada sujetando el soporte en los 6 puntos indicados a la derecha, utilice tantos agujeros opcionales como sea necesario. Sin embargo, tenga cuidado porque algunos materiales podrán agrietarse si los tornillos se colocan demasiado cerca los unos de los otros. Las dimensiones siguientes son importantes. No haga la instalación en ningún lugar donde estas dimensiones no estén aseguradas.
- Para conocer bien las dimensiones para colocar el televisor de plasma, consulte el dibujo de las dimensiones externas (consulte la página 46-48).
- No monte ni coloque en el soporte de instalación ningún objeto que no sea el televisor de plasma.



Unidad: mm

* Asegúrese de colocar bien los tornillos y apretarlos firmemente.

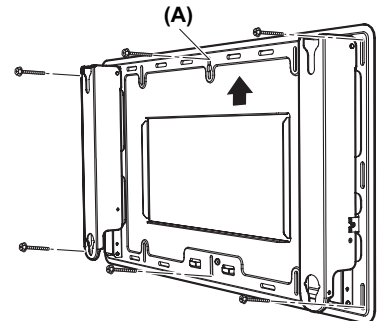
- * Deje un espacio libre de 10 cm como mínimo por la parte superior y por el lado derecho del televisor de plasma, 30 cm como mínimo por el lado izquierdo, 6 cm como mínimo por la parte inferior, deje una separación entre el panel trasero y la pared.

2. Instalación del soporte para colgar en pared.

- (1) Haga la instalación de forma que las flechas del soporte para colgar en pared apunten hacia arriba.
- (2) Apriete primero el tornillo del agujero central superior (A).
- (3) Utilizando un nivel, corrija la inclinación del soporte, y luego apriete los tornillos en los 5 lugares restantes.

Notas

- Si la pared es de materiales como hormigón y previamente deben insertarse tornillos o tuercas, determine las posiciones de los agujeros mediante el soporte para colgar en pared, o calcule las posiciones de los agujeros según el dibujo acotado y, a continuación, inserte los tornillos o las tuercas de 6 mm de diámetro. Cuando inserte los tornillos, colóquelos de forma que sobresalgan entre 10 y 15 mm de la pared.
- Utilice tornillos de venta en comercios de 6 mm de diámetro diseñados para el material donde se instale el soporte para colgar en pared.
- El montaje debe realizarse siempre atornillando la unidad en al menos 6 de los puntos indicados.



3. Coloque los espaciadores de aislamiento en el televisor de plasma.

- (1) Ponga el televisor de plasma con la cara hacia abajo encima de una manta o un paño blando que esté limpio y sin porquerías, y luego siga el procedimiento de abajo.
- (2) Quite las cubiertas de los terminales (si están colocadas) del televisor de plasma.
- (3) Utilizando el destornillador de punta plana, quite las cuatro tapas del televisor de plasma.

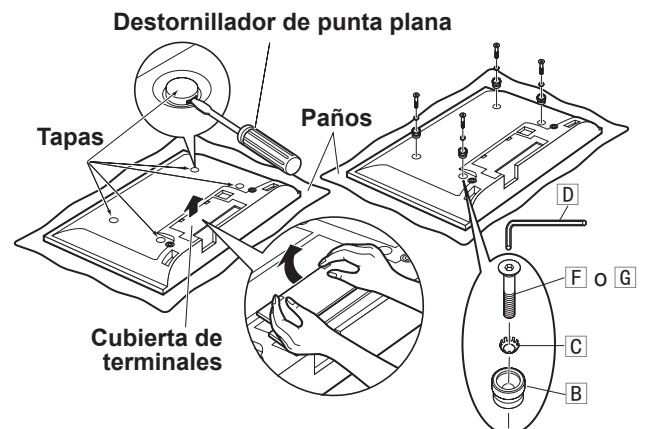
Nota

- Guarde cuidadosamente la cubierta de terminales y las tapas quitadas en un lugar seguro. (Las necesitará de nuevo si fuese necesario utilizar el soporte para fines especiales o el soporte independiente.)

- (4) Utilizando la llave Allen **D** suministrada, ponga los tornillos de cabeza embutida Allen **F** o **G**, las arandelas ovaladas dentadas **C** y los espaciadores de aislamiento **B** (4 juegos) en los agujeros donde fueron quitadas las tapas. (Consulte el diagrama de la derecha.)
Consulte la página 46-48 para conocer detalles de la selección de tornillos de cabeza embutida allen **F** o **G**.

El perno deberá apretarse firmemente con el par de apriete indicado más abajo.

(11 - 13 N•m)



4. Instalación y apriete del televisor de plasma en el soporte para colgar en pared.

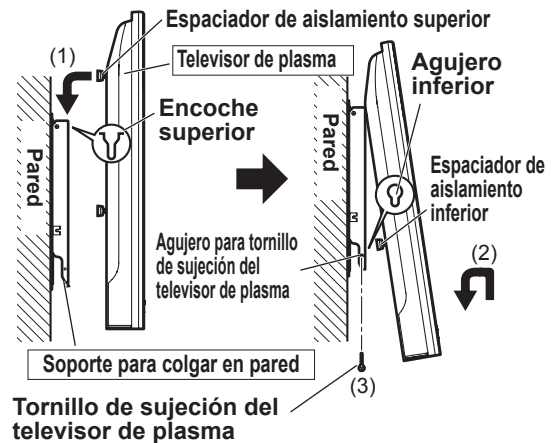
- (1) Ponga los espaciadores de aislamiento de la parte superior del televisor de plasma en la ranura de la parte superior del soporte para colgar en pared, y deslice hacia abajo.
- (2) Levante un poco el televisor de plasma, inserte los espaciadores de aislamiento de la parte inferior en los agujeros de la parte inferior del soporte para colgar en pared y deslice la unidad hacia abajo.
- (3) Haga la colocación firmemente utilizando los tornillos de sujeción suministrados (1 para cada lado, el derecho y el izquierdo).

El perno deberá apretarse firmemente con el par de apriete indicado más abajo.

(1,2 - 1,5 N•m)

Nota

- Asegúrese de apretar firmemente los tornillos de sujeción para impedir que se afloje el televisor de plasma.

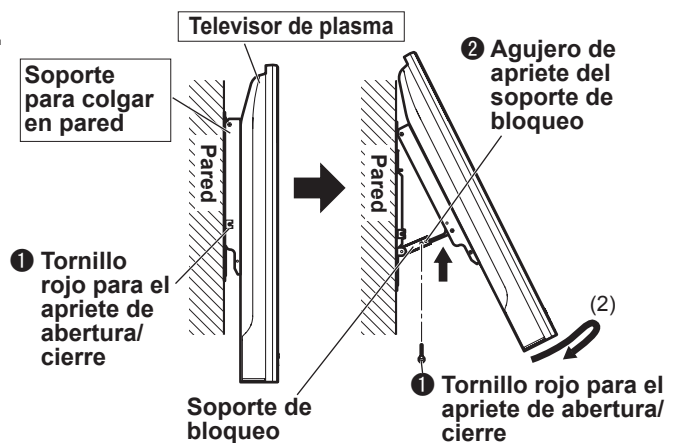


5. Preparación para el cableado del equipo.

- (1) Quite los tornillos rojos para el apriete de apertura/cierre (uno a cada lado, el derecho y el izquierdo) ❶.
- (2) Levante el televisor de plasma hacia usted mismo, como se muestra en el diagrama de la derecha, empuje hacia arriba el soporte de bloqueo en el sentido de la flecha (hacia arriba), compruebe que el soporte esté bloqueado y apriete provisionalmente. Apriete firmemente el tornillo rojo para el apriete de apertura/cierre (un tornillo en el lado izquierdo) ❶ en el agujero de apriete del soporte de bloqueo ❷.
- (3) Después de terminar la preparación de arriba, haga el cableado del equipo.

El perno deberá apretarse firmemente con el par de apriete indicado más abajo.

(1,2 - 1,5 N•m)



6. Apriete del soporte para colgar en pared.

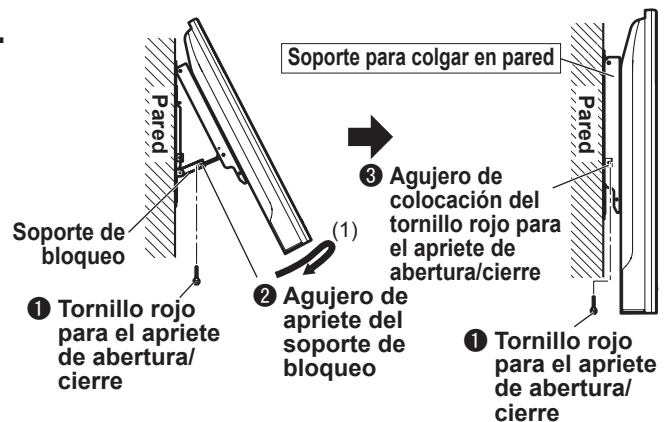
- (1) Después de cablear el equipo, quite los tornillos rojos para el apriete de apertura/cierre (usados cuando se hacen las conexiones del cableado), levante ligeramente el televisor de plasma y luego bájelo lentamente para dejarlo en posición vertical. Los soportes de bloqueo se soltarán.
- (2) Apriete firmemente los tornillos rojos para el apriete de apertura/cierre (cada uno para los soportes derecho e izquierdo) ❶ en los agujeros de colocación de los tornillos rojos para el apriete de apertura/cierre ❸, a ambos lados del soporte para colgar en pared.

El perno deberá apretarse firmemente con el par de apriete indicado más abajo.

(1,2 - 1,5 N•m)

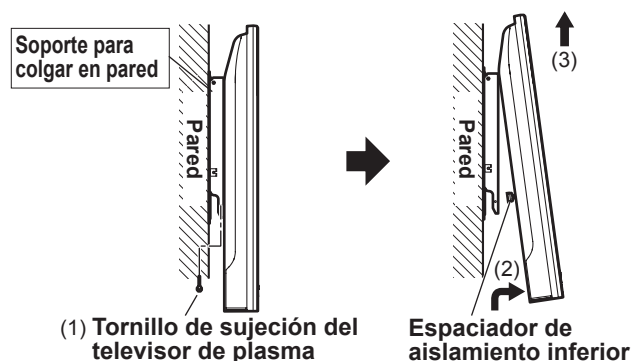
Notas

- Tire hacia atrás lentamente del televisor de plasma cuando lo coloque en la posición original.
- Asegúrese de colocar siempre los tornillos rojos para el apriete de apertura/cierre ❶ en orden para poder apretar el televisor de plasma.



7. Extracción del televisor de plasma.

- (1) Quite los tornillos de sujeción de la unidad (1 a cada lado, el derecho y el izquierdo) colocados en los lados del soporte para colgar en pared.
- (2) Mientras levanta la parte inferior del televisor de plasma, tire del mismo hacia usted.
- (3) Cuando queden libres los espaciadores de aislamiento inferiores, siga levantando.



Säkerhetsföreskrifter

Varning

Se till att platsen för installationen har tillräcklig hållfasthet för att tillåta en längre tids användning.

- Om hållfastheten skulle minska med tiden kan det finnas risk för att skärmen faller ner och möjligen orsakar skador.

Monteringsarbete och anslutning av kringutrustning bör endast utföras av en därtill kvalificerad specialist.

- Felaktig montering kan göra att utrustningen faller och orsakar skador.

Lämna alltid en säkerhetsmarginal när du överväger bärkraften i materialet på vilket utrustningen ska monteras.

- Skador om materialet inte kan bära tyngden.

Vid anslutning av kringutrustning bör du vara noga med att förhindra att något kan lossna. (Se steg 5 på sidan 29.)

- Detta kan orsaka skador.

Montera aldrig på ett ställe som inte kan bära den aktuella tyngden.

- Om materialet inte är tillräckligt bärkraftigt kan utrustningen falla.

Försök inte att plocka isär eller modifiera väggupphängningshållaren.

- Annars kan det hända att enheten ramlar ner och skadas eller orsakar personskador.

Observera

Använd inga andra TV-apparater än de som anges i katalogen.

- I annat fall kan enheten tappas och utsättas för skador eller orsaka personskada.

Montera inte på ett ställe som kan utsättas för fukt, damm, rök, ånga eller hög värme.

- En sådan miljö kan orsaka fel på plasma-TV:n och skapa risk för brand eller elstötår.

Arbetet med att montera och demontera plasma-TV:n måste utföras av minst två personer.

- I annat fall kan plasma-TV:n falla och orsaka skador.

Montera inte så att skärmen är vänd uppåt, åt sidan eller nedåt.

- Detta kan leda till överhettning inuti plasma-TV:n och skapa risk för brand.

Försäkra att det förekommer ett friutrymme runt plasma-TV:n på minst 10 cm på ovasidan och höger sida, minst 30 cm på vänster sida, minst 6 cm på undersidan, lämna fritt utrymme mellan bakpanelen och väggen.

- Plasma-TV:n är försedd med luftuttagshål på ovasidan och luftintagshål på undersidan och baksidan. Täck inte över dessa då detta skapar risk för brand.

Montera Plasma-TV:n genom att endast följa de steg som anges i dessa instruktioner. Montera den inte på något annat sätt.

- Annars kan det hända att enheten ramlar ner och skadas eller orsakar personskador.

Montera monteringskruvarna och nätkabeln på ett sådant sätt att de inte kommer i kontakt med insidan av väggen.

- Kontakt med metallobjekt inuti väggen kan resultera i elektrisk stöt.

Använd endast de speciellt anpassade delarna som medföljer.

- Annars kan det hända att Plasma-TV:n ramlar ner från väggen och orsakar skada.

Avlägsna produkter som inte längre ska användas.

- I annat fall kan det inträffa att produkten faller ner, vilket kan resultera i personskador.

Hantering av enheten

- 1) Var noga med att välja lämpligt ställe för montering av TV:n då den kan missfärgas eller deformeras om den utsätts för hög värme i form av solsken, element el.dyl.
- 2) Vid rengöring ska skärmen torkas av med en mjuk och torr tygduk (av bomull eller flanel). Om enheten är mycket smutsig, skall den rengöras med en duk som har fuktats med ett mildt neutralt diskmedel uppblandat med vatten. Torka därefter av med en torr duk. Använd inte produkter som t.ex. lösningsmedel, thinner eller polervax till rengöring eftersom de kan skada monitorns ytskikt. (Vid användning av kemiskt behandlat tyg, följ de anvisningar som följer med tyget.)
- 3) Fäst inte tejp eller etiketter på produkten. Sådana kan fläcka ner väggupphängningshållaren eller ytan på ledningsskyddet för installation tätt intill väggen. Låt inga gummi- eller plastprodukter vara i långvarig kontakt med ytan. (Det kan orsaka försämring av ytfinishen.)
- 4) Var försiktig under installationen eftersom stötar kan orsaka sprickor i panelen på plasma-TV:n.

Observera:

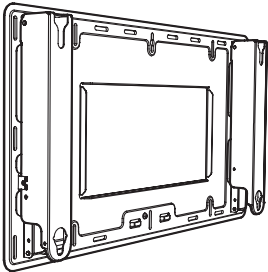

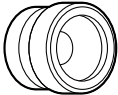

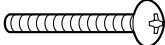
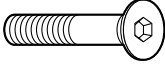
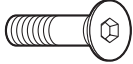
Denna hållare är endast avsedd för Panasonic plasma-TV-modeller (se sidan 46-48). Användning med andra apparater kan leda till instabilitet som orsakar skador.

PROFESSIONELL INSTALLATION KRÄVS.
PANASONIC PÅTAR SIG INGET ANSVAR FÖR SKADOR PÅ EGENDOM OCH/ELLER ALLVARLIGA PERSONSKADOR, INKLUSIVE DÖDSFALL, SOM BEROR PÅ OTILLFREDSSTÄLLANDE INSTALLATION ELLER FELAKTIG HANTERING.

Beståndsdelar

[De bilder som visas i den här bruksanvisningen är bara avsedda för illustrativa syften.]

TY-WK42PV4W Vägghängningshållare (vertikal monteringsstyp)

A Vägghängningshållare (1) 	D Nyckel för insexhål (medföljande verktyg) (1) 
B Isolermellanlägg (4) 	C Kuptandsbrickor (4) 
E Fästskruvar för enheten (2) M5x35 	
F Försänkta skruvar med invändigt sexkantshål (4) M8x60 	
G Försänkta skruvar med invändigt sexkantshål (4) M8x32 	

Försiktighetsåtgärder vid montering av vägghängningshållaren

- ◆ Installation och flyttningsjobb måste utföras av utbildade tekniker. Om enheten installeras eller flyttas på ett felaktigt sätt kan skärmen falla ner, vilket kan resultera i personskador.
- ◆ Vägghängningshållaren är avsedd för montering av en plasma-TV:n på en jämn, lodrät vägg. Försök aldrig att montera på andra ytor.
- ◆ Utrustningen är försedd med en låsmekanism på vänster sida, så se till att det förekommer ett friutrymme på minst 300 mm från väggen.
- ◆ Försäkra att plasma-TV:n fungerar på rätt sätt och ej utsetts för fel genom att undvika följande ställen.
 - Nära en sprinkler eller brand/rökdetektor
 - Ställen som utsätts för stötar och vibrationer
 - Nära högspänningsledningar eller kraftutrustning
 - Nära högspänningskablar eller nätaggregat
 - Ställen som utsätts för luftutblås från värmeapparater
 - Där droppar av kondens från en luftkonditioneringsanläggning eller annan enhet kan bildas
- ◆ Utför montering i enlighet med konstruktionen och materialen i väggen.
- ◆ Använd vanliga skruvar med en diameter på 6 mm, avsedda för materialet (trä, metall, betong osv) i väggen där fästet ska monteras.
- ◆ Se till att det finns ett lättillgängligt vägguttag för TV:ns nätkabel.
- ◆ Försäkra god ventilation runt enheten så att den omgivande temperaturen ej överstiger 40 °C. I annat fall kan det uppstå fel på plasma-TV:n beroende på överhettning.
- ◆ Lägg ut en mjuk filt eller tyg på golvet så att varken stället eller golvet får märken eller skrapas under arbetet med ihopsättning och installation.
- ◆ När delarna skruvas ihop bör du se till att skruvarna varken är alltför hårt eller för löst åtdragna.
- ◆ Vidtag tillräckliga åtgärder för att försäkra dig om att du har en säker omgivning när du utför ihopsättnings- och installationsarbetet, och när du rör dig omkring under arbetets gång.
- ◆ Montera inte plasmatelevision under taklampor (spotlights, halogenlampor, od.). Annars kan höljet böjas eller skadas av den höga värme som alstras.

4. Anpassa och fäst plasma-TV:n på väggupphängningshållaren.

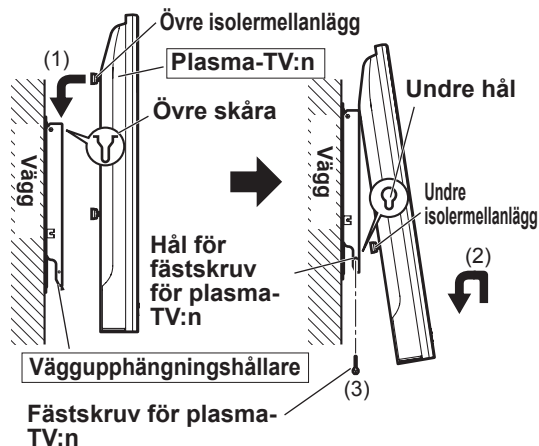
- (1) För in isolermellanläggen på ovasidan av plasma-TV:n i skåran på ovasidan av väggupphängningshållaren och skjut nedåt.
- (2) Lyft plasma-TV:n en aning, för in de undre isolermellanläggen i hålen på undersidan av väggupphängningshållaren och skjut enheten nedåt.
- (3) Fäst ordentligt med de medföljande fästskruvarna för enheten (1 vardera för vänster och höger).

Bulten ska dras åt ordentligt till det åtdragningsmoment som anges nedan.

(1,2 - 1,5 N•m)

Anm.

- Se till att skruva fast fästskruvarna ordentligt, så att inte plasma-TV:n kan lossna.

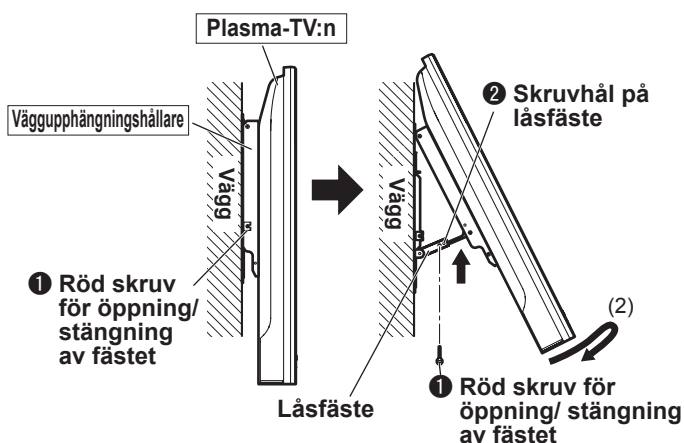


5. Förberedelse för kabeldragning.

- (1) Skruva loss de röda skruvarna för öppning/ stängning av fästet (1 vardera till vänster och höger) ①.
- (2) Vik upp plasma-TV:n såsom bilden till höger visar, tryck upp låsfästet i pilens riktning (uppåt), kontrollera att fästet har låsts fast och fäst provisoriskt. Skruva fast den röda skruven för öppning/stängning av fästet (en skruv på vänster sida) ① ordentligt i skruvhålet på låsfästet ②.
- (3) Dra kablarna till plasma-TV:n, när ovanstående förberedelser är klara.

Bulten ska dras åt ordentligt till det åtdragningsmoment som anges nedan.

(1,2 - 1,5 N•m)



6. Fastsättning av väggupphängningshållaren.

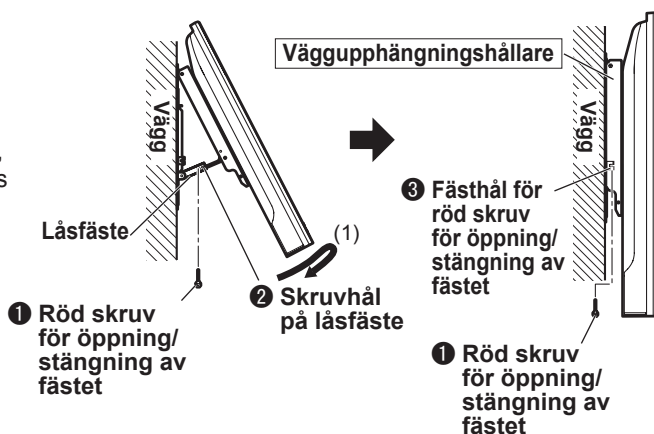
- (1) Efter kabeldragning ska du avlägsna de röda skruvarna för öppning/stängning av fästena (som används vid anslutningar), höja plasma-TV:n en aning och sedan sakta sänka den tillbaka till vertikal position, Låsen frigörs i detta läge.
- (2) Dra åt de röda skruvarna för öppning/stängning av fästet ordentligt (en vardera för vänster och höger fäste) ① i skruvhålen för öppning/ stängning av de röda skruvarna ③ på endera sidan om väggupphängningshållaren.

Bulten ska dras åt ordentligt till det åtdragningsmoment som anges nedan.

(1,2 - 1,5 N•m)

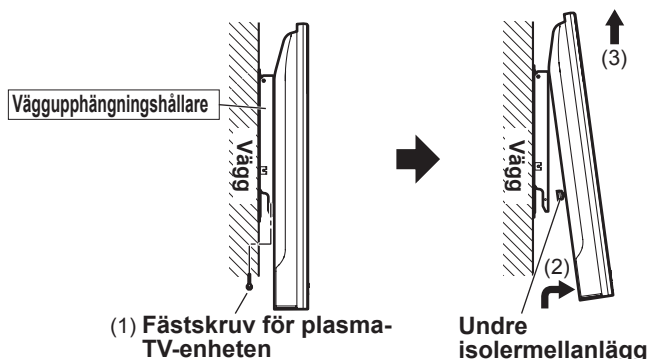
Anm.

- Dra sakta plasma-TV-enheten bakåt för att återställa den till ursprunglig position.
- Var noga med att alltid skruva fast de röda skruvarna för öppning/stängning av fästet ① för att fästa plasma-TV:n.



7. Avtagning av plasma-TV:n.

- (1) Avlägsna fästskruvarna för enheten (1 vardera till vänster och höger) som är fästa på sidorna av väggupphängningshållaren.
- (2) Lyft undersidan av plasma-TV:n uppåt och dra den mot dig.
- (3) Kontrollera att de undre isolermellanläggen frisläppts och fortsätt att lyfta uppåt.



Sikkerhedsforholdsregler

Advarsel

Kontroller, at installationsstedet er stærkt nok til at holde til længere tids brug.

- Hvis dets styrke bliver utilstrækkelig efter længere tids brug, kan skærmen falde ned med risiko for tilskadekomst.

Opsætningsarbejde og tilslutning af udvidelsesudstyr må aldrig foretages af andre end en kvalificeret installationsspecialist.

- Ukorrekt opsætning kan medføre, at udstyret falder ned, hvilket kan resultere i tilskadekomst.

Medregn en sikkerhedsfaktor, når du vurderer bærestyrken på det sted, hvor opsætning påtænkes.

- Hvis bærestyrken ikke er tilstrækkelig, kan udstyret falde ned, hvilket kan resultere i tilskadekomst.

Når tilslutningsudstyr udvides, skal De sørge for at forebygge udløsning af låsen. (Se trim 5 på side 33.)

- Dette kan medføre tilskadekomst.

Opsæt ikke på et sted, der ikke kan bære vægten.

- Hvis opsætningsstedet ikke har den fornødne styrke, kan udstyret falde ned.

Undlad at skille soklen ad og foretage ændringer af den.

- I modsat fald kan apparatet vælte og lide skade, og tilskadekomst kan blive resultatet.

Forsigtig

Brug ikke andre tv'er end dem, der er nævnt i kataloget.

- I modsat fald kan enheden tabes og blive beskadiget, ligesom det kan medføre personskader.

Opsæt ikke på steder, hvor der forekommer meget fugt, støv, røg, damp eller varme.

- Dette kan have negativ indflydelse på plasma-tv'et og forårsage brand eller elektrisk stød.

Arbejdet med opsætning og nedtagning af plasma-tv'et skal udføres af mindst to personer.

- Plasma-tv'et kan falde ned og forårsage tilskadekomst.

Opsæt ikke med ophænget vendt opad, sidelæns eller vendt på hovedet.

- Dette kan forårsage varmeophobning i plasma-tv'et, hvilket kan resultere i brand.

Sørg for frit rum omkring plasma-tv'et med mindst 10 cm frit rum ovenover og til højre, og mindst 30 cm til venstre, og mindst 6 cm til bunden, sørg for, at der er afstand mellem bagpanelet og væggen.

- Plasma-tv'et er forsynet med udluftningshuller i toppen, og luftindtagningshuller i bunden og på bagsiden.

Tildækning af disse kan resultere i brand.

Installer kun plasma-tv'et ved at udføre de trin, som er specificeret i disse anvisninger. Installation på andre måder må ikke udføres.

- I modsat fald kan apparatet vælte og lide skade, og tilskadekomst kan blive resultatet.

Installer monteringskruerne og netledningen på en sådan måde, at de ikke vil komme i berøring med de indvendige dele af væggen.

- Elektrisk stød kan blive resultatet af kontakt med metaldele inden i væggen.

Til installationen anvendes de specielle, nødvendige dele.

- I modsat fald kan plasma-tv'et falde ned fra væggen med risiko for tilskadekomst til følge.

Fjern produktet, hvis det ikke længere skal anvendes.

- Ellers er der risiko for at produktet falder ned med personskade som resultat.

At bemærke ved håndtering

- 1) Udvis forsigtighed, når De vælger stedet for placering af tv'et, da det kan blive misfarvet eller deformeret som følge af lys eller varme, hvis det placeres, hvor det er udsat for direkte sollys, eller nær et varmeapparat.
- 2) Skærmen rengøres ved at man tørrer den af med en blød klud (af bomuld eller flannel). Hvis enheden er meget tilsmudset, kan De bruge en klud, der er vredet op i vand tilsat en smule neutralt rengøringsmiddel. Tør derefter enheden af med en ren klud. Brug ikke stoffer som f.eks. opløsningsmidler, fortynder eller voks til rengøring, da disse stoffer kan beskadige overfladebehandlingen. (Hvis De bruger en kemisk imprægneret klud, skal De følge anvisningerne for den pågældende klud.)
- 3) Sæt ikke klæbebånd eller stickers på produktet. Disse kan misfarve vægophænget. Tillad ikke længerevarende kontakt med gummi, vinylprodukter og lignende. (Dette kan føre til forringelse af produktet).
- 4) Vær forsigtig under installationen, da stød kan forårsage revner i plasma-fjernsynets panel.

Forsigtig:

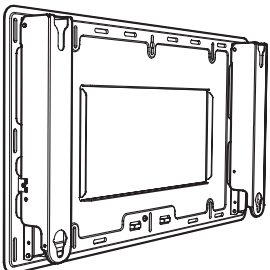

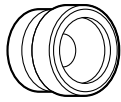

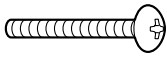
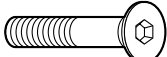
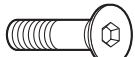
Dette ophæng er kun beregnet til Panasonic plasmafjernsynsmodeller (se side 46-48).

Brug med andre apparater kan medføre ustabilitet, som kan resultere i personskade.

PROFESSIONEL INSTALLATION ER PÅKRÆVET.

PANASONIC PÅTAGER SIG INTET ANSVAR FOR EJENDOMSSKADE OG/ELLER ALVORLIG PERSONSKADE, INKLUSIVE DØD, SOM ER ET RESULTAT AF FEJLAGTIG INSTALLATION ELLER FORKERT HÅNDTERING.

TY-WK42PV4W Vægophæng (type til lodret montering)

<p>A Vægophæng (1)</p> 		<p>D Sekskantnøgle (medfølgende værktøj) (1)</p> 
<p>B Isoleringsafstandsholdere (4)</p> 	<p>C Tandfjederskive (4)</p> 	<p>E Skruer til fastgørelse af enhed (2) M5x35</p> 
		<p>F Undersænkede skruer med indvendig sekskant (4) M8x60</p> 
		<p>G Undersænkede skruer med indvendig sekskant (4) M8x32</p> 

Forsigtighedsregler for opsætning af vægophæng

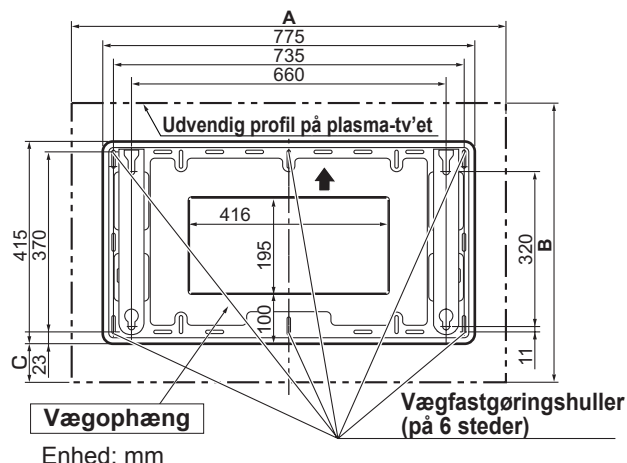
- ◆ Installations- og aftagningsarbejde må kun udføres af en kvalificeret fagmand.
Hvis produktet monteres eller fjernes på forkert vis, kan skærmen falde ned med personskade som resultat.
- ◆ Vægophænget er til brug ved ophængning af plasma-tv'et, på en lodret væg. Opsæt ikke på en anden overfladen end en lodret væg.
- ◆ Udstyret er forsynet med en låsemekanisme på venstre side, så der skal sikres mindst 300 mm frit rum fra væggen overflade.
- ◆ For at sikre at plasma-tv'et virker korrekt og forebygge problemer, må der ikke installeres på følgende lokaliteter.
 - Nær sprinklere eller brand- og røgdetektorer
 - Hvor der er risiko for udsættelse for vibrationer eller stød
 - Nær højspændingsledninger eller dynamiske strømforsyninger
 - Tæt på højspændingsledninger eller dynamiske strømkilder
 - Steder udsat for luftstrøm fra opvarmningsinstallationer
 - Hvor der kan dannes kondensdråber fra et klimaanlæg eller et andet apparat
- ◆ Foretag opsætning, idet der anvendes teknikker, der passer til strukturen og materialerne på opsætningsstedet.
- ◆ Anvend M6 skruer, der fås i handlen og som er egnede til det materiale, som væggen overflade består af (træ, stålramme, beton osv.), når ophænget skal sættes op på væggen.
- ◆ Netledningsstikket skal sættes i en stikkontakt, der er nem at komme til.
- ◆ Sørg for god luftventilation, således at udstyrets omgivelsestemperatur ikke overstiger 40 °C. Negligeres dette, kan det medføre varmeophobning i plasma-tv'et, hvilket vil føre til fejlfunktion.
- ◆ Læg et blødt tæppe eller et stykke stof på gulvet, således at plasma-tv'et og gulvet ikke får mærker eller ridser under samlingen og installationsarbejdet.
- ◆ Når De skruer delene fast, skal De sørge for, at skrueerne hverken er utilstrækkeligt strammet eller strammet for meget.
- ◆ Vær påpasselig med at opretholde sikkerheden omkring Dem, når De udfører samlings- og installationsarbejdet, eller når De bevæger dig omkring under arbejdet.
- ◆ Installer ikke plasma-tv under loftslamper (spotlys, halogenlamper etc.). Dette kan bevirke, at kabinettet bliver skævt eller på anden måde lider skade på grund af den stærke varme.

1. Kontroller styrken på det påtænkte ophængningssted.

- (1) Vægten på vægophænget er cirka 7 kg. Mht. vægten af plasma-tv, som er fastgjort til vægophænget, kan De læse mere i betjeningsvejledningen til plasma-tv.
- (2) Kontrollér væggens styrke på de 6 fastgørelsessteder ved at referere til måltegningen af vægophænget (vist herunder), og udfør tilstrækkelig forstærkning af bæreevnen, hvis denne ellers er utilstrækkelig.

Bemærk:

- Der er 22 huller i vægophænget. Hvis vægmaterialet er træ, og tilstrækkelig bæreevne ikke kan sikres ved at fastgøre de 6 steder vist til højre, anvendes der så mange ekstrahuller som påkrævet. Udvis dog forsigtighed, da nogle vægmateriale kan revne, hvis skruer anbringes for tæt på hinanden. De følgende mål er vigtige. Opsæt ikke på steder, hvor disse mål ikke kan sikres.
- Vi henviser til tegningen af de udvendige mål (se side 46-48) angående de detaljerede mål for fastgørelse af plasma-tv'et.
- Udover plasma-tv'et må der ikke placeres andet på vægophænget.



* Sørg for, at skruerne passer og er strammet godt til.

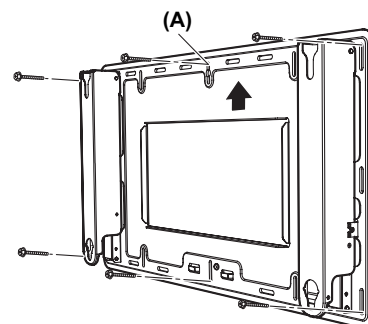
* Sørg for frit rum omkring plasma-tv'et med mindst 10 cm frit rum ovenover og til højre, og mindst 30 cm til venstre, og mindst 6 cm til bunden, sørg for, at der er afstand mellem bagpanelet og væggen.

2. Opsæt vægophænget på væggen.

- (1) Opsæt således at pilemærkerne på vægophænget peger opad.
- (2) Fastgør skruen i midterste tophul først. (A)
- (3) Anvend et vaterpas og korriger enhver hældning på ophænget, og fastgør derefter skruer på de resterende 5 steder.

Bemærk:

- Hvis væggen består af et materiale som for eksempel beton, og det er nødvendigt at isætte bolte eller møtrikker på forhånd, skal placeringen af hullerne fastslås ved hjælp af selve vægophænget, eller også skal placeringen af hullerne beregnes ud fra måltegningen, hvorefter der isættes bolte eller møtrikker med en nominal diameter på 6 mm. Når boltene isættes, skal det gøres således, at boltene stikker ud fra væggene i en afstand af 10 til 15 mm.
- Brug skruer, som fås i almindelig handel med nominal diameter på 6 mm, som passer til de vægmateriale, De sætter beslaget fast på.
- Sæt altid enheden godt fast med mere end seks skruer.



3. Sæt isoleringsafstandsholderne på plasma-tv'et.

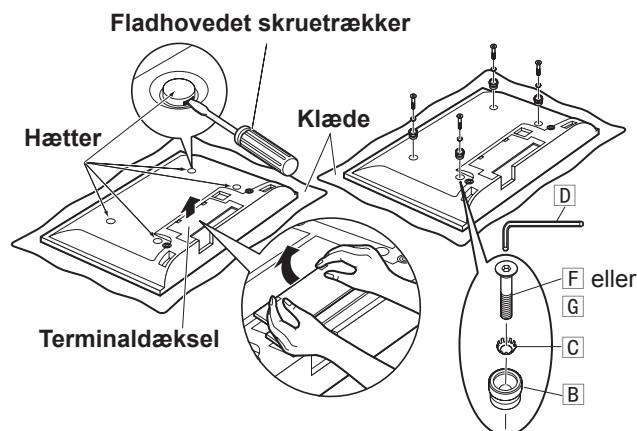
- (1) Anbring plasma-tv'et med forsiden nedad på et tæppe eller andet blødt klæde, der er rent og fri for snavs, og følg derefter nedenstående procedure.
- (2) Fjern terminaldækslerne (hvis de er monteret) på plasma-tv'et.
- (3) Anvend en fladhovedet skruestrækker til at fjerne de fire hætter fra plasma-tv'et.

Bemærk:

- Opbevar de fjernede terminaldæksler på et sikkert sted. (De skal bruges igen, hvis det bliver nødvendigt at anvende specialstanden eller den selvstændige stand).
- (4) Ved hjælp af den medfølgende **D** unbrakonøgle sættes den medfølgende undersænkede skrue med indvendig sekskant **F** eller **G**, tandfjederskiverne **C** og isoleringsafstandsholderne **B** (4 sæt) ind de huller, hvorfra hættene fjernedes. (Se diagrammet til højre). Vi henviser til side 46-48 angående detaljer om valg af flade sekskantskrue med undersænkede **F** eller **G**.

Bolten skal strammes godt til det herunder angivne strammingsmoment.

(11 - 13 N•m)



4. Isæt og fastgør plasma-tv'et til vægophænget.

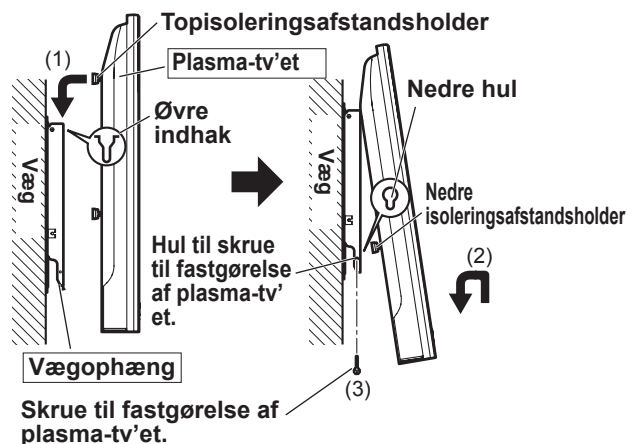
- (1) Anbring isoleringsafstandsholderne på toppen af plasma-tv'et i indhaket i toppen af vægophænget, og skyd ned.
- (2) Løft plasma-tv'et en smule, før de nedre isoleringsafstandsholderne ind i hullerne i bunden af vægophænget, og skyd enheden ned.
- (3) Fastgør forsvarligt med de medfølgende skruer til fastgørelse af enheden (1 hver til venstre og højre).

Bolten skal strammes godt til det herunder angivne strammingsmoment.

(1,2 - 1,5 N•m)

Bemærk:

- Sørg for stramme fastgørelsesskruerne for forhindre, at plasma-TV'et løsner sig.

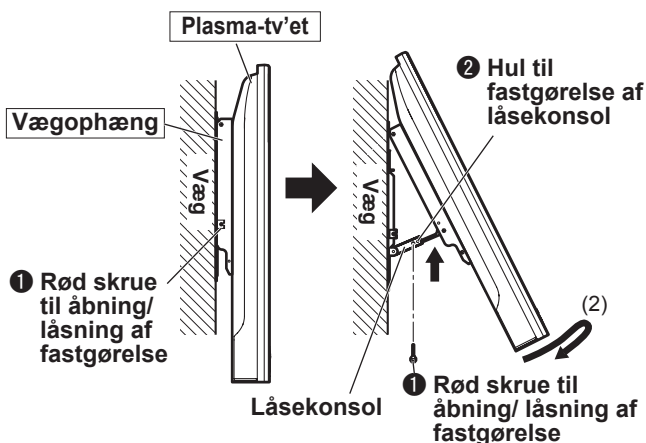


5. Klargøring af ledningsføring til udstyret.

- (1) Fjern de røde skruer til åbning/låsning af fastgørelse (en hver på venstre og højre side) ①.
- (2) Løft plasma-tv'et mod Dem selv, tryk låsekonsollen i retningen vist med pilen (opad), kontroller at konsollen er låst, og fastgør derefter en smule. Fastgør den røde skruer til åbning/låsning af fastgørelse forsvarligt (en skruer på venstre side) ① i hullet til fastgørelse af låsekonsollen ②.
- (3) Efter ovenstående forberedelse føres ledningerne til udstyret.

Bolten skal strammes godt til det herunder angivne strammingsmoment.

(1,2 - 1,5 N•m)



6. Fastgørelse af vægophæng.

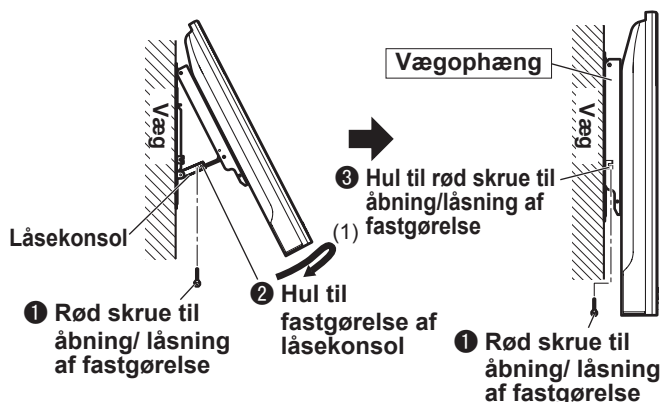
- (1) Efter ledningstilslutning fjernes de røde skruer til åbning/låsning af fastgørelse (anvendes ved tilslutning af ledninger), og løft plasma-tv'et en smule, og sænk det derefter tilbage til den lodrette position. Låsene vil blive frigjort.
- (2) Fastgør de røde skruer til åbning/låsning af fastgørelse (en hver til den venstre og højre konsol) ① ordentligt i indsætningshullerne til de røde skruer til åbning/låsning af fastgørelse ③ på hver side af vægophænget.

Bolten skal strammes godt til det herunder angivne strammingsmoment.

(1,2 - 1,5 N•m)

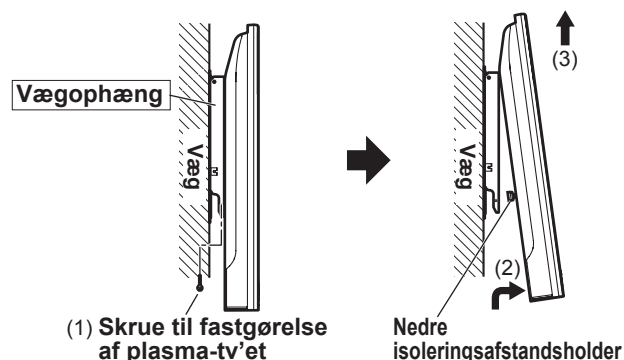
Bemærk:

- Træk plasma-tv'et langsomt tilbage, når du placerer det i udgangsstillingen.
- Fastgør altid de røde skruer til åbning/låsning af fastgørelse ① for at fastgøre plasma-tv'et.



7. Nedtagning af plasma-tv'et.

- (1) Fjern skruerne til fastgørelse af enheden (1 på venstre og højre side), der er fastgjort til siderne på vægophænget.
- (2) Mens bunden af plasma-tv'et løftes, trækkes det ud mod Dem selv.
- (3) Når de nedre isoleringsafstandsholdere er frigjorte, bliver De ved med at løfte opad.



Меры предосторожности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь в том, что место установки достаточно прочное, чтобы выдержать продолжительное использование.

- Если в результате продолжительного использования прочность станет недостаточной, дисплей может опрокинуться, что может привести к травме.

Не допускайте выполнения установочных работ и удлинения подсоединенного оборудования лицами, не являющимися квалифицированными специалистами по установке.

- Неправильный монтаж может привести к опрокидыванию оборудования, что может привести к травме.

При учете прочности предлагаемой позиции установки принимайте во внимание коэффициенты надежности.

- Недостаточная прочность приведет к опрокидыванию оборудования, что может привести к травме.

При удлинении подсоединенного оборудования обязательно примите меры по предотвращению разблокировки фиксаторов. (См. пункт 5 на стр. 37.)

- Это может привести к травмам.

Не выполняйте монтаж в местах, которые не способны выдерживать нагрузку.

- Если прочность в месте установки станет недостаточной, оборудование может упасть.

Не разбирайте и не переделывайте кронштейн для крепления на стену.

- Это может вызвать поломку или падение дисплея, а также привести к травмам.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не используйте телевизоры и дисплеи, отличающиеся от приведенных в каталоге.

- В противном случае аппарат может упасть и повредиться, и это может привести к травме.

Не выполняйте монтаж в местах, подверженных воздействию влажности, пыли, дыма, пара или нагревания.

- Это может оказать отрицательное влияние на плазменный телевизор и привести к возгоранию или поражению электрическим током.

Работы по монтажу и демонтажу плазменного телевизора должны выполняться, по крайней мере, вдвоем.

- Плазменный телевизор может упасть и вызвать травмы.

Не устанавливайте экраном, обращенным вверх, в сторону или вниз.

- Это может привести к накоплению тепла внутри плазменного телевизора, что может вызвать пожар.

Обеспечьте вокруг плазменного телевизора свободное пространство, по крайней мере, 10 см сверху и с правой стороны, по крайней мере, 30 см с левой стороны, по крайней мере, 6 см снизу и оставьте свободное пространство между задней панелью и стеной.

- Сверху плазменного телевизора находятся входные отверстия для воздуха, а снизу и сзади находятся выходные отверстия для воздуха.

Установите плазменный телевизор, выполнив только те шаги, которые указаны в этой Инструкции:

Не устанавливайте телевизор никаким другим способом.

- Это может вызвать неблагоприятное воздействие на функционирование плазменного дисплея, что может привести к пожару или поражению электрическим током.

Установите крепежные винты и шнур питания таким образом, чтобы они не контактировали с внутренними частями стены.

- В результате контакта с какими-либо металлическими предметами внутри стены может произойти поражение электрическим током.

Для выполнения установки используйте специальные компоненты.

- В противном случае плазменный телевизор может упасть со стены, что возможно приведет к травме.

Удалите изделие, которое больше не будет использоваться.

- В противном случае изделие может упасть, и это может привести к травмам.

Правила обращения

- 1) При выборе места для телевизора необходимо соблюдать осторожность, потому что он может изменить цвет или деформироваться из-за воздействия света или тепла, если он расположен под прямым солнечным светом или около обогревателя.
- 2) загрязнен, очистите его с помощью ткани, смоченной водой, в которую добавлено небольшое количество нейтрального моющего средства, а затем протрите сухой тканью. Не используйте такие вещества, как растворитель, разбавитель или бытовая вакса для чистки, так как они могут повредить покрытие поверхности. (При использовании химически обработанной ткани следуйте инструкции, поставляемой с тканью.)
- 3) Не прикрепляйте на изделие клейкую ленту или наклейки. Такие действия могут привести к загрязнению поверхности кронштейна для крепления на стену. Не допускайте длительного контакта с резиной, изделиями из винила или с чем-то подобным. (Такие действия приведут к повреждению.)
- 4) Соблюдайте осторожность во время установки, так как удары могут привести к 'растрескиванию панелей' корпуса плазменного телевизора.

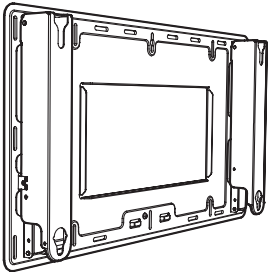

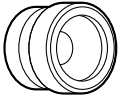

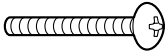
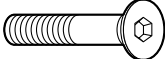
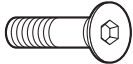
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Этот кронштейн предназначен только для моделей плазменных телевизоров Panasonic (См. стр. 46-48). Использование с другими аппаратами может привести к неустойчивости, что возможно приведет к травме.

ТРЕБУЕТСЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ УСТАНОВКА.

КОМПАНИЯ PANASONIC НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ЗА КАКОЙ УЩЕРБ И/ИЛИ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ, ВКЛЮЧАЯ СМЕРТЬ, ПРОИЗОШЕДШИЕ ВСЛЕДСТВИЕ НЕПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКИ ИЛИ НЕПРАВИЛЬНОГО ОБРАЩЕНИЯ.

Кронштейн для крепления на стену TY-WK42PV4W (Для вертикального монтажа)

<p>A Кронштейн для крепления на стену (1)</p> 	<p>D Торцовый ключ (входит в комплект поставки) (1)</p> 	
<p>B Изоляционные прокладки (4)</p> 	<p>C Выпуклые зубчатые шайбы (4)</p> 	<p>E Винты для крепления аппарата (2) M5x35</p> 
<p>F Винты с шестигранной потайной головкой (4) M8x60</p> 		<p>G Винты с шестигранной потайной головкой (4) M8x32</p> 

Меры предосторожности при монтаже кронштейна для крепления на стену

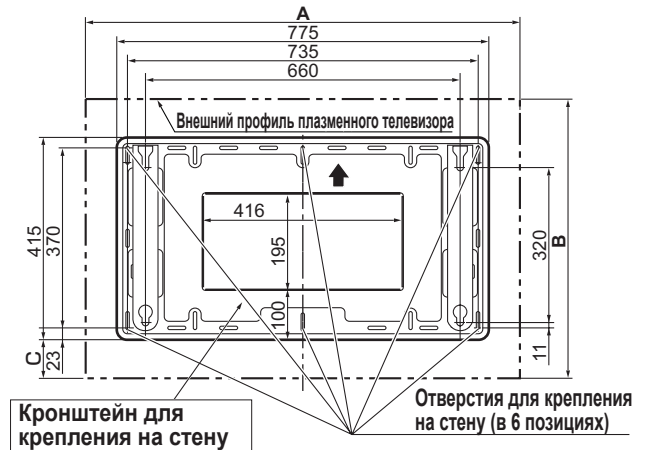
- ♦ Работы по установке и удалению должны выполняться только квалифицированным специалистом. Если аппарат установлен неправильно, дисплей может упасть, и это может привести к травме.
- ♦ Кронштейн для крепления на стену предназначен для установки плазменного телевизора на вертикальную стену с целью просмотра. Не устанавливайте на любую другую поверхность, отличную от вертикальной стены.
- ♦ С левой стороны оборудования находится блокировочный механизм, поэтому обеспечьте свободное пространство, по крайней мере, в 300 мм от поверхности стены.
- ♦ Чтобы обеспечить правильное функционирование плазменного телевизора и избежать проблем, не устанавливайте его в следующих местах.
 - Около разбрызгивателей системы пожаротушения и/или детекторов возгорания/задымления
 - Где есть опасность воздействия вибрации или ударов
 - Около проводов высокого напряжения или динамических источников питания
 - Около источников магнитных полей, тепла, водяного пара или копоти
 - Местах, подверженных воздействию потока воздуха из нагревательных приборов
 - Где могут формироваться капли конденсата от воздушных кондиционеров или других устройств
- ♦ Выполните монтаж, используя технологии, подходящие для структуры и материалов места установки.
- ♦ Используйте имеющиеся в продаже винты номинальным диаметром 6 мм, подходящие для материала стены (дерево, стальной каркас, бетон и т.д.), в котором будет закреплен кронштейн.
- ♦ Используйте для штепсельной вилки шнура питания телевизора легкодоступную сетевую розетку.
- ♦ Обеспечьте хорошую вентиляцию, чтобы внутренняя температура оборудования не превышала 40 °C. В противном случае это может привести к накоплению тепла внутри плазменного телевизора, что может вызвать неисправность.
- ♦ Расстелите мягкое одеяло или ткань на полу так, чтобы плазменный телевизор и пол не испачкались и не поцарапались во время работ по сборке и установке.
- ♦ Во время привинчивания деталей следите за тем, чтобы винты не были затянуты недостаточно и не были затянуты чрезмерно.
- ♦ Примите достаточные меры, чтобы обеспечить безопасность вокруг Вас при выполнении работ по сборке и установке или во время перемещения в процессе выполнения работы.
- ♦ Не устанавливайте этот плазменный телевизор непосредственно под потолочными светильниками (например, под источниками местного освещения, прожекторного освещения или галогенными лампами), которые обычно выделяют много тепла. Такие действия могут привести к деформации или повреждению пластмассовых деталей корпуса.

1. Проверка прочности предполагаемого места установки.

- (1) Кронштейн для крепления на стену весит приблизительно 7 кг. Чтобы узнать вес плазменного телевизора, прикрепляемого к кронштейну для крепления на стену, обратитесь, пожалуйста, к руководству для плазменного телевизора.
- (2) Обратившись к схеме с размерами кронштейна для крепления на стену (приведенной справа), проверьте прочность стены в 6 позициях установки и обеспечьте соответствующее усиление, если прочность недостаточная.

Примечания

- В кронштейне для крепления на стену имеется 16 отверстий. Если стена изготовлена из дерева и достаточная прочность крепления не может быть обеспечена монтажом в 6 позициях справа, используйте столько позиций, сколько необходимо. Однако соблюдайте осторожность, поскольку некоторые материалы, из которых изготовлены стены, могут треснуть, если винты расположены слишком близко друг к другу.
- Относительно подробностей о размерах для прикрепления плазменного телевизора обращайтесь к отдельной схеме с внешними размерами (См. стр. 46-48).
- Не прикрепляйте и не размещайте на кронштейне предметы, отличные от плазменного телевизора.



Единицы: мм

*** Обязательно правильно вставляйте и надежно завинчивайте винты.**

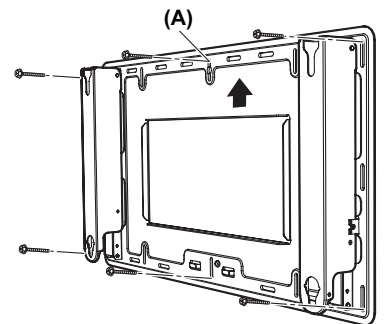
- * Обеспечьте вокруг плазменного телевизора свободное пространство, по крайней мере, 10 см сверху и с правой стороны, по крайней мере, 30 см с левой стороны, по крайней мере, 6 см снизу и оставьте свободное пространство между задней панелью и стеной.

2. Прикрепление к стене кронштейна для крепления на стену.

- (1) Установите так, чтобы метки стрелок на кронштейне для крепления на стену указывали вверх.
- (2) Сначала завинтите винт в верхнее центральное отверстие (A).
- (3) Используя уровень, выровняйте наклон кронштейна, а затем завинтите винты в оставшиеся 5 позиций.

Примечания

- Если стена состоит, например, из такого материала, как бетон, и необходимо заранее заделывать болты или гайки, определите позиции отверстий, используя действительный кронштейн для крепления на стену, или рассчитайте позиции отверстий, основываясь на схеме с размерами, а затем заделайте болты или гайки с номинальным диаметром 6 мм. При заделывании болтов располагайте их так, чтобы болты выступали из стены на 10 – 15 мм.
- Используйте имеющиеся в продаже винты номинальным диаметром 6 мм, подходящие для материала стены, в котором будет закреплен кронштейн.
- Всегда надежно фиксируйте винтами более чем 6 позиций.



3. Прикрепите к плазменному телевизору изоляционные прокладки.

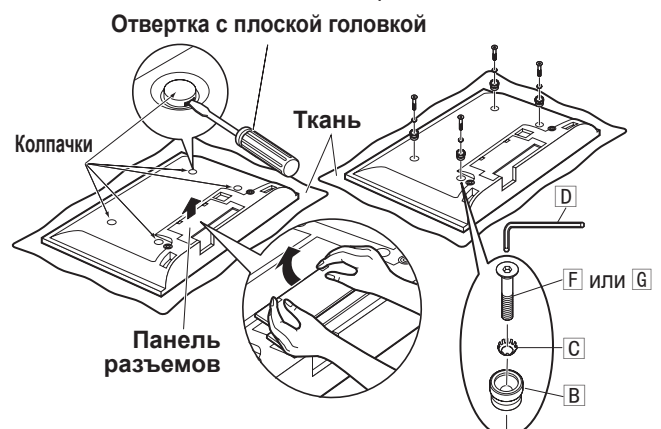
- (1) Положите плазменный телевизор экраном вниз на одеяло или подобную мягкую ткань, на которых нет загрязнений и мусора, и следуйте описанной ниже процедуре.
- (2) Снимите с плазменного телевизора крышки разъемов (если они прикреплены).
- (3) Используя отвертку с плоской головкой, удалите четыре колпачка с плазменного телевизора.

Примечание

- Аккуратно уберите снятую крышку разъемов и колпачки в надежное место. (Они снова понадобятся позже, когда нужно будет использовать специальную подставку или отдельную подставку.)
- (4) Используя прилагаемый торцовый ключ D, вставьте прилагаемые винты с шестигранной потайной головкой F или G, выпуклые зубчатые шайбы C и изоляционные прокладки B (4 набора) в отверстия, из которых были удалены колпачки. (См. схему справа.) Относительно подробностей о выборе болтов с шестигранной плоской потайной головкой F или G обратитесь к стр. 46-48.

Необходимо надежно закрутить болт с указанным ниже крутящим моментом.

(11 - 13 Н•м)



4. Установка и закрепление плазменного телевизора на кронштейне для крепления на стену.

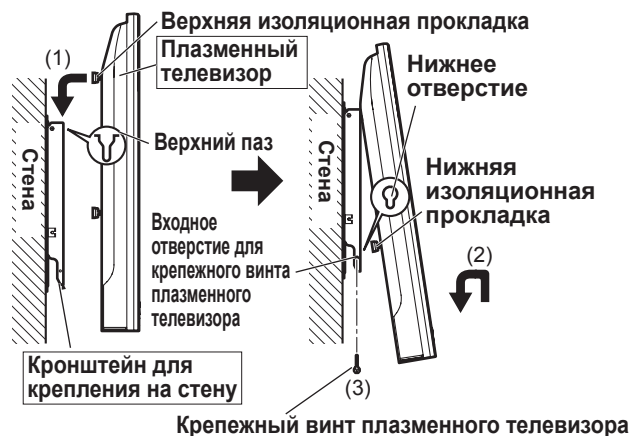
- Поместите изоляционные прокладки на верхней части плазменного телевизора в паз на верхней части кронштейна для крепления на стену и сдвиньте вниз.
- Приподнимите немного плазменный телевизор, вставьте нижние изоляционные прокладки в отверстия на нижней части кронштейна для крепления на стену и опустите аппарат вниз.
- Надежно прикрепите, используя прилагаемые крепежные винты для аппарата (по 1 для левой и правой частей).

Необходимо надежно закрутить болт с указанным ниже крутящим моментом.

(1.2 - 1.5 Н•м)

Примечание

- Обязательно надежно завинтите крепежные винты, чтобы предотвратить падение плазменного телевизора.

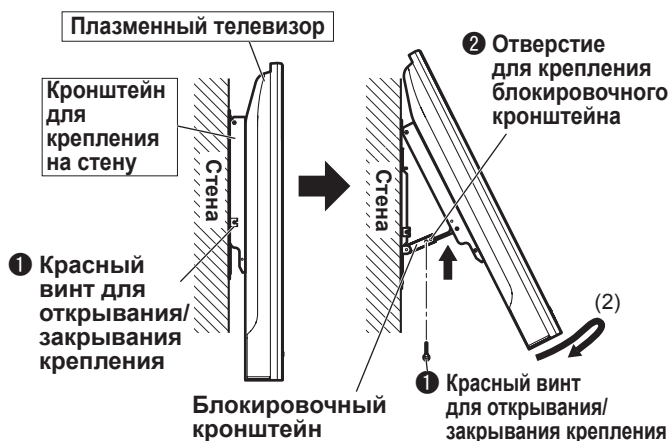


5. Подготовка к подсоединению проводки к оборудованию.

- Удалите красные винты для открывания/закрывания крепления (по одному на левой и правой частях) ①.
- Поднимите плазменный телевизор на себя, как показано на схеме справа, нажмите на блокировочный кронштейн в направлении стрелки (вверх), проверьте, заблокирован ли кронштейн, и предварительно завинтите. Надежно завинтите красный винт для открывания/закрывания крепления (один винт для левой стороны) ① на отверстие для закрепления блокировочного кронштейна ②.
- После выполнения описанных выше подготовительных действий подсоедините проводку.

Необходимо надежно закрутить болт с указанным ниже крутящим моментом.

(1.2 - 1.5 Н•м)



6. Закрепление кронштейна для крепления на стену.

- После подсоединения проводки удалите красные винты для открывания/закрывания крепления (используются при выполнении подсоединения проводки), немного поднимите плазменный телевизор, а затем медленно опустите его назад до вертикального положения.
- Надежно плотно вставьте красные винты для открывания/закрывания крепления (по одному для левого и правого кронштейнов) ① в отверстия для установки красных винтов для открывания/закрывания крепления ③ на обеих сторонах кронштейна для крепления на стену.

Необходимо надежно закрутить болт с указанным ниже крутящим моментом.

(1.2 - 1.5 Н•м)

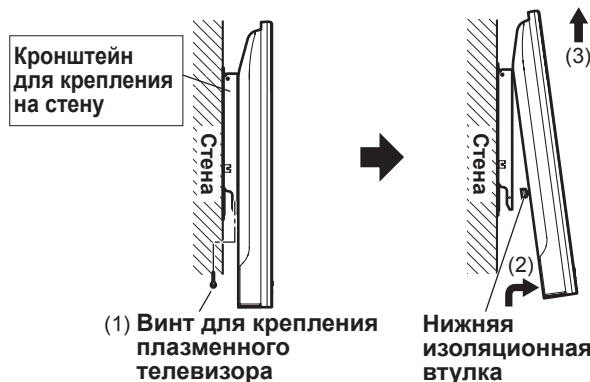
Примечания

- При установке плазменного телевизора в первоначальное положение медленно потяните его.
- Обязательно всегда устанавливайте красные винты для открывания/закрывания крепления ① для того, чтобы зафиксировать плазменный телевизор.



7. Удаление плазменного телевизора.

- Удалите винты для крепления аппарата (по одному слева и справа), которые вставлены в боковые стороны кронштейна для крепления на стену.
- Поднимая нижнюю часть плазменного телевизора, потяните его на себя.
- Когда нижние изоляционные прокладки высвободятся, поднимите вверх.



Запобіжні заходи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтеся, що місце, де монтуватиметься виріб, достатньо міцне для забезпечення тривалого використання кріплення.

- Якщо з часом міцність стане недостатньою, дисплей може впасти і завдати травми.

Усі роботи з монтажу і підключення з'єднувального обладнання повинен виконувати кваліфікований спеціаліст.

- Неналежно виконаний монтаж може спричинити падіння виробу і отримання травми.

Під час розрахунку міцності вибраного місця для монтажу враховуйте коефіцієнт безпеки.

- Якщо міцність монтажу буде недостатньою, виріб може впасти, спричиняючи таким чином ризик отримання травми.

Під час під'єднання з'єднувального обладнання слід обов'язково запобігти можливому розблокуванню. (Див. крок 5 на сторінці 41.)

- Інакше це може спричинити отримання травми.

Не встановлюйте виріб у місцях, непридатних для витримування навантажень.

- Якщо місце для монтажу недостатньо міцне, виріб може впасти.

Не розбирайте і не модифікуйте настінний кронштейн.

- Це може призвести до пошкодження або падіння дисплея і отримання внаслідок цього травми.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Використовуйте лише ті телевізори та дисплеї, які наведені у каталозі.

- Інакше виріб може впасти і пошкодитися, водночас спричиняючи ризик отримання травм.

Не встановлюйте виріб у місцях із підвищеною вологістю, скупченням пилу, димом, водяною парою або високою температурою.

- Ці чинники можуть негативно впливати на роботу плазмового телевізора, а також стати причиною пожежі чи ураження електричним струмом.

Усі роботи зі встановлення та демонтажу плазмового телевізора мають виконуватися щонайменше двома людьми.

- Інакше виріб може впасти і завдати травми.

Не встановлюйте плазмовий дисплей лицьовою стороною вгору, на боці або догори низом.

- Це може спричинити скупчення тепла всередині телевізора, внаслідок чого може виникнути пожежа.

Встановлюючи виріб, залиште навколо нього вільний простір: щонайменше 10 см згори та справа, 30 см з лівого боку, 6 см знизу, залиште вільний простір між задньою панеллю та стіною.

- Плазмовий телевізор має отвори для продуву повітря зверху та отвори для всмоктування повітря знизу та позаду.

Для установки плазмового телевізора використовуйте лише ті дії, які наведені в цих інструкціях: не встановлюйте пристрій у жодний інший спосіб.

- Недотримання цієї вимоги може призвести до падіння та пошкодження пристрою, а також травмування людини.

Закріпіть монтажні гвинти і кабель живлення таким чином, щоб вони не торкалися внутрішніх деталей стіни.

- Недотримання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом від контакту з будь-якими металевими предметами всередині стіни.

Використовуйте для установки спеціальні складові частини.

- Недотримання цієї вимоги може призвести до падіння плазмового телевізора зі стіни з можливим травмуванням людини.

Демонтуйте виріб, котрий надалі не використовуватиметься.

- Інакше виріб може впасти та завдати травми.

Рекомендації стосовно поводження

- 1) Уважно вибирайте місце для встановлення телевізора, оскільки внаслідок дії світла або тепла (у разі розміщення поблизу нагрівальних приладів або під прямим сонячним промінням) він може втратити колір чи деформуватись.
- 2) Чистіть дисплей за допомогою м'якої сухої ганчірки (бавовняної або фланелевої). При стійкому забрудненні очистіть його ганчіркою, змоченою у воді з незначною добавкою нейтрального засобу для миття, а потім протріть прилад сухою ганчіркою. Не використовуйте для чищення розчинники або побутові засоби для чищення на основі воску, оскільки вони можуть пошкодити покриття корпусу. (При використанні хімічно обробленої ганчірки дотримуйтесь доданої до неї інструкції.)
- 3) Не прикріплюйте липку стрічку чи наліпки до виробу. Це може призвести до забруднення поверхні настінного кронштейна. Запобігайте тривалому контакту пристрою з гумовими, вініловими та подібними виробами. (Це призведе до погіршення властивостей пристрою.)
- 4) Будьте обережними під час встановлення виробу, оскільки струси можуть спричинити появу тріщин на плазмовому дисплеї.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

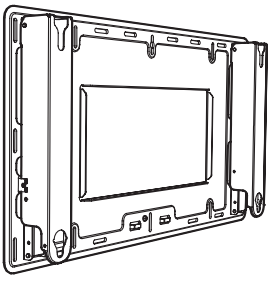

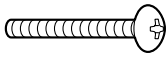
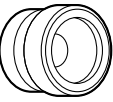

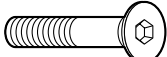
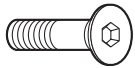
Цей настінний кронштейн призначений лише для плазмових дисплеїв Panasonic (див. ст. 46-48)

Використання з іншими пристроями може призвести до ненадійної фіксації, що може спричинити ризик отримання травм.

МОНТАЖ ПОВИНЕН ВИКОНУВАТИСЬ СПЕЦІАЛІСТАМИ.

КОМПАНІЯ PANASONIC НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ ПОШКОДЖЕННЯ ВЛАСНОСТІ ТА/АБО СЕРЙОЗНІ ТРАВМИ, ВКЛЮЧАЮЧИ СМЕРТЬ, ЩО Є НАСЛІДКОМ НЕВІДПОВІДНОГО МОНТАЖУ АБО НЕПРАВИЛЬНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ.

Настінний кронштейн TY-WK42PV4W (Для вертикального монтажу)

A Настінний кронштейн (1) 		D Торцевий ключ (додається) (1) 
		E Гвинти для фіксації (2) M5x35 
B Ізоляційні прокладки (4) 	C Увігнуті зубчаті шайби (4) 	F Гвинти із заглибленням під шестигранний ключ (4) M8x60 
		G Гвинти із заглибленням під шестигранний ключ (4) M8x32 

Застережні заходи під час монтажу настінного кронштейна

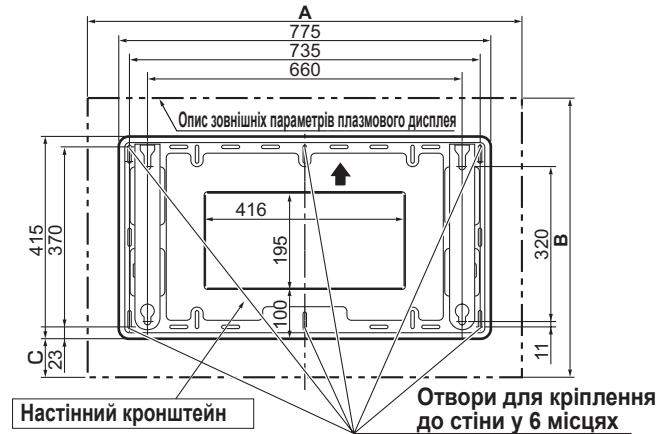
- ◆ Усі роботи зі встановлення та демонтажу повинен виконувати кваліфікований спеціаліст. Якщо пристрій не буде встановлено або демонтовано належним чином, дисплей може впасти та завдати травми.
- ◆ Настінний кронштейн використовується для закріплення плазмового телевізора на вертикальній стіні для перегляду. Кронштейн дозволяється монтувати лише на вертикальній стіні.
- ◆ Із лівого боку виріб має механізм для кріплення, тому під час встановлення слід залишити принаймні 300 мм вільного простору від поверхні стіни.
- ◆ Щоб забезпечити належне функціонування плазмової панелі і запобігти виникненню несправностей, не слід встановлювати телевізор у таких місцях:
 - Поблизу розприскувачів або пожежних/димових детекторів
 - В місцях, де є ризик вибуху через вібрацію або поштовхи
 - Поблизу високовольтних дротів або динамічних блоків живлення
 - Поблизу джерел магнітного поля, тепла, пари або сажі
 - В місцях, що піддаються впливу повітря, що видувається з опалювального обладнання
 - В місцях, де можуть утворюватись краплі конденсату від кондиціонерів повітря або іншого обладнання.
- ◆ Під час монтажу використовуйте метод кріплення, який найбільше відповідає структурі та матеріалу поверхні, на якій встановлюватиметься кронштейн.
- ◆ Використовуйте наявні у продажу гвинти із номінальним діаметром 6 мм, які відповідають матеріалу стіни, до якої кріпиться кронштейн (дерево, сталева конструкція, бетон тощо).
- ◆ Штепсель шнура живлення повинен легко діставати до електричної розетки.
- ◆ Слід забезпечити нормальну вентиляцію, щоб температура у приміщенні, де знаходиться плазмовий телевізор, не перевищувала 40 °C.
- ◆ Розстеліть м'яку ковдру або тканину на підлозі для того, щоб під час складання та монтажу дисплей та підлога не подрпалися.
- ◆ При скріпленні деталей не затягуйте гвинти занадто сильно, але й не допускайте недостатнього затягування.
- ◆ Під час виконання робіт зі складання та монтажу або при пересуванні приділіть особливу увагу безпеці робочого місця.
- ◆ Не можна монтувати плазмовий телевізор безпосередньо під освітленням на стелі (таким як точкові світильники, прожектори або галогенні лампи), що зазвичай випромінює велику кількість тепла.

1. Перевірка міцності місця, вибраного для монтажу.

- (1) Вага настінного кронштейна становить приблизно 7 кг. Вагу плазмового телевізора, що кріпитиметься на настінний кронштейн, можна дізнатися в посібнику до нього.
- (2) Перевірте міцність стіни у 6 місцях кріплення відповідно до креслення з розмірами настінного кронштейна (справа) та забезпечте належне укріплення, якщо міцність недостатня.

Примітки

- У конструкції кронштейна передбачено 16 отворів для монтажу. Якщо стіна дерев'яна і належну міцність кріплення не можна забезпечити за допомогою 6 точок з'єднання, використовуйте будь-яку необхідну кількість наявних отворів для монтажу. Однак при цьому слід бути обережним, оскільки деякі матеріали можуть дати тріщину, якщо гвинти будуть розміщені надто близько один до одного.
- Для отримання інформації про детальні розміри для кріплення плазмового телевізора див. Креслення зовнішніх розмірів (див. ст. 46-48).
- Настінний кронштейн призначений виключно для монтажу плазмового телевізора.



Одиниця виміру: мм

*** Переконайтеся, що гвинти надійно закріплені.**

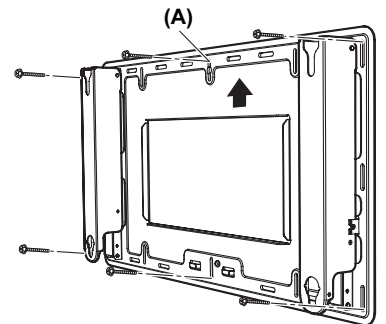
* Встановлюючи виріб, залиште навколо нього вільний простір: щонайменше 10 см згори та справа, 30 см з лівого боку, 6 см знизу, залиште вільний простір між задньою панеллю та стіною.

2. Кріплення настінного кронштейна до стіни.

- (1) Виконуйте монтаж таким чином, щоб стрілки на кронштейні були направлені вгору.
- (2) У першу чергу закріпіть центральний гвинт угорі панелі (A).
- (3) За допомогою рівня скоригуйте будь-які нахили кронштейна і закріпіть гвинти у решті п'яти місцях.

Примітки

- Якщо стіна бетонна і гвинти та гайки вмонтовуються наперед, визначайте розміщення отворів, безпосередньо приміряючи настінний кронштейн, або ж виконайте розрахунки відповідно до креслення з розмірами, а потім вкрутіть гвинти або гайки із номінальним діаметром 6 мм. Вставляючи гвинти, розмістіть їх таким чином, щоб вони виступали зі стіни на 10-15 мм.
- Використовуйте наявні у продажу гвинти із номінальним діаметром 6 мм, які відповідають матеріалу стіни, до якої кріпиться кронштейн.
- Слід завжди фіксувати кронштейн гвинтами у більше, ніж 6 місцях.



3. Прилаштуйте ізоляційні прокладки до плазмового телевізора.

- (1) Покладіть плазмовий телевізор лицьовою стороною донизу на ковдру чи іншу м'яку тканину і виконайте подану нижче послідовність дій.
- (2) Зніміть на пристрої кришку клемної коробки (якщо така є).
- (3) За допомогою викрутки із плоскою головкою вийміть чотири заглушки із задньої панелі плазмового телевізора.

Примітка

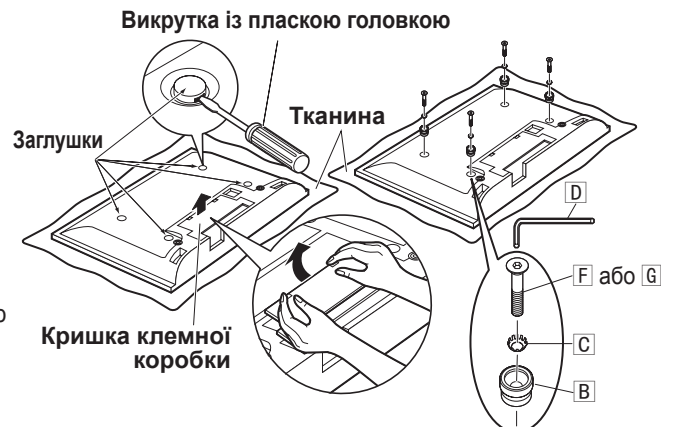
- Зняту кришку клемної коробки та заглушки слід зберігати у надійному місці. (Вони знову знадобляться у разі подальшого використання підставки спеціального призначення чи автономної підставки.)

- (4) За допомогою торцевого ключа **D**, що додається, закрутіть гвинти із заглибленням **F** або **G**, увігнуті зубчаті шайби **C** та ізоляційні прокладки **B** (4 набори), що також входять у комплект, в отвори, із яких було знято заглушки. (Див. малюнок справа.)

Детальнішу інформацію про гвинти з шестикутною плоскою потаємною головкою **F** або **G** див. на сторінці 46-48.

Болт має бути надійно закручений із контролем відповідно до зазначеного нижче обертового моменту.

(11 - 13 N•m)

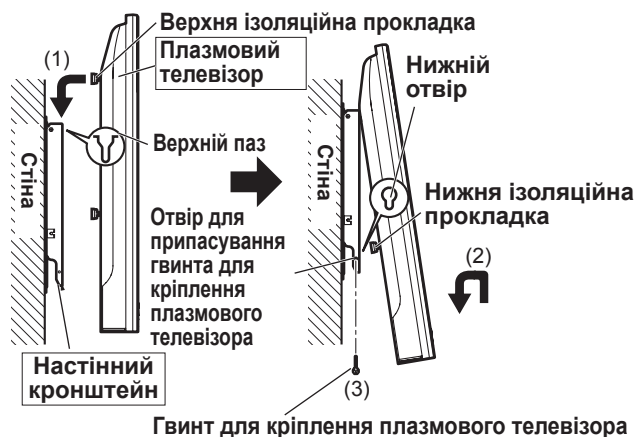


4. Прилаштування і кріплення плазмового телевізора до настінного кронштейна

- Помістіть ізоляційні прокладки верхньої частини плазмового телевізора у паз на верхній частині настінного кронштейна і посуňte пристрій вниз.
 - Злегка підніміть плазмовий телевізор і вставте нижні ізоляційні прокладки в отвори в нижній частині кронштейна, після чого посуňte пристрій вниз.
 - Надійно прикріпіть плазмовий дисплей за допомогою кріпильних гвинтів (по одному зліва і справа).
- Болт має бути надійно закручений із контролем відповідно до зазначеного нижче обертального моменту.
(1.2 - 1.5 N•m)

Примітка

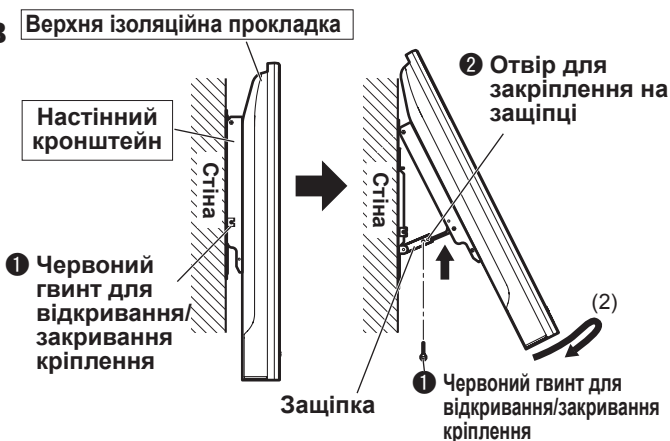
- Переконайтеся, що гвинти надійно зафіксовані для запобігання відчепленню плазмового телевізора.



5. Підготовка до підключення шнурів до пристрою.

- Відкрутіть червоні гвинти для відкриття/закриття кріплення (по одному зліва і справа) ❶.
- Підніміть плазмовий телевізор у напрямку до себе, як показано на малюнку справа, підштовхніть защіпку у напрямку стрілки (догори), перевірте чи вона закріпилась, і зафіксуйте пристрій. Надійно вкрутіть червоний гвинт для відкриття/закриття кріплення (один гвинт із лівого боку) ❶ в отвір защіпки ❷.
- Після виконання перелічених дій підключіть потрібні електричні шнури.

Болт має бути надійно закручений із контролем відповідно до зазначеного нижче обертального моменту.
(1.2 - 1.5 N•m)



6. Прикріплення настінного кронштейна.

- Після підключення електричних шнурів викрутіть червоні гвинти для відкриття/закриття кріплення (використовуються під час підключення електричних шнурів), злегка підніміть плазмовий телевізор, а потім повільно опустіть його у попереднє вертикальне положення. Защіпка відщепиться.
- Надійно закрутіть червоні гвинти для відкриття/закриття кріплення (по одному зліва і справа) ❶ у відповідні отвори ❷ з обох боків настінного кронштейна.

Болт має бути надійно закручений із контролем відповідно до зазначеного нижче обертального моменту.
(1.2 - 1.5 N•m)

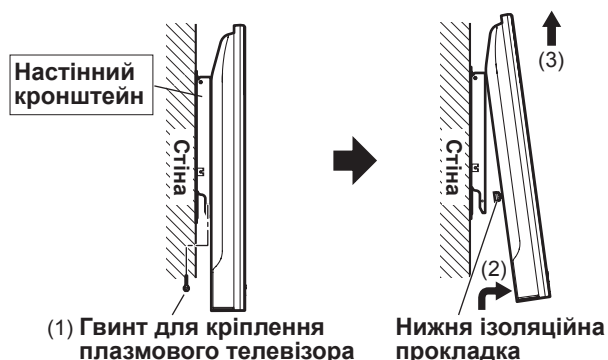
Примітки

- Повільно відтягуйте плазмовий телевізор під час встановлення його у початкове положення.
- Обов'язково вмонтовуйте червоні гвинти для відкриття/закриття кріплення ❶ для забезпечення фіксації плазмового телевізора.



7. Демонтаж плазмового телевізора.

- Викрутіть гвинти для кріплення пристрою, припасовані з обох боків кронштейна (по одному зліва і справа).
- Піднімаючи нижню частину дисплея, потягніть її до себе.
- Після того, як нижні ізоляційні прокладки буде вивільнено, продовжуйте піднімати дисплей догори.



关于安全的注意事项

警告

要确保安装之处具有足够强度承受长期使用。

- 如果经过长期使用强度减弱的话，显示器可能会掉落下来，有造成人身伤害的危险。

绝不能由安装专业人员之外的人进行安装工作和展开连接设备。

- 不正确的安装可能会使设备掉落，造成伤害。

考虑安装处的强度时，请使用安全系数。

- 如果强度不够，则设备可能会掉落，造成伤害。

展开连接设备时，请务必防止锁止松开。（参见第 45 页上的第 5 步。）

- 否则可能会造成伤害。

请勿安装在不能承受负载的地方。

- 如果安装处缺乏足够的强度，则设备可能会掉落。

请勿拆卸或改装壁挂式框架。

- 否则可能会损坏显示器或使其掉落，造成人体受伤。

小心

请勿使用商品目录中指定之外的电视机和显示器。

- 否则电视机或显示器可能会掉落和损坏，造成人体受伤。

请勿安装在任何易受潮、多尘、多烟、有蒸气或热气的地方。

- 否则可能会对等离子电视机产生不利影响，造成火灾或触电。

必须至少由 2 人以上进行等离子电视机的装卸工作。

- 否则等离子电视机可能会掉落，造成伤害。

请勿面向上、面向侧面或倒置地安装。

- 否则可能会使热积累在等离子电视机内，造成火灾。

请在等离子电视机的顶侧和右侧留出至少 10 厘米的空间；在左侧留出至少 30 厘米的空间；在底部留出至少 6 厘米的空间；请在后板和墙壁之间留有空隙。

- 在等离子电视机的顶侧具有散气孔，在底部和背面具有吸气孔。把它们盖住可能会造成火灾。

请仅按说明书中的步骤安装等离子电视机，请勿按其它方法安装。

- 否则本机可能掉落，有造成人身伤害的危险。

安装固定螺丝和电源线时请勿碰上墙内的部件。

- 碰上墙内的任何金属部件都可能会造成触电。

请使用专用组件进行安装。

- 否则，等离子电视机可能会从墙上掉下，并可能造成受伤。

拆下不再使用的框架。

- 否则框架可能会掉落，造成人体受伤。

关于运用本机的要求

- 1) 为电视机选择安装处时请小心，如果安装在直射阳光照射处或暖气机的附近，则因光或热可能会使电视机变色或变形。
- 2) 清洁时请用一柔软的干布（棉制或法兰绒）擦拭显示器。如果脏污相当严重，那么请使用添加少量中性清洁剂的水将抹布稍稍浸湿后进行擦拭，然后再用干布擦净。请勿使用溶剂、稀释剂、或家用上光蜡之类的东西来擦拭，否则会损坏表面的涂层。（如果使用化学处理布，那么请遵守随该布提供的使用说明。）
- 3) 切勿在本产品上粘贴胶布或贴纸。这可能会使壁挂式框架表面变脏。请勿长期接触橡胶、乙烯树脂产品等。（否则会造成变质。）
- 4) 安装时请小心，振动可能会使等离子电视机的面板裂开。

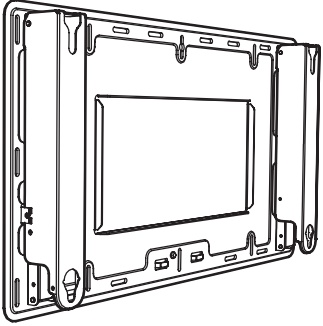

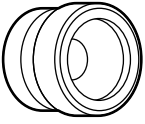

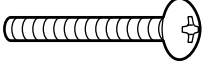
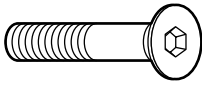
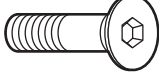
小心

此框架仅用于松下等离子电视机（参见第 46 ~ 48 页）。
用于其它装置可能会不稳定，从而可能造成受伤。

应由专业人员进行安装。

松下公司对任何因安装不正确或使用不当所致的任何财产损失和 / 或包括死亡在内的严重伤害不承担任何赔偿责任。

TY-WK42PV4W 壁挂式框架（垂直安装型）

<p>A 壁挂式框架 (1)</p> 		<p>D 通用扳手（附带工具）(1)</p> 
<p>B 绝缘垫片 (4)</p> 	<p>C 碟型有齿垫圈 (4)</p> 	<p>E 固定螺钉 (2) M5 × 35</p> 
		<p>F 埋头六角头螺钉 (4) M8 × 60</p> 
		<p>G 埋头六角头螺钉 (4) M8 × 32</p> 

壁挂式框架安装须知

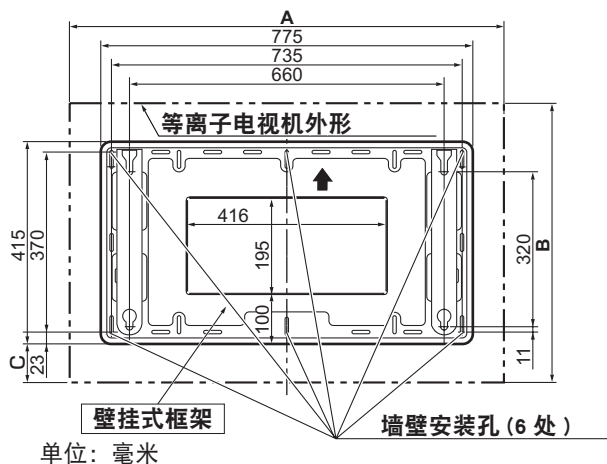
- ◆ 只能由有资格的技术人员进行装卸工作。如果不正确装卸框架，显示器可能会掉落，造成人体受伤。
- ◆ 壁挂式框架用于将等离子电视机装在垂直的墙壁上以便观看。请勿装在垂直墙壁之外的任何表面上。
- ◆ 此设备在左侧具有锁止机构，所以请将其设置在离墙面至少 300 毫米之处。
- ◆ 为了确保正确的等离子电视机性能，防止故障，请勿安装在下列之处。
 - 灭火用喷水器或火灾 / 烟雾感测器附近
 - 会产生振动或受到冲撞之处
 - 高压电线或动力电源附近
 - 会产生磁性、热、水蒸气或油烟之处附近
 - 会接触到来自取暖设备热风之处
 - 会产生来自空调或其他机器的结露水滴之处
- ◆ 请利用适合于安装处的结构和材料的技术进行安装。
- ◆ 使用适合于要安装框架的墙壁材料（木、铁框、混凝土等）的公称直径为 6 毫米的市售螺钉。
- ◆ 请将电视机的电源线插头插入附近的电源插座。
- ◆ 请确保良好的空气流通，使设备的环境温度不超过 40 °C。否则会使热积累在等离子电视机内，造成故障。
- ◆ 将柔软的毛毯或布铺在地板上以免在组装和安装作业中等离子显示器和地板留下印迹或滑痕。
- ◆ 当将部件用螺钉固定时，要确保螺钉不要紧固不充分也不要使其紧固过度。
- ◆ 进行组装和安装作业或作业过程中移动时，要格外小心以确保安全。
- ◆ 请勿将等离子显示器安装在吊灯（聚光灯、卤素灯等）下。否则，外壳可能会因高温弯曲或损坏。

1. 检查安装处的强度

- (1) 壁挂式框架的重量约为 7 公斤。有关安装在壁挂式框架上的等离子电视机的重量，请参见等离子电视机的说明书。
- (2) 参见壁挂式框架的尺寸图（右侧），在 6 个安装处检查墙壁强度，如果强度不够请适当加固。

注

- 在壁挂式框架上有 16 个孔。如果墙壁材料是木头，而且在右图所示的 6 处不能确保适当的安装强度，请根据需要尽可能多的使用其它的孔。但是，如果螺钉靠得太近有些墙壁材料可能会裂开，请小心。
- 有关安装等离子电视机的详细尺寸，请参见随附的外部尺寸图（参见第 46 ~ 48 页）。
- 除了等离子电视机之外，请勿将任何东西安装或放在框架上。



单位：毫米

* 请务必装上螺钉并拧紧。

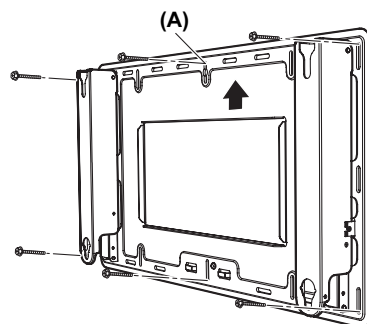
- * 请在等离子电视机的顶侧和右侧留出至少 10 厘米的空间；在左侧留出至少 30 厘米的空间；在底部留出至少 6 厘米的空间；请在后板和墙壁之间留有空隙。

2. 将壁挂式框架装在墙上

- (1) 使壁挂式框架上的箭头标记朝上地安装。
- (2) 先固定顶侧中间孔 (A) 处的螺钉。
- (3) 用水平仪纠正框架的倾斜，然后固定其余 5 处的螺钉。

注

- 如果墙壁含有混凝土等材料，必须先埋入螺栓或螺帽，用实际的壁挂式框架确定孔的位置，或根据尺寸图计算孔的位置，然后埋入公称直径为 6 毫米的螺栓或螺帽。埋入螺栓时，使螺栓突出墙壁 10 至 15 毫米。
- 使用适合于要安装框架的墙壁材料的公称直径为 6 毫米的市售螺钉。
- 务必用螺钉固定 6 处以上。



3. 将绝缘垫片装在等离子电视机上

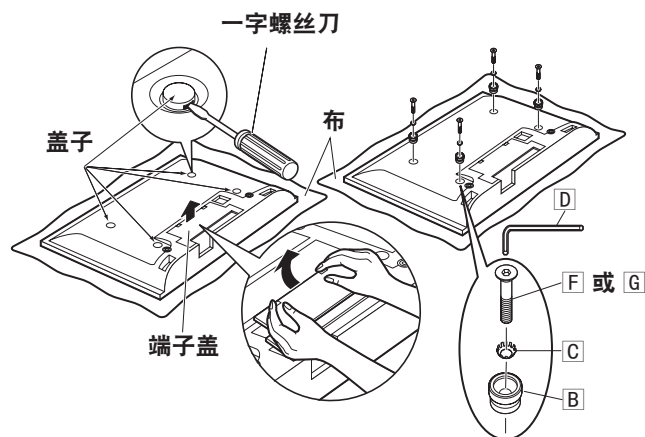
- (1) 将等离子电视机面朝下地放在框架或其它不沾有污垢的清洁软布上，并按照下面的步骤执行。
- (2) 从等离子电视机上拆下端子盖（如装有）。
- (3) 用一字螺丝刀从等离子电视机上拆下 4 个盖子。

注

- 请将拆下的端子盖和盖子放在安全的地方。（以后使用特殊用途的架子或独立架子时要使用。）

- (4) 用附带的通用扳手 D 将附带的埋头六角头螺钉 F 或 G、碟型有齿垫圈 C 和绝缘垫片 B（4 套）装入从此处拆下盖子的孔中。（参见右图。）
有关埋头六角头螺钉 F 或 G 的选择细节请参见第 46 ~ 48 页。

螺栓应紧固至下列转矩。
(11 - 13 N·m)

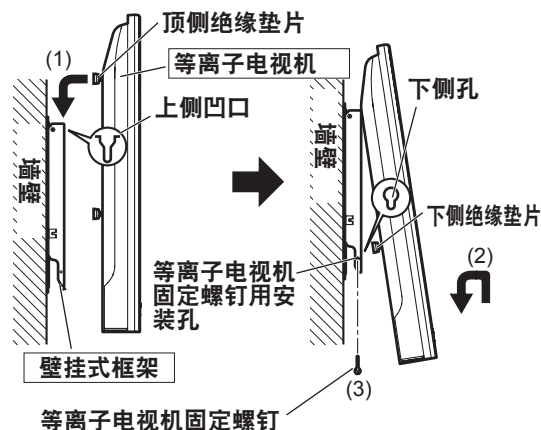


4. 将等离子电视机安装并固定在壁挂式框架上

- (1) 将等离子电视机顶侧的绝缘垫片放入壁挂式框架顶侧的凹口内，并向下滑动。
 - (2) 稍微提起一些等离子电视机，将底侧绝缘垫片插入壁挂式框架底部的孔内，并向下滑动电视机。
 - (3) 用附带的固定螺钉（左右各 1 个）紧固。
- 螺栓应紧固至下列转矩。
(1.2 - 1.5 N·m)

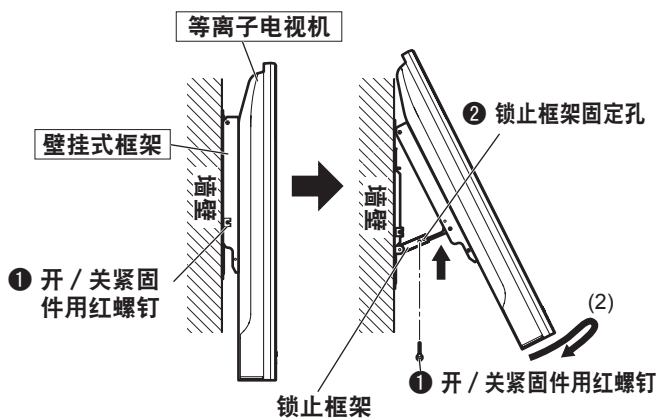
注

· 请务必拧紧固定螺钉，以防等离子电视机松弛。



5. 将电线与设备连接的准备工作

- (1) 拆下开 / 关紧固件（左右各 1 个）用红螺钉 ①。
 - (2) 如右图所示地将等离子电视机向身边提起，按箭头方向（向上）上推锁止框架，确认框架已锁止，并被暂定固定。将开 / 关紧固件用红螺钉（左侧螺钉）① 紧固于锁止框架固定孔 ② 中。
 - (3) 完成了上述准备工作后，将电线与设备连接。
- 螺栓应紧固至下列转矩。
(1.2 - 1.5 N·m)

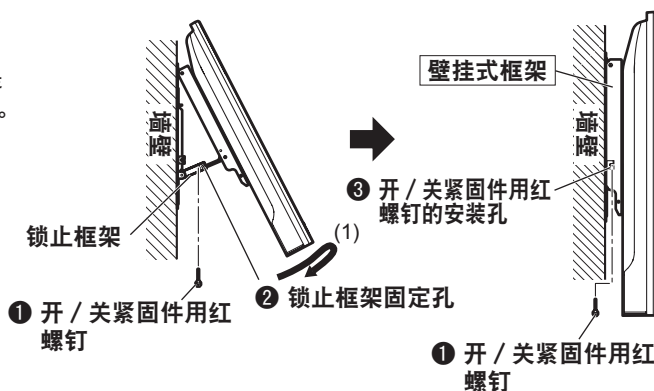


6. 固定壁挂式框架

- (1) 接线后，拆下开 / 关紧固件用红螺钉（接线时使用），稍微提起一些等离子电视机，然后将其慢慢地降下，放回至垂直位置。锁止会松开。
 - (2) 将开 / 关紧固件用红螺钉（左右框架各 1 个）① 紧固于壁挂式框架两侧上的开 / 关紧固件 ③ 用红螺钉的安装孔中。
- 螺栓应紧固至下列转矩。
(1.2 - 1.5 N·m)

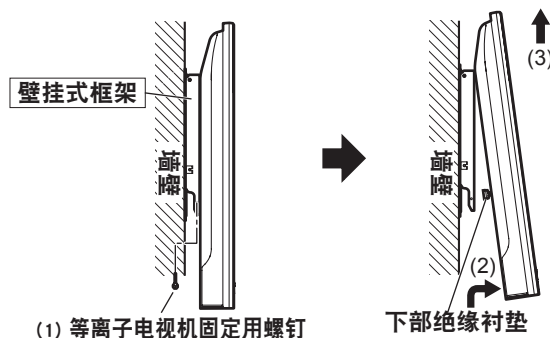
注

· 将等离子电视机安装在原来位置上时请将其慢慢拉回。
· 请务必装上开 / 关紧固件用红螺钉 ① 以固定等离子电视机。



7. 拆下等离子电视机

- (1) 拆下装在壁挂式框架侧的电视机固定用螺钉（左右各 1 个）。
- (2) 边提起等离子电视机的底部边将其向身边拉。
- (3) 当下侧绝缘垫片松开后，保持向上提升。



制造商：松下电器产业株式会社

日本大阪府门真市大字门真 1006 番地

Web Site: <http://panasonic.net>

进口商：松下电器（中国）有限公司

北京市朝阳区光华路甲 8 号和乔大厦 C 座

原产地：日本

2008 年 3 月 发行
在日本印刷

Wall-hanging bracket (Vertical mounting type)

Wandhalterung (Typ für vertikale Anbringung)

Muurbevestigingssteun (voor verticale montage)

Staffa di montaggio alla parete (tipo per montaggio verticale)

Applique de fixation au mur (type pour montage vertical)

Soporte para colgar en pared (Tipo de montaje vertical)

Väggupphängningshållare (vertikal monteringsstyp)

Vægophæng (Type til lodret montering)

Кронштейн для крепления на стену (Для вертикального монтажа)

Настінний кронштейн (Для вертикального монтажу)

壁掛式框架 (垂直安裝型)

External dimensions drawing

Abbildung mit externen Abmessungen

Tekening met buitenafmetingen

Schema delle dimensioni esterne

Plan des dimensions extérieures

Dibujo de dimensiones externas

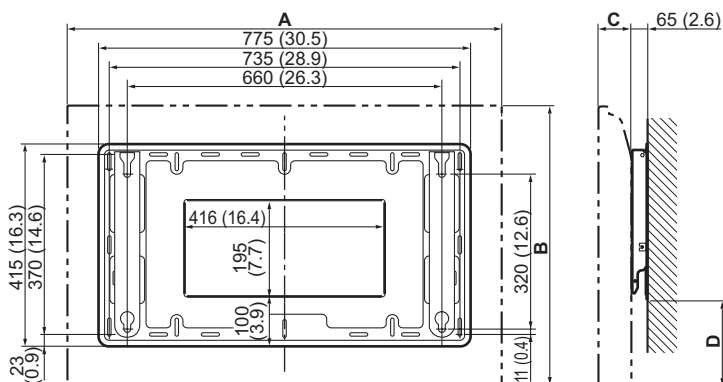
Detaljskiss över yttermått

Tegning af udvendige mål

Схема с внешними размерами

Креслення зовнішніх розмірів

尺寸图



(Unit : mm (inches))
 (Einheit: mm)
 (Eenheid: mm)
 (Unità: mm)
 (Unité : mm)
 (Unidad: mm)
 (Enhet: mm)
 (Enhed: mm)
 (Единицы: мм)
 (Одиниці виміру: мм)
 (单位: 毫米)

Applicable models Zutreffende Modelle Modellen waarop van toepassing Modelli applicabili Modèles concernés Modelos aplicables Modell Anvendelige modeller Подходящие модели Моделі 适用型号	A	B	C	D	F	G
					M8x60	M8x32
TH-37PX80B TH-37PX80E TH-37PV80P/EY	917 (36.1)	617 (24.3)	97 (3.8)	148 (5.8)	✓	—
TH-37PX8B TH-R37PV8K TH-37PX8E TH-37PX8ES TH-37PV8P TH-H37X8 TH-R37PV8 TH-R37EL8KS	917 (36.1)	617 (24.3)	94 (3.7)	148 (5.8)	✓	—
TH-42PZ800U TH-42PZ800E TH-42PZ800B TH-42PY800P	1078 (42.4)	685 (27.0)	100 (3.9)	177 (7.0)	✓	—
TH-42PZ85B TH-42PZ85E TH-42PY85P TH-R42PY85	1064 (41.9)	674 (26.5)	81 (3.1)	174 (6.9)	—	✓
TH-42PZ85U TH-42PZ85X	1064 (41.9)	670 (26.4)	81 (3.1)	174 (6.9)	—	✓
TH-42PZ800A TH-42PY800MT TH-42PY800AZ TH-42PY800M TH-42PY85L TH-42PY800MR TH-42PZ85T TH-42PY800MS TH-42PY800H TH-42PZ800C	1064 (41.9)	668 (26.3)	80 (3.1)	171 (6.7)	—	✓

Applicable models Zutreffende Modelle Modellen waarop van toepassing Modelli applicabili Modèles concernés Modelos aplicables Modell Anvendelige modeller Подходящие модели Моделі 适用型号	A	B	C	D	F	G
					M8x60	M8x32
TH-42PZ80B TH-42PZ83E TH-42PY80EY TH-R42PY80K TH-42PZ80E TH-42PZ80U TH-42PY80P TH-42PZ8B/E TH-D42PS81E TH-42PY8P/EY TH-D42PF82E TH-42PZ8ES TH-D42PN83E TH-H42Z8 TH-D42PT84E TH-R42PY80 TH-42PZ81B TH-R42PY8 TH-42PZ81E TH-R42PY8K TH-42PZ82B TH-R42PY8KS TH-42PZ82E	1048 (41.3)	679 (26.7)	97 (3.8)	180 (7.1)	✓	—
TH-42PX80U TH-42PV80MS TH-42PX80X TH-42PV80D TH-42PX80B/E TH-42PV80C TH-42PV80P/EY TH-42PV80L TH-R42PV80 TH-42PV80LB TH-R42PV80KH TH-42PV80LR TH-42PV80H TH-42PX80A TH-42PV80M TH-42PV80AZ TH-42PV80MR TH-42PV80HM TH-42PV80MT TH-R42EL80K	1020 (40.2)	679 (26.7)	97 (3.8)	180 (7.1)	✓	—
TH-42PX8B/E TH-42PV8MT TH-42PV8P/EY TH-42PV8M TH-R42PV8KH TH-42PV8MR TH-R42PV8KS TH-42PV8MS TH-R42PV8 TH-42PV8D TH-42PX8ES TH-42PV8C TH-H42X8 TH-42PX80T TH-C42FD18 TH-42PV8HM TH-42PX8A TH-C42HD18 TH-42PV8AZ TH-R42EL8K TH-42PV8H	1020 (40.2)	679 (26.7)	94 (3.7)	180 (7.1)	✓	—
TH-46PZ800U TH-46PZ850U	1181 (46.5)	750 (29.5)	100 (3.9)	209 (8.2)	✓	—
TH-46PZ85B TH-46PY85P TH-46PZ85E	1168 (46.0)	737 (29.0)	81 (3.1)	202 (8.0)	—	✓
TH-46PZ85U TH-46PZ85X	1168 (46.0)	734 (28.9)	81 (3.1)	204 (8.0)	—	✓
TH-46PZ800A TH-46PZ800C	1168 (46.0)	735 (28.9)	80 (3.1)	204 (8.0)	—	✓
TH-46PZ80B TH-46PZ83E TH-46PZ81B TH-46PZ80U TH-46PZ80E TH-46PZ8B/E TH-46PZ81E TH-46PY8P TH-46PY80P TH-R46PY80 TH-46PZ82B TH-46PY8EY TH-46PZ82E TH-R46PY8	1158 (45.6)	747 (29.4)	97 (3.8)	213 (8.4)	✓	—
TH-C46FD18	1024 (40.3)	747 (29.8)	93 (3.7)	158 (6.2)	✓	—
TH-50PZ800U TH-50PZ800E TH-50PZ850U TH-50PY800P TH-50PZ800B TH-R50PY800	1267 (49.9)	794 (31.3)	100 (3.9)	231 (9.1)	✓	—

Wall-hanging bracket (Vertical mounting type)

Wandhalterung (Typ für vertikale Anbringung)

Muurbevestigingssteun (voor verticale montage)

Staffa di montaggio alla parete (tipo per montaggio verticale)

Applique de fixation au mur (type pour montage vertical)

Soporte para colgar en pared (Tipo de montaje vertical)

Väggupphängningshållare (vertikal monteringsstyp)

Vægophæng (Type til lodret montering)

Кронштейн для крепления на стену (Для вертикального монтажа)

Настінний кронштейн (Для вертикального монтажу)

壁掛式框架 (垂直安裝型)

External dimensions drawing

Abbildung mit externen Abmessungen

Tekening met buitenafmetingen

Schema delle dimensioni esterne

Plan des dimensions extérieures

Dibujo de dimensiones externas

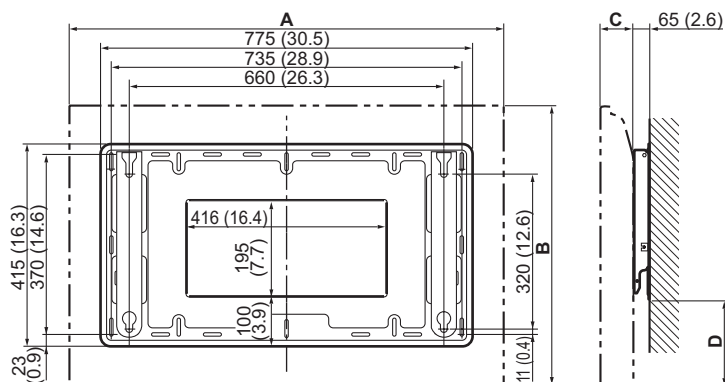
Detaljskiss över yttermått

Tegning af udvendige mål

Схема с внешними размерами

Креслення зовнішніх розмірів

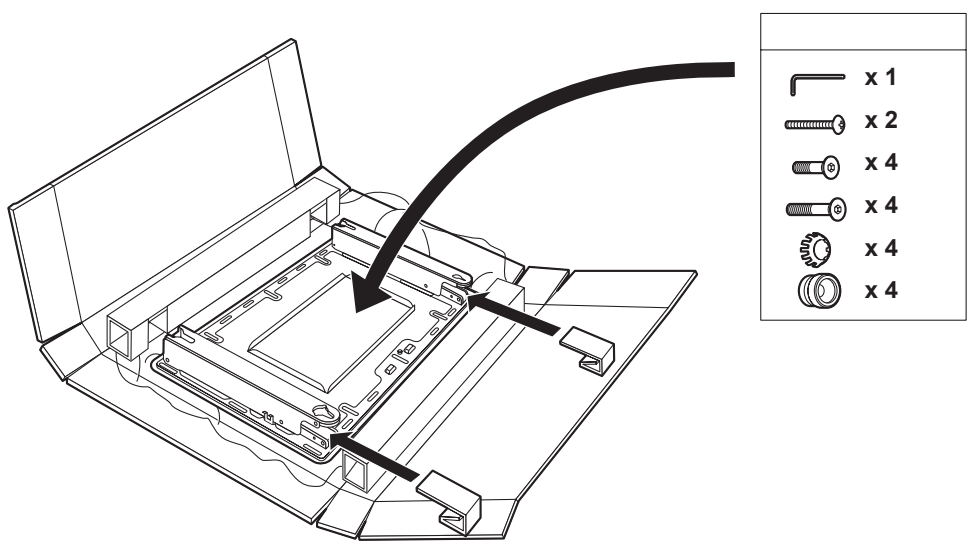
尺寸图



(Unit : mm (inches))
 (Einheit: mm)
 (Eenheid: mm)
 (Unità: mm)
 (Unité : mm)
 (Unidad: mm)
 (Enhet: mm)
 (Enhed: mm)
 (Единицы: мм)
 (Одиниці виміру: мм)
 (单位: 毫米)

Applicable models Zutreffende Modelle Modellen waarop van toepassing Modelli applicabili Modèles concernés Modelos aplicables Modell Anvendelige modeller Подходящие модели Моделі 适用型号	A	B	C	D	F	G	
					M8x60	M8x32	
TH-50PZ85U TH-50PZ85X	1254 (49.4)	778 (30.6)	81 (3.2)	225 (8.9)	—	✓	
TH-50PZ80B TH-50PZ81B TH-50PY80EY TH-50PZ80E	TH-50PZ81E TH-50PY80P TH-R50PY80 TH-50PZ80U	1244 (49.0)	791 (31.1)	97 (3.8)	235 (9.3)	✓	—
TH-50PZ800C TH-50PZ85T	1254 (49.4)	779 (30.7)	80 (3.1)	226 (8.9)	—	✓	
TH-50PX80U TH-50PX80X TH-50PX80A TH-50PV80AZ TH-50PV80C TH-50PV80H TH-50PV80MT TH-50PV80M	TH-50PV80MR TH-50PV80MS TH-50PV80D TH-50PV80L TH-50PV80LB TH-50PV80LR TH-50PV80HM	1210 (47.6)	791 (31.1)	97(3.8)	235 (9.3)	✓	—
TH-50PX8B/E TH-50PV8P TH-R50PV8 TH-R50PV8KH	TH-C50FD18 TH-50PX80T TH-R50EL8K	1210 (47.6)	791 (31.1)	94 (3.7)	235 (9.3)	✓	—
TH-C50HD18 TH-M50HD18	1210 (47.6)	791 (31.1)	94 (3.7)	180 (7.1)	✓	—	

Packing instruction
Verpackungsanleitungen
Uitpakinstructies
Istruzioni per l'imbballaggio
Instructions d'emballage
Instrucciones de embalaje
Förpackningsanvisningar
Indpakningsinstruktion/
Инструкція об упаковці
Інструкція з упакування
包装说明



Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Web Site : <http://panasonic.net>